

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia  
JUZGADO : 22º Juzgado Civil de Santiago  
CAUSA ROL : C-834-2021  
CARATULADO : ORGANIZACION DE CONSUMIDORES DE  
CHILE/ARYSTA LIFESCIENCE CHILE S.A.

Santiago, veintiuno de Julio de dos mil veintitrés

**VISTO:**

A lo folio 1, comparece Stefan Larenas Riobo, cientista social, Presidente de la **ORGANIZACIÓN DE CONSUMIDORES Y USUARIOS DE CHILE**, asociación de consumidores constituida al amparo de la Ley N°19.496, corporación de derecho privado, ambos domiciliados en Paseo Bulnes N°107, oficina 43, ciudad y comuna de Santiago, quien viene interponiendo demanda para la defensa del interés colectivo de los consumidores, a través del procedimiento especial establecido en el Título IV de la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores (LPDC), en contra de (1) **BAYER DE CHILE S.A.**, del giro químico farmacéutico, representada legalmente por su Gerente General don Gabriel Darío Assandri, ambos con domicilio en Edificio Costanera Center, Torre 2, Avenida Andrés Bello N° 2457, piso 21, comuna de Providencia, Santiago y en contra de (2) **ARYSTA LIFESCIENCE CHILE S.A.** del giro importación, distribución y comercialización de productos químicos, representada legalmente por su Gerente General don Marcelo Soares Jodas Gardel ambos con domicilio en Calle El Rosal N° 4610, Huechuraba, Santiago.

Solicita que se declare que las demandadas han infringido las disposiciones legales que se señalan a continuación, lo que ha afectado al interés colectivo y difuso de los consumidores:

(I) Declarar que las demandadas BAYER y Arysta han infringido las normas de la LPDC y afectado el interés colectivo y difuso de los consumidores y usuarios, indicando la forma en que tales hechos han afectado dichos



**Foja: 1**

intereses y, en particular, que dicha afectación es consecuencia de la importación, distribución, comercialización y ventas del producto Roundup en Chile, generando daños a los consumidores y usuarios, tanto desde la perspectiva del interés colectivo como de la del interés difuso;

(II) Declarar que Roundup es un producto peligroso de conformidad a las disposiciones de la LPDC;

(III) Declarar que, en consecuencia, la comercialización de Roundup, es ilegal;

(IV) Declarar que dicha actividad ilegal ha producido daños y perjuicios patrimoniales y morales a cada consumidor afectado, y que corresponde a BAYER y Arysta pagar una serie de indemnizaciones y reparaciones para los usuarios afectados, consistentes en la cantidad de \$100.000.000.- de pesos equivalentes al daño material, los cuales deberán ser pagados con reajustes e intereses, y \$100.000.000.- de pesos equivalentes al daño moral que ha sufrido cada usuario afectado por Linfoma no Hodgkin, o a sus herederos si este hubiese fallecido; o bien las sumas mayores o menores que se determine de acuerdo al mérito del proceso;

(V) Disponer que las demandadas BAYER y Arysta responderán solidariamente de los daños o perjuicios que ha ocasionado a los usuarios el uso de Roundup;

(VI) Disponer que BAYER y Arysta deberán suspender la comercialización en territorio nacional del Roundup, en cualquiera de sus denominaciones, y disponer su retiro del mercado, de conformidad al artículo 49, inciso segundo, de la LPDC, a partir de la fecha de dictación de la sentencia en autos;

(VII) Aplicar a BAYER y Arysta las multas legales por cada acto de consumo en el cual se infringieron las disposiciones de la LPDC enunciadas en el cuerpo de la demanda conforme al artículo 24 A de la LPDC, en su rango más alto, teniendo especialmente en consideración el hecho de haberse cometido las conductas infractoras con negligencia, ocasionando un daño a las víctimas, el carácter peligroso del Roundup, y la situación económica de los infractores, quienes han buscado su beneficio económico a costa de la infracción deliberada de la normativa vigente, todo ello por cada



Foja: 1

infracción cometida en cada uno de los actos de consumo ejecutados en relación con el Roundup; y

(VIII) Condenar a las demandadas al pago de las costas de esta causa.

Agrega que la acción colectiva se presenta para cautelar el interés colectivo y difuso de los consumidores chilenos, que han adquirido y utilizado el producto denominado comercialmente “Roundup” y sus diversas denominaciones, tipos o subproductos, sin conocer los efectos y peligrosidad de esta exposición. En los envases del producto no se exhibían los riesgos aparejados a su uso, cuestión que también constituye una infracción a la LPDC.

(IX) Disponer la publicación de los avisos a que se refiere el inciso tercero del artículo 54 de la LPDC, con cargo a la demandada.

**I.-Necesidad y objetivos del derecho de protección a los consumidores; la acción colectiva, el legitimado activo y la determinación del interés colectivo tutelado”.**

El derecho al consumidor tiene por objeto tratar de remediar los efectos de la situación dispar en que se encuentran los consumidores y usuarios, con relación a sus proveedores al momento de contratar bienes y servicios, lo que relaciona con el artículo 1º de la Ley N°19.496.

Sostiene que la actividad del proveedor puede afectar a cientos, miles e incluso millones de personas, en ocasiones por materias de una baja cuantía, lo cual invita al inmovilismo de los consumidores. Hace presente el fin de las diferentes regulaciones que permiten equilibrar la relación entre proveedores y consumidores, y que ha entendido la Excma. Corte Suprema. Lo anterior con el fin de señalar que el artículo 50 de la ley ya reseñada, dispone: “... son de interés colectivo las acciones que se promueven en defensa de derechos comunes a un conjunto determinado o determinable de consumidores, ligados con un proveedor por un vínculo contractual”. Por su parte el artículo 2 bis de la LPDC, señala que las acciones colectivas serán aplicable a todos los procesos de “...producción, fabricación, importación, construcción, distribución y comercialización de bienes o de prestación de servicios reguladas por leyes especiales... en las materias que estas últimas no prevean y ... en lo relativo al procedimiento en las causas en que esté



Foja: 1

*comprometido el interés colectivo o difuso de los consumidores o usuarios, y el derecho a solicitar indemnización mediante dicho procedimiento”.*

La acción que tutela al interés colectivo requiere que esta se promueva en defensa de derechos comunes, es decir, de un grupo de consumidores y usuarios que tienen derechos de iguales características, que la doctrina denomina derechos individuales homogéneos, determinados o determinables. En cuanto a la legitimación activa para promover este tipo de acciones, el artículo 51 de la LPDC señala a: 1.- El Servicio Nacional de Consumidor (SERNAC); 2.- Una Asociación de Consumidores constituida, a lo menos, con seis meses de anterioridad a la presentación de la demanda y que cuente con la debida autorización de su directorio para hacerlo; y 3.- Un grupo de consumidores afectados en un mismo interés, en un número no inferior a 50 personas.

Así las cosas, la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile (en adelante, indistintamente ODECU), es una organización de consumidores constituida en 1960, cuyo fin es resguardar los derechos de los consumidores chilenos mediante el ejercicio de todas las facultades que le otorga la ley, entre las que se encuentra particularmente el ejercicio de acciones en representación de los intereses colectivo y difuso de los consumidores, según se establece en la LPDC. Hace referencia a los datos pertinentes.

Explica con fecha 22 de diciembre de 2020, el Directorio de ODECU, adoptó el acuerdo de presentar esta demanda en defensa de los intereses colectivos y difusos de los consumidores y usuarios afectados por el uso del producto denominado comercialmente Roundup y su línea de productos.

Reiterando el artículo 51 de LPDC, en relación al artículo 2 bis de la LPDC, esta acción colectiva se presenta para cautelar el interés colectivo y difuso de los consumidores y usuarios, quienes fueron víctimas de la exposición al Roundup, cuyos efectos conllevan graves secuelas para la salud.

El Roundup es un herbicida de contacto, fabricado en base a glifosato que, aplicado a cultivos agrícolas, plantaciones frutícolas, bosques y jardines ornamentales, produce el exterminio de la maleza (hierbas o arbustos) que combate con la producción principal de cultivos, frutales, bosques o plantas ornamentales. Este herbicida se aplica por trabajadores agrícolas, operarios,



Foja: 1

jardineros mediante acción manual o mecánica, tanto por vía terrestre o bien aérea, y el contacto de éste con la maleza hace que esta termine su actividad vegetativa.

## II. LOS HECHOS

**Plantea la interrogante: 1.- ¿Qué es el glifosato o integrante activo del Roundup?**

El glifosato es un herbicida utilizado profusamente en la industria o sector productivo agrícola. Se trata de un herbicida de amplio espectro, desarrollado para eliminación de hierbas y de arbustos, en especial los perennes. Su aplicación es superficial para que sea absorbido por las hojas y no por las raíces. Se puede aplicar a las hojas, inyectarse a troncos y tallos, o pulverizarse a tocones como herbicida forestal. Desarrollando las características del mismo.

Destacan que la capacidad herbicida del glifosato fue descubierta en el año 1970 por John E. Franz, empleado de la conocida compañía química Monsanto. El glifosato es el principio activo del herbicida que motiva la presentación de esta demanda denominado comercialmente como Roundup. Desde su creación, Roundup fue producido y comercializado mundialmente por la empresa estadounidense Monsanto, que actualmente es de propiedad de la Multinacional BAYER.

**2.- Qué es el Roundup? Desarrollo efectuado por Monsanto y compra de esta compañía por BAYER. Autorización para su uso en Chile”.**

Conforme se observa en las etiquetas, cajas y envases del producto Roundup que se comercializa en Chile, este se define como: *“un herbicida sistémico, no selectivo para el control post-emergente de malezas anuales y perennes en cultivos de frutales: Duraznos, Nectarinos, Ciruelos, Cerezos, Guindos, Damascos, Almendros, Vides (Viñas, Uva de mesa y Parronales), Manzanos, Kiwis, Perales, Membrillos, Olivos, Paltos, Lúcumos, Chirimoyos, Mangos, Piñas, Nogales, Pistachos, Pécanos, Clementinas, Limones, Naranjos, Pomelos, Tangelos, Mandarinas, Avellano Europeo. Frutales Menores (Moras, Zarzaparrillas, Arándanos, Frambuesos, Frutillas, Cranberries, Grosellos). Plantaciones Forestales (Pino Insigne, Pino Ponderosa, Pino Oregón, Eucalyptus globulus, E. nitens, E. grandis y Especies Nativas como*



Foja: 1

*Araucarias, Coihue, Mañío, Lingue y Roble). Cero y Mínima Labranza, Barbechos Químicos y Regeneración de Praderas. Es absorbido por hojas y tallos verdes y traslocado al resto de la planta, ocasionando la muerte de ella. Sus efectos son lentos, sobre todo en especies perennes, después de 4-5 días de la aplicación comienza el amarillamiento de las hojas y tallos que culmina con la muerte total de las malezas. Controla las malezas emergidas al momento de la aplicación, no tiene efecto residual, por lo tanto no controla malezas de semilla. Tome las debidas precauciones para evitar la deriva, como por ejemplo, no aplicar con viento, usar pantalla protectora, boquilla antideriva o de espuma, etc. En Frutales y Vides al realizar aplicaciones dirigidas sólo a las malezas, utilizar baja presión y aplicar en horas de poco viento.*

En la actualidad, Roundup es un producto comercializado por la empresa alemana BAYER, empresa que adquirió en el año 2018 la multinacional Monsanto, el cual fue autorizado por el Servicio Agrícola y Ganadero para ser usado en Chile desde 1993, cuando se otorgó la primera autorización para comercializar Roundup Max. En el año 2000 se autorizó el Roundup a secas, y posteriormente, se autorizaron Roundup Full, en el 2001, los Roundup FG, Platinum y Full II, en el 2003, y los Roundup Ultramax, Amonio y Forestal en el año 2006. Así las cosas, desde hace 27 años que el Roundup se encuentra en contacto con miles de chilenos que laboran en el rubro agrícola, frutícola y forestal, sufriendo aquellos, sin saberlo, graves secuelas en su salud. Detallan ficha química del producto.

### **3.- Usos del Roundup y herbicidas a base de glifosato. Usos en Chile.**

Describen latamente la utilización de llamado Roundup en Chile, acompañando un cuadro que relaciona cultivos en dos regiones de Chile. Posteriormente aporta un cuadro que da cuenta que ya desde 1998 la distribución de cánceres por región resulta superior en las VI y VII regiones donde se encuentran los peores índices de dicha enfermedad.

### **4.- Efectos de Roundup en la salud y conocimiento por parte de Bayer (Monsanto)”.**

La información disponible en la etiqueta del producto mismo, y transmitida a los consumidores y usuarios chilenos, indica que el Roundup es un producto con toxicidad de tipo Grupo IV. Para los consumidores, sería un



Foja: 1

“producto que normalmente no ofrece peligro”, conforme se observa en diversas fichas del producto emitidas por las demandadas. Destaca lo que indican las etiquetas, cajas y envases de la línea de productos Roundup, y sostienen que la información entregada omite aspectos esenciales relacionados con la peligrosidad para la salud y la vida, lo que obedece a una estrategia deliberada por parte de la demandada continuadora de Monsanto, la que trató de influir en académicos independientes que alertaban de la situación, sumado al hecho de que la propia Organización Mundial de la Salud calificó, desde 2015, a los herbicidas a base de glifosato como productos potencialmente cancerígenos.

Detallan una serie de correos electrónicos por ejecutivos de Monsanto donde a su entender se desarrolla una estrategia para fortalecer y aumentar las ventas de Roundup, en perjuicio de la salud de millones de consumidores usuarios de este producto alrededor del mundo, incluyendo, por cierto, a todos los consumidores y usuarios chilenos.

#### **5.- Evaluación de la OMS, inclusión en la lista de productos peligrosos y conocimiento por autoridades chilenas”**

En consonancia con otros estudios internacionales, a partir del año 2015, la OMS incorporó al glifosato -y consecuentemente, a herbicidas a base de este, como Roundup- dentro de la lista o categoría de productos probablemente cancerígenos para el ser humano. Desarrollando extensamente, todo lo relativo a la conferencia organizada por la Agencia Internacional para Investigaciones sobre Cáncer (IARC, según su sigla en inglés) de la Organización Mundial de la Salud, denominada “Grupo de trabajo de la IARC sobre la evaluación de riesgos cancerígenos para los humanos” y los resultados arribados, llegando a la conclusión que a lo menos desde el 2015, la demandada BAYER tenía certeza, o al menos debía tenerla, sobre la peligrosidad del producto, y dicha advertencia no se encuentra en los rótulos ni etiquetas de los productos Roundup comercializados en Chile.

#### **6.- Retiro del Round de la lista de herbicidas permitidos por el Servicio Agrícola y Ganadero.**

A partir del año 2018, varios de los productos de la marca Roundup han dejado de estar en el listado de herbicidas permitidos por el Servicio



Foja: 1

Agrícola y Ganadero (en adelante, “SAG”), del Ministerio de Agricultura. Así, la autoridad chilena declaró caducada la autorización para comercializar estos dañinos productos para la salud de los chilenos, pero sorprendentemente les concedió un plazo de gracia para que los siguieran comercializando hasta agotar stock. Sin perjuicio de ello, existen todavía algunas versiones de Roundup con autorización para la venta y no constando el debido control e implementación de la cancelación reiteran su solicitud de suspender la comercialización y retirar las existencias de Roundup.

### **7.- Reacciones de otros países frente al uso del glifosato y Roundup en particular.**

Desarrollan latamente una referencia del glifosato y Roundup en diferentes países, con el objeto de proteger de manera efectiva la salud de sus pobladores. En total, a la fecha 21 países alrededor del mundo contemplan medidas prohibitivas absolutas o restricciones para el uso de glifosato.

### **8.- Linfoma no Hodgkin, cáncer asociado a glifosato y Roundup.**

De acuerdo a los estudios de la IARC el glifosato se encuentra directamente relacionado con la mayor medida con determinados tipos de enfermedades oncológicas. La principal de ellas son los cánceres denominados “Linfoma no Hodgking” (en lo sucesivo, NHL, conforme con la denominación usada en la ciencia médica, de acuerdo a su nombre en inglés “non-Hodgkin lymphoma”), que puede producirse en distintos órganos del cuerpo. Desarrollando las características del cáncer mencionado.

La El IARC señala específicamente que: *“Dos grandes estudios de casos y controles de LNH de Canadá y EE. UU. Y dos estudios de casos y controles de Suecia informaron un aumento estadísticamente significativo de los riesgos de LNH en asociación con la exposición al glifosato ...*

*En resumen, los estudios de casos y controles en los EE. UU., Canadá y Suecia informaron un aumento de los riesgos de NHL asociado con la exposición al glifosato. El aumento del riesgo persistió en los estudios que ajustaron la exposición a otros plaguicidas.”*

### **9.- El caso en EEUU. Judicialización, sentencias y acuerdo conciliatorio.**





**Foja: 1**

Realiza un análisis comparativo, respecto de la judicialización en EEUU del caso, pues a su juicio decenas de miles de chilenos se encuentra en igual situación. En este dramático escenario, con fecha 24 de junio de 2020, la empresa BAYER emitió un comunicado de prensa indicando que pondría fin a los miles de litigios ventilados en Estados Unidos, mediante el pago de US\$10.900.000.000 (diez mil novecientos millones de dólares), a fin de resolver los juicios en curso y los eventuales litigios futuros iniciados para obtener indemnizaciones por daños provocados por el Roundup, debiendo a su juicio aplicarse el mismo criterio en Chile.

**10.- Regulación sobre productos químicos en Chile.**

Chile es un país con un mercado relativamente pequeño comparativamente con el resto del mundo, pero en el cual la importancia de la agricultura es evidente. En la práctica esto implica que nuestro país, para mantenerse competitivo, no tiene reales posibilidades de imponer a fabricantes mundiales como BAYER estándares de seguridad de sus productos o contaminación. Sin perjuicio de ello, se contemplan algunos criterios para permitir o restringir el uso de ciertos productos. Algunos de ellos son, precisamente, los referidos a la genotoxicidad o carcinogenicidad de productos químicos denominados, en general, plaguicidas.

El Decreto Ley N° N°3.557 del Ministerio de Agricultura, que establece disposiciones sobre protección agrícola, artículo 3° y 32. Resolución Exenta N° 1.557 de 2014, del Servicio Agrícola y Ganadero SAG. Luego, en lo que importa para esta demanda, la RE 1.557 establece requisitos y parámetros para la autorización en Chile de plaguicidas. Los requisitos y exigencias que impone la normativa, demuestra la necesidad de conocimiento y deber de información que pesa sobre quienes pretenden importar y distribuir un producto químico en nuestro país, de los cuales no escapa el glifosato ni el Roundup, todo lo que además, se encuentra amparado, en general, bajo los tratados internacionales suscritos por Chile y la denominada Política Nacional de Seguridad Química (PNSQ), lo que demuestra a su entender una política pública del Estado destinada a proteger la salud de la población, sumado a un derecho a la información vinculado a la gestión de químicos.

**11.- Los daños.**



Foja: 1

### 11.1.- Daños al interés colectivo

Los hechos descritos en este apartado generaron y siguen generando un indudable daño a todos los consumidores chilenos afectados por el uso y exposición al Roundup.

Se trata, en primer lugar, de cientos de chilenos diagnosticados de cáncer NHL que han trabajado en labores agrícolas, frutícolas y silvícolas. Estos daños sufridos por los usuarios, presentan diversos elementos tanto de tipo patrimonial como moral.

Una primera cuestión, es toda la órbita de gastos médicos experimentados. Una segunda clase de daños refiere a todos los trabajos que dejaron de realizar los afectados y sus parientes como consecuencia de las enfermedades sufridas. Finalmente, un tercer tipo de daños corresponde a los daños morales (o no patrimoniales), la merma en la integridad física y psíquica sufridas, el pesar y sufrimientos derivados de ser víctima de cáncer, los daños a la dignidad, la inseguridad en el consumo futuro, la incertidumbre, los daños por repercusión al tener que enterrar un ser querido, etc

Hacen presente, que: *“cualquier estimación de estos daños particulares a cada consumidor o usuario afectado, requeriría de un nivel de prueba que frustraría el propósito de una acción colectiva como la presente”*. Sin embargo, estiman los gastos en la suma de \$100.000.000 para cada afectado, o para los herederos de algún enfermo que hubiese fallecido a consecuencia de un cáncer originado por la exposición al Roundup. Adicionalmente, se encuentran los parámetros observables para el caso norteamericano, cuyo monto global, como se ha indicado, alcanza los \$10.900.000.000 millones de dólares para unos 18.000 demandantes.

### 11.2.- El daño al interés difuso.

De acuerdo a la LPDC, el interés difuso no es un interés puramente procedimental o que busque disuadir al proveedor a hacer lo correcto. Se trata de un interés pecuniario –un daño– que se produce a consumidores que no tienen vínculo contractual con el demandado y que debe ser reparado. En el presente caso el interés de los consumidores, es que se cumpla con las normas que protegen su vida, salud y medioambiente. El daño a este interés proviene del lento “envenenamiento cancerígeno” producido por el glifosato y los productos químicos del Roundup, que es



Foja: 1

elaborado por BAYER y distribuido y comercializado en Chile por BAYER Chile S.A. y Arysta LifeScience S.A., las demandadas.

Hace presente que la petición en protección del interés difuso es plenamente compatible con aquella deducida en beneficios del interés colectivo de los consumidores, puesto que el interés colectivo de los usuarios Roundup y víctimas de cáncer NHL atiende a que se vean reparados los daños que ya han sufrido y son conocidos, la defensa del interés difuso resguarda a quienes aún no han desarrollado la enfermedad, pero se han visto igualmente expuestos al producto.

Por lo anterior, se solicita que en protección del interés difuso de los consumidores chilenos se ordene a las demandadas disponer el fin de la comercialización del Roundup por parte de las demandadas, junto con ordenar su retiro del mercado, y reparar o compensar los daños ya ocasionados, derivados de uso de Roundup y la exposición al mismo.

#### **11.3.- El daño material soportado por cada consumidor o usuario.**

Corresponde la indemnización a los consumidores afectados por todos aquellos gastos materiales o detrimentos patrimoniales que hayan experimentado como consecuencia de la exposición al Roundup y la manifestación de sus perniciosas secuelas. Constituyendo rebajas patrimoniales concretas y efectivas.

#### **11.4.- El daño moral (no patrimonial) soportado por cada consumidor o usuario.**

La Ley N° 21.081, que modificó la Ley N° 19.496, (LPDC) en su artículo 51 N° 2, inciso segundo, incorporó a las acciones colectivas el derecho a demandar el daño moral sufrido por éstos, en los siguientes términos: *“Las indemnizaciones que se determinen en este procedimiento podrán extenderse al daño moral siempre que se haya afectado la integridad física o síquica o la dignidad de los consumidores.”*. Realiza un análisis en lo relativo a lo sostenido por la doctrina y jurisprudencia, haciendo presente el artículo 51, número 2, inciso cuarto, de la LPDC: *“En la determinación del daño moral sufrido por los consumidores, el juez podrá establecer un monto mínimo común, para lo cual, de oficio o a petición de parte, podrá ordenar un peritaje, sin perjuicio de poder considerarse otros medios de prueba.”*



**Foja: 1**

Previo desarrollo solicitan por concepto de daño moral causado por BAYER y Arysta a todas aquellas víctimas de una exposición al Roundup, la suma de \$100.000.000 de pesos por cada consumidor, usuario o trabajador afectado de cáncer NHL, como asimismo para los herederos de quienes hayan fallecido a consecuencia del cáncer NHL, y de una suma a determinar en la sentencia, conforme a las facultades que le confiere la LPDC, para aquellos miembros de la clase que son parte del interés difuso representado, o bien la suma mayor o menor que se determine de acuerdo al mérito de autos.

### **III.- LA RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS Y NOCIÓN DE CONSUMIDOR EN LA LPDC.**

#### **1.- Sobre la responsabilidad por productos.**

El ordenamiento Chileno no contempla un estatuto general sobre la responsabilidad por productos, razón por la cual los consumidores han debido invocar las normas de la Ley N° 19.496 sobre Protección de los Derechos de los Consumidores (LPDC) para solicitar la indemnización de los perjuicios que han sufrido a causa de la presencia de un defecto en un producto que adquirieron o utilizaron, lo que fundan en el artículo 3° letra d y e.

La disposición citada consagra de manera amplia el derecho a resarcimiento que tiene todo consumidor que ha sido lesionado en sus derechos, lo cual, frente a la no distinción de la norma, se aplica a toda la responsabilidad civil, sea extracontractual o contractual.

Todos los consumidores que sean lesionados por productos producidos o comercializados en Chile, que sean peligrosos y en este caso además defectuosos, como es el caso de Roundup, tienen derecho a ser indemnizados, ya sea que esta se derive de la responsabilidad contractual de los proveedores, o de su responsabilidad extracontractual derivada de infracciones a la LPDC.

#### **2.- Sobre la responsabilidad contractual y extracontractual respecto de productos.**

Chile tiene un sistema dual de responsabilidad civil propio de la tradición continental. Este distingue entre la responsabilidad contractual y la



Foja: 1

extracontractual dependiendo si la fuente de la responsabilidad es el contrato o la ley.

Indican que en un primero momento se realizada una interpretación restringida solo respecto de actos jurídicos onerosos, primando entonces, la responsabilidad contractual. En este último caso, parte de la doctrina opinaba que el consumidor podía alternativamente optar por demandar bajo las reglas de la responsabilidad extracontractual fundado en infracciones a la LPDC aprovechando ciertas presunciones a su favor, siempre que esta fuera aplicable, es decir, que existiera un acto jurídico oneroso, o bien hacerlo por las normas de responsabilidad del Código Civil. Citan al profesor Enrique Barros e indican a su juicio una famosa sentencia del año 2007 de la I. Corte de Apelaciones de Concepción.

### **3.- El consumidor abstracto, el consumidor material y la relación de consumo.**

El criterio de la jurisprudencia que limitaba la aplicación de la LPDC a actos jurídicos onerosos ha sido abandonado progresivamente, siendo aplicable a situaciones contractuales y extracontractuales. Destacando diferentes argumentos para seguir esta idea.

### **4.- La solución pragmática frente a la responsabilidad por productos.**

Tratándose de la responsabilidad por productos, la distinción dual de responsabilidad pierde relevancia pues la protección de la LPDC se extiende a través de la relación de consumo a personas dañadas que tengan relación con el consumidor directo antes, durante y después, del acto de consumo, las que tienen derecho a ser indemnizadas de todo daño.

Refiriéndose concretamente al caso particular de productos químicos potencialmente peligrosos está especialmente regulado en la LPDC. La responsabilidad derivada de la negligencia, especialmente en el caso de productos peligrosos, puede conceptualizarse de naturaleza post contractual o extracontractual, según si se acepta la existencia de la primera. En cualquier caso, la solución legal es la misma: la indemnización de todo daño producido a los consumidores. Hace referencia a los artículos 45, 46 de LPDC.

## **IV.- EL DERECHO.**



Foja: 1

**1.- Nociones de proveedor y consumidor en la LPDC y relevancia para el caso.**

Reitera la idea proveedor y consumidor de la LPDC en relación a BAYER S.A. y Arysta Life Science y aquellas personas – naturales o jurídicas – que adquirieron Roundup importado, distribuido y comercializado por las demandadas, y que ellos o sus trabajadores han utilizado dicho producto en sus labores profesionales o domésticas, tienen para los efectos de la LPDC, la condición de consumidores.

La primera relación Jurídica que nace entre un consumidor que adquiere Roundup, consiste en un contrato de compraventa de dicho bien, el cual posteriormente será utilizado por personas naturales, quienes, directamente o en calidad de dependientes de la persona jurídica que realizó la compra, lo que relaciona con el artículo 2 de LPDC, así las cosas, las demandadas importaron, distribuyeron, comercializaron y vendieron en Chile, Roundup en sus distintas variedades, promocionándolos para su venta como un bien que no era peligroso para la salud, sin advertir respecto de su peligrosidad ni de las conclusiones cancerígenas de la OMS, es decir, omitieron advertir al consumidor que el producto era probablemente cancerígeno conforme a su clasificación en el Grupo 2A de químicos.

**2.- Infracciones a la LPDC que dan origen a responsabilidad de las demandadas.**

Sostienen, diversas infracciones. **1.-** Infracción de los proveedores demandados al deber de información a consumidores y usuarios, en relación al artículo 1 N° 3 de la LPDC, puesto que no le informaron a los consumidores de los efectos adversos para su salud; **2.-** Infracción al derecho a información veraz y oportuna sobre los bienes ofrecidos, artículo 3°, letra b) de la LPDC; **3.-** Infracción al derecho a la seguridad en el consumo de bienes o servicios, la protección de la salud y el medio ambiente y el deber de evitar los riesgos que puedan afectarles, en relación al artículo 3°, letra b) de la LPDC; **4.-** Infracción al deber de respetar los términos, condiciones y modalidades de los bienes ofrecidos, artículo 12 de la LPDC; **5.-** Infracciones a la obligación de informar la existencia de productos peligrosos, tanto a los consumidores como a la autoridad, se observa en los artículos 45 y 46 de la LPDC; **6.-** Las demandadas



**Foja: 1**

proveyeron bienes que causan daño a los consumidores, infringiendo la prohibición existente al respecto y su deber de seguridad en el consumo, obligación contenida en el art. 23 inc. 1° de la LPDC y 28; **7.- Daños a la salud.**

## **V. LA RESPONSABILIDAD DE LOS PROVEEDORES.**

De conformidad a lo establecido en el artículo 23 de la LPDC, el principio general es que los proveedores son responsables por los actos cometidos con negligencia, la cual debe estimarse que, en principio, corresponde a la negligencia culpa leve. Por su parte, el artículo 24, inciso final, de la LPDC establece que “el grado de negligencia en que haya incurrido el infractor” es uno de los factores que deben considerarse para determinar las responsabilidades del proveedor. Agrega, los artículos 28 de la LPDC, relacionado con información y publicidad. Alega, que existía consciencia de la actividad dañina, a la vez que, de sus consecuencias nocivas para la vida y salud de los operadores del producto, es innegable que el estándar de diligencia que debe considerar es el de la culpa o negligencia grave o lata.

## **VI. INDEMNIZACIONES Y REPARACIONES SOLICITADAS. SOLIDARIDAD DE LOS PROVEEDORES.**

### **1.- Indemnizaciones y reparaciones solicitadas.**

El derecho a reparación se encuentra contemplado inicialmente en el artículo 3°, letra e) de la LPDC. BAYER y Arysta han cometido infracciones a la LPDC y ocasionado daños a los consumidores y usuarios, por lo que corresponde imponer a las demandas la reparación de los daños tanto materiales como morales, de manera general conforme a los principios de nuestro ordenamiento y de la LPDC en relación con acciones en defensa de los intereses colectivos y difusos de los consumidores y usuarios, así como establecer las indemnizaciones procedentes para productos peligrosos y dañinos para la salud, de acuerdo a lo establecido en el artículo 49 de la misma, además de aplicar las multas correspondientes. Agrega, lo establecido en el artículo 51, numeral 2, artículo 53° C.

### **2.- Solidaridad de los proveedores.**

De acuerdo con la LPDC, en el caso de los productos peligrosos y dañinos para la salud, los proveedores deben responder solidariamente de los daños causados, de acuerdo a lo que establece el artículo 47 de la LPDC.



Foja: 1

## VII. LAS MULTAS

El artículo 24° de la LPDC establece que las infracciones a la presente ley serán sancionadas con multa de hasta 300 Unidades Tributarias Mensuales (UTM), si no tuvieran señalada una sanción diferente. Para la aplicación de dichas multas, señala la disposición legal citada, el Tribunal tendrá especialmente en cuenta la cuantía de lo disputado, el grado de negligencia en que haya incurrido el infractor, la gravedad del daño causado, el riesgo a que quedó expuesta la víctima o la comunidad y la situación económica del infractor. En cuanto al “*Artículo 24 A.- Tratándose de infracciones que afecten el interés colectivo o difuso de los consumidores, el tribunal graduará la multa de acuerdo a lo señalado en el artículo precedente y al número de consumidores afectados.*

*El tribunal podrá, alternativamente, aplicar una multa por cada uno de los consumidores afectados, siempre que se tratare de infracciones que, por su naturaleza, se produzcan respecto de cada uno de ellos”.*

**A folio 7**, en atención de lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley N° 19.496, y revisado los antecedentes, se declara admisible la demanda

**A folio 22**, con fecha 8 de marzo de 2021, consta notificación personal subsidiaria a sociedad Bayer S.A. Chile, representada por don Gabriel Darío Assandri.

**A folio 23**, con fecha 8 de marzo de 2021, consta notificación personal subsidiaria a sociedad Arysta Lifescience Chile S.A. representado por don Marcelo Soares Jodas Gardel,

**A folio 42**, comparece **ARYSTA LIFESCIENCE CHILE S.A.**, quien contesta la demanda solicitando su rechazo en todas sus partes y con expresa condenación en costas.

## I. CONSIDERACIONES PRELIMINARES

Indica que en el artículo 2° letra (a) de la Ley N°19.496, solo se regulan aquellos actos jurídicos que tienen carácter de “mercantil” para el proveedor y “civil” para el consumidor. Así las cosas, su parte contraviene todos los hechos contenidos en la demanda, salvo los que expresamente reconozca, siendo carga probatoria de la demandante.

Señala que los antecedentes en que se funda la demanda son del todo incorrectos y no tendrían ni sustento legal ni fáctico, no incurriendo su





Foja: 1

representada en ninguna infracción, por lo que no procede ningún tipo de indemnización. Adelantan que el presupuesto base de la presentación incoada es falso, ya que no existe ninguna evidencia científica, técnica o comprobada, de que el producto Roundup produzca cáncer y ni siquiera de que sea peligroso de cualquier otra forma para la salud de las personas y/o consumidores, habiéndolo declarado así expresamente la Organización Mundial de la Salud (en adelante la “OMS”), que es justamente lo contrario de lo sostenido insidiosamente por la Demandante.

## II. FUNDAMENTOS DE LA DEMANDA

Explica que la demandante funda su acción en una equivocada afirmación, al señalar que el Roundup sería un producto probablemente cancerígeno, y peligroso de acuerdo a las disposiciones de la LPDC y, por ende, su comercialización en Chile sería ilegítima. A su entender, los hechos descritos en la demanda serían más bien novelescos, no teniendo su representada ninguna relación con los hechos referidos, por cuanto solo mantuvo una relación meramente comercial con Monsanto Argentina S.A.I.C., desde diciembre de 2004 hasta diciembre de 2020.

En cuanto al relato de la demandante quien asegura que en el año 2015 *“la OMS declaró que el glifosato es “un probable carcinógeno para los seres humanos” y lo clasificó en el Grupo 2A de agentes cancerígenos, de acuerdo a los criterios que establece la IARC”* no es efectivo, toda vez que lo que realmente ocurrió es que una de las tantas agencias de investigación asociadas a la OMS, la IARC (siglas para “International Agency for Research on Cancer”) postuló al glifosato en su propia categoría 2A de agentes cancerígenos. Respecto de esta conclusión, la propia OMS se declaró expresamente en desacuerdo, siendo esto razón suficiente para rechazar la demanda.

Por otra parte la demandante afirma que: *“el año 2018 la autoridad chilena declaró caducada la autorización para comercializar estos dañinos productos para la salud de los chilenos, pero sorprendentemente les concedió un plazo de gracia para que los siguieran comercializando hasta agotar sus stocks”*, lo que nuevamente es una falsedad, puesto que solo Monsanto Argentina S.A.I.C. no renovó las autorizaciones de algunas versiones del Roundup, es decir, el Servicio Agrícola y Ganadero (en adelante el “SAG”) no determinó



**Foja: 1**

el producto como dañino sino que el titular, no pidió la renovación de la autorización.

Finalmente, habiendo comercializado Arysta un producto supuestamente cancerígeno, al parecer sería responsable, en su calidad de proveedor, de los supuestos daños al interés colectivo de los consumidores chilenos de Roundup que habrían contraído cáncer por su exposición a dicho producto, que alcanzaría la suma total de \$100.000.000.- respecto de cada uno de ellos. También lo sería respecto del daño al interés difuso. No habiendo actos de consumo ni consumidores afectados, será todo refutado.

### **III. ANTECEDENTES GENERALES**

#### **1.- Sobre Arysta LifeScience Chile S.A**

Realiza una descripción sobre Arysta LifeScience Chile S.A. haciendo presente que siempre ha actuado con respeto y apego de la normativa y regulación legal e informando al SAG.

#### **2.-Relación entre Arysta y Monsanto. Comercialización del producto Roundup.**

Desde los inicios de las operaciones de Arysta en Chile, el año 2004, ésta distribuye distintas versiones del producto Roundup en nuestro país, en virtud de diversos contratos de distribución, todos celebrados con Monsanto Argentina S.A.I.C.

Agregan antecedentes de contexto en cuando al producto y sus autorizaciones, con las cuales distribuía y comercializaba a distintas empresas de insumos agrícolas el Roundup, siempre al por mayor, las que a su vez revendían el producto a clientes finales, es enfático en señalar esto último, puesto que solo les vende a empresas distribuidoras agrícolas, indicando que ninguno de los clientes que compra productos a Arysta es un consumidor, en los términos de la LPDC.

En otro orden de ideas, reconoce como efectivo que los Roundup entraron al listado de productos cuya autorización ha caducado o expirado, lo que nada tiene que ver con su supuesta peligrosidad, es más, se tiene un plazo de dos años para ser distribuidos, almacenados o vendidos, o hasta agotar su existencia, justamente porque no son peligrosos. Todo por cuanto el SAG no declaró caducada ninguna autorización; ésta sencillamente no fue renovada.



Foja: 1

Finalmente, destacan que la relación contractual entre Arysta y Monsanto Argentina S.A.I.C. concluyó en diciembre de 2020.

**3.- Sobre el Glifosato. La misma Organización Mundial de la Salud (OMS) ha declarado que no es un producto cancerígeno.**

El principio activo de Roundup es el glifosato, que es el herbicida más usado en el mundo al día de hoy, desarrollando la funcionalidad del mismo y recalca que no se ha declarado como un componente riesgoso para la salud, es decir, i) no provoca cambios en el material genético; (ii) no es cancerígeno; (iii) no afecta el desarrollo embrionario ni provoca malformaciones; (iv) no afecta el sistema nervioso, y (v) no tiene efectos sobre la función hormonal ni la reproducción.

La Demandante señala que, a partir del año 2015, la OMS, a través de su agencia IARC, incorporó al glifosato dentro de la lista o categoría de productos probablemente cancerígenos para el ser humano, sin embargo, si bien se clasificó el glifosato en el Grupo 2A de agentes probablemente cancerígenos, ello es inconsistente con todas las revisiones y evaluaciones, tanto previas como posteriores, realizadas por otros comités de la OMS y agencias regulatorias a nivel mundial. Existe un estudio norteamericano publicado en noviembre del 2017, que analizó la asociación entre el glifosato y el cáncer en casi 90.000 personas, que demostró que no existe ninguna relación entre el uso de glifosato y esa enfermedad.

Aclaran que la IARC no hace análisis de riesgo, sino que recopila trabajos de la literatura y los discute en el plazo de una semana para decidir una categoría. Destacan que el 13 de mayo de 2016, en la junta especial del Grupo Principal de Evaluación sobre Residuos de Pesticidas de la OMS, se concluyó que: (i) no es probable que el glifosato sea genotóxico<sup>16</sup>; (ii) no es teratogénico<sup>17</sup>; (iii) que no genera interacción con el sistema endocrino; (iv) no es probable que represente un riesgo carcinogénico; y (v) que no constituye una preocupación para la salud pública.

**4.- Comparación con la situación procesal de los casos de Estados Unidos de América.**

En relación a lo planteado por la demandante respecto de los casos de Estados Unidos de América, enfatizan que la contraria demanda por un supuesto que no es capaz ni siquiera de ejemplificar en un solo individuo.



Foja: 1

No son comparables ambos sistemas. Aún más, nada de lo señalado respecto de esos juicios puede ser vinculante para estos autos.

#### **IV.- EXCEPCIONES, ALEGACIONES Y DEFENSAS POR LAS CUALES SE DEBE DECLARAR LA INADMISIBILIDAD DE LA ACCIÓN.**

##### **1.-Falta de legitimación activa de la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile.**

La legitimación es un presupuesto de eficacia de todo acto jurídico, y es transversal y aplicable a todo tipo de procedimiento, siendo un requisito fundamental e ineludible de la acción.

En autos, no puede prosperar la demanda, puesto que no es titular de los supuestos derechos que pide que se reconozcan y declaren, ni tampoco es mandataria o representante de dicho titular, lo que relaciona con el artículo 5 de la LPDC.

##### **1.1.- Los clientes de Arysta no son consumidores en los términos de la LPDC.**

Los clientes de Arysta no son consumidores en los términos de la LPDC, esto en virtud del artículo 1 de la ley ya mencionada, debido a que se deben detentar dos características (i) son destinatarios finales de los bienes o servicios; y (ii) no son proveedores. Y como ya indicaron, Arysta distribuyó siempre a proveedores y jamás a consumidores. Por otra parte, tampoco se dan los supuestos del numeral 2 del artículo 1° de la LPDC, define a los proveedores. Arysta no distribuye productos en forma masiva, al público general, para uso doméstico, a diferencia de lo que pudiera ocurrir en otros países. En conclusión, ODECU carece de legitimación activa para representar o ejercer cualquier acción a nombre de los supuestos consumidores o clientes efectivos de Arysta, toda vez que dichos clientes no son consumidores en los términos de la LPDC.

##### **2.- Falta de legitimación pasiva**

Un requisito indispensable de toda acción judicial es interponerla correctamente, en contra de la persona natural o jurídica que efectivamente podría tener algún grado de responsabilidad en el asunto controvertido de relevancia jurídica; lo cual, evidentemente, no se cumple en esta acción.

##### **2.1.- Inexistencia de un acto de consumo**



**Foja: 1**

Esto en consideración del artículo 2 de la ley del ramo, puesto que, si para ambas partes tiene el carácter de mercantil, entonces derechamente no aplican las disposiciones de la LPDC en estos casos. Sumado a lo que regula el artículo 3 del Código de Comercio. Lo que debería aplicarse a estos autos, puesto que Arysta le compraba el producto a Monsanto con el preciso ánimo de, posteriormente, venderlo a empresas, en definitiva siempre tuvo un carácter mercantil. A contrario de lo que regula la LPDC, que tiene como objetivo principal la protección de una de las partes de la relación jurídica. Lo que no se configura en las relaciones que Arysta tuvo en el pasado.

## **2.2. El producto distribuido por Arysta contaba con todas las autorizaciones legales**

Agrega, que el producto distribuido por Arysta contaba con todas las autorizaciones legales. Tal como reconoce abiertamente ODECU, Roundup cuenta con más de 27 años de aprobación del SAG.

## **3.- Inexistencia de daño**

### **3.1.- No existen en Chile personas que hubieran contraído cáncer por haber estado expuestos al Roundup.**

No es posible atribuir a Arysta la responsabilidad en la importación y comercialización del producto Roundup, en circunstancias que éste cuenta con todas las autorizaciones necesarias de las autoridades administrativas competentes.

El supuesto daño que habrían sufrido los consumidores de Roundup consiste en que éstos habrían contraído cáncer, y sin perjuicio de la poca claridad de la demanda, puede desprenderse que se solicita específicamente dos tipos de indemnizaciones. Correspondiendo a la demandante demostrar la peligrosidad del producto y, además, la existencia de personas que hayan contraído cáncer por encontrarse expuestas al Roundup.

En cuanto a la solicitud de disponer un monto indemnizatorio para todos quienes se han encontrado afectados por el Roundup, incluso si no han expresado aún dicho cáncer, además de reiterar que el glifosato no produce cáncer y no existe ninguna evidencia al respecto, hacen presente, en primer lugar, que en el petitorio de la demanda no se solicitó que se condenare a las demandadas a indemnizar por este concepto, por lo que la sentencia



Foja: 1

definitiva que se dicte en autos no podría jamás condenar al pago de dicha indemnización, so pena de incurrir en ultra petita. En segundo lugar, ¿Qué debe entenderse por “afectado”?, siendo evidente para ellos que la segunda indemnización, no podrá ser jamás acogida, porque es jurídica y lógicamente inaceptable solicitarla por un supuesto perjuicio que “podría” manifestarse en el futuro.

### **3.2.- Inapropiado e improcedente cálculo de la cuantía del supuesto daño material irrogado**

Es inappropriate e improcedente cálculo de la cuantía del supuesto daño material irrogado, puesto que el cálculo de \$100.000.000 respecto de cada persona, lo hace en base a lo que se habría pagado en Estados Unidos de América por un conflicto similar, desarrollando los puntos de diferencia con dicha jurisdicción.

### **3.3.- La solicitud de indemnización por daño moral es improcedente**

Como consta de la lectura de la demanda, ODECU ha solicitado que el supuesto daño moral sufrido por los supuestos consumidores “sea regulado” en la misma suma de \$100.000.000.-, sin explicar en modo alguno cómo se habría llegado a dicho monto. Todo en cuanto, lo regulado en el artículo 51 de la LPDC en los incisos 2º, 3º y 4º de su numeral 2.

En subsidio, para el caso hipotético e improbable que se considere que sí resulta procedente que la Demandante solicite que se los perjuicios fueren “regulados” en una suma determinada y que sí podría acogerse la solicitud de indemnización de daño moral aun en el caso de que no se hubiere cumplido con el requisito básico exigido por la LPDC, hacen presente que el monto es abultado, improcedente y ajeno a toda la jurisprudencia en materia de indemnizatoria de nuestros Tribunales Superiores de Justicia. Así las cosas, la demandante debe acreditar clara y circunstanciadamente, la extensión y entidad del daño moral.

### **4.- Falta de relación de causalidad. No existe ninguna evidencia de que el Roundup haya producido cáncer a ningún supuesto consumidor en Chile**

No existe ninguna evidencia de que el Roundup haya producido cáncer a ningún supuesto consumidor en Chile, y el que ha padecido diferentes chilenos, no es una consecuencia directa, necesaria y lógica de la exposición



Foja: 1

al Roundup, sumado a que la demandante solo cita un estudio, de dudosa validez técnica y jurídica, emitido por una de las muchas agencias investigadoras de la OMS, respecto del cual la misma OMS declaró expresamente no compartir sus conclusiones.

**5.- Confusión de la Demandante entre el interés difuso y colectivo. Improcedencia de alegar el interés colectivo como dañado e ineptitud de la demanda que impide que sea acogida.**

Señalan que de los propios argumentos de la demanda se puede desprender con facilidad que la tutela del interés colectivo no es aplicable al caso de autos, toda vez que no se cumple el requisito de existir un vínculo contractual entre proveedor y consumidor o conjunto determinado o determinable de consumidores, esto en relación a lo que mandata el artículo 50 de la LPDC. Así, según ha explicado, respecto de Arysta no existe comercialización del producto a clientes finales, por lo que tal vínculo jurídico no se configura. No existe acto de consumo, no existe proveedor ni existe consumidor, siendo totalmente inaplicable la LPDC.

En todo caso en caso de considerarse que la acción incoada corresponde a la acción de interés colectivo de todas formas, la demanda y su petitorio continúan siendo imprecisos e ininteligibles.

**6. Acusan al actor de falta de fundamentación en general e inaceptable oportunismo por parte de ODECU**

En atención a que solo se basan en un estudio de las muchas agencias investigadoras de la OMS, respecto de la cual esta última declaró expresamente no compartir sus conclusiones, así ODECU vio una “oportunidad” ante los diferentes conflictos internacionales, sin siquiera analizar si efectivamente aplica al caso la LPDC, si tiene legitimidad para actuar o si efectivamente el Roundup ha causado cáncer en el territorio nacional.

Hacen presente, que ODECU no propuso una teoría del caso propia, fundada en hechos acaecidos en el territorio nacional y no se habría limitado a efectuar una mera repetición de otros procesos judiciales.

**7.- En subsidio de todas las excepciones anteriores, oponen:**

**La prescripción extintiva de la acción, respecto de los supuestos usuarios que hubieren contraído cáncer más de cuatro años antes de**



Foja: 1

**la presentación de la demanda de autos o que hayan estado expuestos al Roundup por última vez hace más de cuatro años desde dicha presentación**

Esto, porque el artículo 26 de la LPDC establece en su inciso 1° que *“las acciones que persigan la responsabilidad contravencional que se sanciona por la presente ley prescribirán en el plazo de dos años, contado desde que haya cesado en la infracción respectiva. Con todo, las acciones civiles prescribirán conforme a las normas establecidas en el Código Civil o leyes especiales”* y por su parte, el artículo 2332 el plazo general de prescripción en materia extracontractual prescribe en cuatro años. En subsidio de lo anterior, solicitan aplicar el plazo de 5 años del artículo 2515 del Código Civil.

Finalmente, la demandada, en un apartado, realiza un resumen de sus fundamentos y defesas.

**A folio 54, la parte demandada BAYER S.A. viene en contestar la demanda, solicitando el rechazo de la demanda de autos.**

A título introductorio expresa que la demanda habría sido deducida sobre una base completamente teórica, que carece de sustento real y serio, siendo un caso construido artificialmente, a partir de una hipótesis errada, con información sesgada y recopilada selectivamente desde internet. Expone que Bayer, no ha fabricado, ni comercializado, ni distribuido, ni vendido en forma alguna los productos Roundup y que dichos productos ni siquiera se encuentran destinados a consumidores finales en los términos que prescribe la Ley de Protección del Consumidor. Agrega que la argumentación se sustenta en información mediática y sesgada obtenida de internet, y el único informe de la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer publicado en el año 2015, respecto de los supuestos riesgos cancerígenos del glifosato, se trata de un informe duramente criticado y refutado por la comunidad científica mundial, en razón de que la misma agencia, habría reconocido que la evidencia disponible en humanos era limitada, sobre los supuestos riesgos cancerígenos del glifosato, sino que también, por sus claras limitaciones metodológicas, que únicamente permiten identificar peligros y no efectuar una evaluación de riesgos. Hace presente que existen más de 12.000 artículos científicos publicados a la fecha, que descartan los efectos





Foja: 1

nocivos o cancerígenos del glifosato, y al menos 160 jurisdicciones que han aprobado y autorizado el uso y aplicación.

**En el punto A.-** realiza un resumen de la demanda de autos, y una reseña de su historia societaria y del producto Roundup.

**En el punto B.-** presenta excepciones, alegaciones y defensas.

**1.- Consideraciones de forma:**

**1.1.- No existe relación de consumo,** refiere que no existen personas naturales o jurídicas que puedan ser calificadas como consumidores en los términos que define la Ley; tampoco existe persona natural o jurídica que pueda ser calificada como proveedor en los términos que define la Ley, y no hay vínculo contractual calificable como acto de consumo.

**a.- No existen personas naturales o jurídicas que puedan ser calificadas como consumidores en los términos que define la Ley,** sostiene que la Ley exige dos condiciones para detentar la calidad de consumidor o usuario que se haya adquirido un bien o servicio como destinatario final, y que dicha adquisición se haya realizado en virtud de cualquier acto jurídico oneroso. Ninguna de dichas circunstancias se verifica en autos porque los productos Roundup tienen un uso exclusivamente industrial o productivo, razón por la cual, sus adquirentes no pueden ser considerados como destinatarios finales, y porque los adquirentes de los productos Roundup revisten la calidad de proveedores, no existiendo ningún acto jurídico oneroso realizado por un consumidor o usuario.

Hace presente que los productos Roundup se utilizan exclusivamente en la actividad industrial agrícola. Ello queda demostrado, en el hecho de que se encuentran registrados y sometidos al control y supervigilancia del SAG, contando con su resolución respectiva. Añade que el uso agrícola de los productos Roundup también se verifica en el contenido mismo de sus rótulos, y en la necesidad de profesionalidad de quien aplique el producto, siendo así establecido por reglamento. Relata que los productos Roundup no han sido comercializados en Chile para uso “familiar, doméstico o privado”, y siendo aquel el criterio para ser considerado destinatario final según la doctrina.

**b.- Tampoco existe persona natural o jurídica que pueda ser calificada como proveedor en los términos que define la Ley,** sostiene



Foja: 1

que jamás ha fabricado, ni tampoco importado, distribuido, comercializado o vendido los productos Roundup en Chile, en razón de que los productos Roundup son fabricados en el extranjero por las sociedades Monsanto Company, Monsanto de Brasil Limitada, y Monsanto Argentina S.R.L., y el titular de todas las autorizaciones de los productos Roundup en Chile, es la sociedad Monsanto Chile S.A. Agrega que el contrato de importación y distribución de estos productos en Chile fue suscrito entre la sociedad argentina de Monsanto y Arysta. Lo anterior, se confirmaría con las etiquetas de los productos, las cuales dice adjuntar en su libelo.

Desarrolla que no se le puede atribuir a Bayer la calidad de proveedora de los productos Roundup, por el solo hecho de formar parte del grupo empresarial cuya matriz alemana decidió adquirir en el extranjero el grupo Monsanto, explica que no existieron componentes de ventas chilenos directos, razón por la cual se mantuvo su malla societaria original, manteniéndose Monsanto Chile S.A. como filial de Monsanto Company. Por lo anterior, no puede ser entendida como continuadora legal de Monsanto Chile S.A., sociedad que se encuentra plenamente vigente.

**c.- No hay vínculo contractual calificable como acto de consumo,** indica que al no existir un consumidor o usuario ni tampoco un proveedor, el vínculo contractual generado en la comercialización, distribución y adquisición de los productos Roundup en Chile simplemente no puede ser calificado como acto de consumo.

**1.2.- El tribunal es incompetente absolutamente para conocer la acción interpuesta,** señala que, al no existir un actor de consumo, no concurre un factor de atribución que permita aplicar la Ley de Protección del Consumidor a los presentes autos, siendo absolutamente incompetente para conocer. Desarrolla el factor de atribución de la competencia recogido por la Corte Suprema.

**1.3.- La ODECU carece de legitimación activa,** debido a que no existen consumidores por quienes se ejerza la acción, requisito procesal mínimo que exigen los artículos 5, 50 y 51 de la Ley de Protección del Consumidor. Explica que las grandes y medianas empresas no les resulta aplicable dicha ley y, por tanto, no pueden ser representadas por la ODECU. Únicamente las micro y pequeñas empresas (“MYPES”) pueden



Foja: 1

ejercer algunos derechos contemplados en esta. Indica que las acciones en protección del interés colectivo o difuso en favor de las MYPES solo pueden ser deducidas por un grupo de dichas empresas o por entidades de carácter gremial que agrupen a micro o pequeñas empresas, pero en ningún caso por las Asociaciones de Consumidores o por el SERNAC, según artículo 9 N°2 de la Ley N°20.416. Lo anterior, debido a que las MYPES actúan habitualmente como proveedores ante sus consumidores, manteniendo su calidad de empresario.

**1.4.- La declaración de peligrosidad de los productos Roundup no puede ser efectuada por el Tribunal en el presente procedimiento colectivo,** explica que el artículo 47 de la Ley de Protección del Consumidor es claro en señalar que la peligrosidad de un producto debe ser declarada judicialmente o por la autoridad competente y, posterior a ello, es posible demandar los daños y perjuicios que se generen como consecuencia de su consumo. Agrega que dicha declaración es competencia del SAG para efectuarla, ello por lo dispuesto en el Decreto Ley N°3.557 de 1980, que “Establece Normas sobre Protección de Aguas en Pro de la Agricultura y la Salud de los Habitantes”. Finaliza con argumentos doctrinales en dicho sentido.

## **2.- Consideraciones de fondo.**

**2.1.- Enfatiza que No concurre la responsabilidad infraccional que alega la demandante, en atención a que:**

**a.- Bayer no ha infringido el artículo 3 d) de la LPDC, ya que los productos Roundup comercializados en Chile son productos seguros,** sostiene que el herbicida Roundup es un producto seguro, que no presenta riesgos para la salud bajo su uso normal, y que cuenta con todas las autorizaciones regulatorias requeridas para ser importado, comercializado y utilizado en Chile. Añade que glifosato, principal componente activo de los productos Roundup, ha sido clasificado, conforme al sistema de clasificación de la OMS, en el grupo de fitosanitarios que “normalmente no ofrecen peligro”, es decir “Clase IV” o “banda verde”. Clasificación que ha sido respaldada y recogida por la autoridad nacional, haciéndola plenamente aplicable en Chile mediante la Resolución Exenta N°2160 del año 2000.



Foja: 1

**a.a.- Los productos Roundup son herbicidas cuyo ingrediente activo es el glifosato.** Relata que los productos Roundup son herbicidas cuyo ingrediente activo es el glifosato, siendo este el principio activo herbicida más utilizado en el mundo, a la fecha, existan más de 50 compañías, autorizadas en más de 160 Estados, que fabrican, distribuyen y comercializan herbicidas en base a glifosato. Detalla que un compuesto sumamente regulado por las autoridades sectoriales, encontrándose autorizado por más de 160 Estados, debido a evidencia experimental cumpliendo con un control de calidad en su metodología, protocolos y procedimientos que son sujetos a trazabilidad, registro, archivo y cadena de custodia realizado por diversas agencias reguladoras. Concluye que el glifosato como ingrediente activo herbicida, cuenta con un respaldo no sólo científico, sino también regulatorio, lo que da cuenta de que el mismo no puede ser considerado un producto peligroso.

**a.b.- Hace presente que todos los productos de la marca Roundup, comercializados en Chile, se encuentran debidamente registrados y autorizados por el SAG,** indicando los registros respectivos. Agrega que el Servicio se haya formado la convicción de que el producto es efectivo para el fin a que se destina y no entraña un riesgo inaceptable para la salud humana, animal, ni para el medioambiente, luego de una evaluación de los antecedentes acompañados a la solicitud correspondiente.

Añade que las autorizaciones a los productos han sido renovadas en varias ocasiones, hasta el año 2019, el plazo de vigencia de las autorizaciones de plaguicidas de uso agrícola era de 5 años, por lo que, desde 2006 hasta la fecha, los registros de los productos Roundup han sido objeto de, al menos, dos renovaciones.

Refiere que a pesar de haber solicitado y recibido, en su momento, información específica sobre los supuestos riesgos asociados al glifosato del fabricante de los productos Roundup, para lo cual entregó antecedentes de las diversas entidades reguladoras e internacionales respecto del glifosato, en razón de ellos, el SAG no ha considerado que existan antecedentes técnicos ni científicos que permitan sustentar que existen riesgos para la seguridad o salud asociados al uso de plaguicidas de uso agrícola que posean glifosato como ingrediente activo.



Foja: 1

**a.c.- Acusa que ODECU pretende sostener su acción exclusivamente en un limitado informe de la IARC, cuyas conclusiones no representan una decisión concluyente ni vinculante sobre el potencial riesgo asociado al glifosato, y han sido ampliamente superadas, incluso dentro de la misma OMS.**

Expone que la demandante funda la supuesta peligrosidad de los productos Roundup, en el hecho de que, supuestamente, en el año 2015, habría quedado establecido el riesgo de cáncer asociado al glifosato, en razón de la publicación de una Monografía de la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer, afirmando que dicha opinión es a la que adscribiría la OMS, y que sería vinculante para nuestras autoridades, dado que Chile es país miembro de dicha organización

**1.- Explica que la IARC es una agencia que funciona al alero de la OMS, y su monografía sobre el glifosato no representa la postura oficial de la OMS en materia de cáncer.** La IARC no realiza investigación autónoma o estudios propios para efectos de determinar el potencial carcinogénico de un agente, sino que se limita a recopilar y dar cuenta del contenido de las publicaciones mencionadas. Agrega que, si bien existe una relación entre la IRAC y la OMS, estos no son sinónimos.

Expone que en marzo de 2015, en el contexto de su programa de Monografías para la identificación de peligros carcinogénicos para el ser humano, la IARC anunció que el glifosato sería clasificado como “probablemente carcinógeno para el ser humano”, pasando a ser incorporado al Grupo 2A de su base de datos, categoría que aplica cuando existe evidencia suficiente de carcinogenicidad en seres humanos o cuando existe evidencia sólida en humanos de que el agente cuenta con características clave de los carcinógenos, asociada a evidencia suficiente en animales. Mientras el Grupo 1 implica evidencia concluyente de carcinogenicidad del agente, el Grupo 2A implica evidencia relevante, mas no concluyente.

Indica que la OMS ha llegado a una conclusión distinta a la contenida en el Volumen 112 de las Monografías de la IARC. Así, se ha expresado en la Reunión Conjunta de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura “FAO” y la OMS sobre residuos de



Foja: 1

plaguicidas “JMPR”, en 2016, en la cual se realizó una evaluación del potencial riesgo carcinogénico del glifosato, declarando que es poco probable que el glifosato suponga un riesgo carcinogénico para el ser humano. La postura de la OMS respecto de cómo se establecen los riesgos para la salud de una determinada sustancia química, señalando que es un proceso de dos pasos, y que, opiniones como las de la IARC, se encuentran únicamente dentro del primer paso, es decir, son uno entre varios antecedentes que se toman en consideración para realizar una “evaluación de riesgos”, por lo que las opiniones de dicha agencia no pueden ser tomadas como definitivas o concluyentes.

Hace presente que la JMPR que se celebró el año 2016, y que concluyó que es poco probable que el glifosato suponga un riesgo carcinogénico para el ser humano, fue celebrada, precisamente, en respuesta a la monografía de la IARC de 2015 sobre glifosato.

**2.- Las conclusiones de la IARC sobre glifosato han sido objeto de diversos cuestionamientos por la comunidad científica**, especialmente en relación con la metodología utilizada. Hace referencia a lo expuesto por el artículo publicado por Robert Tarone, estadístico matemático del Instituto Nacional del Cáncer de Estados Unidos y Director de Bioestadística del Instituto Internacional de Epidemiología en retiro. Agrega un listado de 3 publicaciones de otros autores.

**3.- Tampoco las conclusiones de la IARC constituyen un pronunciamiento regulatorio concluyente para la evaluación de riesgos asociados al uso de uno o más productos.**

Refiere que las conclusiones de la monografía de la IARC, no constituyen una evaluación regulatoria, es decir, aquella orientada a determinar la seguridad de un producto para efectos de autorizar su comercialización en un determinado territorio respecto del glifosato. Agrega que mientras las agencias reguladoras tienen acceso a reportes de estudios completos, la IARC sólo tendría acceso a información limitada.

Indica que existen numerosas evaluaciones de distintas agencias reguladoras y organismos internacionales han dado cuenta de la baja probabilidad de que el glifosato posea potencial carcinógeno para el ser humano, detallando algunas en su libelo. Se detiene en lo resuelto por la Agencia Nacional de



Foja: 1

Vigilancia Sanitaria de Brasil (“ANVISA”) la cual resolvió mantener la autorización y clasificación en dicho país del glifosato como ingrediente activo de productos agroquímicos. También hace referencia EPA de Nueva Zelanda quien concluye en el mismo sentido.

Sostiene que el pronunciamiento de la IARC es sólo un antecedente más en la identificación de peligros a tener en cuenta para efectos de la evaluación de riesgo sobre un agente en particular. Agrega que entre los agentes actualmente clasificados por la IARC en categoría 2A se encuentran las carnes rojas, las emisiones por fritura de alimentos, los turnos de trabajo nocturnos, el consumo de bebidas calientes por sobre los 65°, entre otros.

**b.- Bayer tampoco ha infringido el artículo 3 b) de la LPDC, dado que el etiquetado de estos productos cumple con los deberes de información exigidos en la Ley.**

Expone que los productos Roundup cuentan con autorización legal expresa de la autoridad competente, lo que permite concluir que los riesgos alegados por la demandante no existen en la medida que estos sean utilizados conforme a sus instrucciones, y que, en consecuencia, las advertencias incluidas en sus etiquetas y envases cumplen plena y cabalmente con las exigencias legales y reglamentarias, dando cuenta de una información veraz y oportuna sobre sus características. Hace presente que la etiqueta cuenta con leyendas de advertencia, las recomendaciones de Uso, y las precauciones y advertencias, incluyendo aquellas para evitar daños a personas y al medio ambiente.

**c.- Bayer no ha infringido el artículo 3 e) de la LPDC, es más, a la fecha no ha recibido reclamo alguno asociado a los hechos denunciados por la demandante y tampoco se han producido daños.** Ello, debido a que no es posible identificar absolutamente ningún supuesto consumidor afectado o dañado por los productos Roundup.

**d.- No existe infracción alguna de los artículos 12 y 23 de la LPDC, ya que se ha dado cabal cumplimiento al deber de profesionalidad,** sostiene que los productos Roundup no son productos riesgosos para la salud humana y animal, ni para el medio ambiente, se encuentran expresamente autorizado por el SAG, y sus instrucciones de uso y medidas



Foja: 1

de seguridad dan cuenta del cumplimiento de las exigencias impuestas por la normativa sectorial aplicable.

**e.- Bayer no ha infringido el título de la LPDC sobre deber de seguridad y productos peligrosos**, ya que, los mismos no han sido declarados como peligrosos por el SAG, única autoridad competente para efectuar dicha declaración.

Señala que la ODECU se equivoca al afirmar que la autoridad no habría estado advertida acerca de las conclusiones publicadas por IARC en su Monografía, ya que como se indicó, en virtud de dicha publicación, el SAG ejerció sus facultades de revisión y solicitó a Monsanto Chile un conjunto de antecedentes para reevaluar los riesgos asociados a los productos Roundup, no existiendo ningún cuestionamiento por parte de dicha autoridad a la fecha, manteniéndose vigentes sus autorizaciones.

**f.- En subsidio, Bayer al haber dado íntegro cumplimiento a las exigencias legales sobre información e etiquetado de estos productos, debe ser eximido de responsabilidad, conforme a lo indicado en el inciso 2 del artículo 47 de la LPDC.** Arguye que Bayer se encuentra dentro de la hipótesis de exención del mencionado artículo, por haber cumplido integra y cabalmente con las medidas de prevención legal y reglamentarias establecidas, y al haber adoptado todos los cuidados y diligencias exigidas para estos productos.

**2.2.- La demanda no cumple con los requisitos mínimos para que sean procedentes las reparaciones solicitadas en beneficio del interés colectivo de los consumidores.**

**a.- No es posible identificar un vínculo contractual que ligue a Bayer con un conjunto determinado o determinable de consumidores que, en calidad de destinatarios finales, hayan adquirido los productos Roundup.** Refiere que los elementos esenciales que deben necesariamente concurrir en toda acción colectiva: la existencia de un conjunto determinado o determinable de consumidores; y la existencia de un vínculo contractual que los ligue con un proveedor, y ninguno de ellos se verificaría.

**a.a.- La demandante no ha podido identificar ningún sólo caso de un consumidor supuestamente afectado por el uso o manipulación de los productos Roundup**, lo cual constataría en la misma descripción de la





Foja: 1

demanda. A su vez, Bayer no ha recibido ningún tipo de reclamos por parte de “consumidores” fundados en las supuestas afectaciones que describe la demandante.

**a.b.- No existe un vínculo contractual que ligue a Bayer con aquellos que, en calidad de destinatarios finales, adquirieron los productos Roundup**, la actora intentaría eludir el cumplimiento de este elemento, al tratar como sinónimos y equivalentes los intereses colectivos y difusos de los consumidores por los cuales acciona, en circunstancias que la diferencia fundamental entre ambos, está dada, precisamente, por la existencia de un vínculo contractual con un proveedor.

**b.- Los daños demandados son hipotéticos e irreales, inciertos e indeterminados, y de existir tampoco podrían considerarse directos.**

**b.a.- Los daños demandados son completamente hipotéticos, irreales, inciertos e indeterminados**, relata que no existe certidumbre en cuando al daño, se trataría de meras conjeturas y descripciones de supuestos daños emergentes, lucros cesantes y daños morales, sin un fundamento o sustento de ningún tipo que permita determinar una efectiva ocurrencia en la realidad.

**b.b.- En caso de existir dichos perjuicios, en ningún caso pueden ser atribuidos de manera necesaria y directa a la utilización de los productos Roundup**, indica que el daño debe ser directo, requisito que no se cumple en la especie, ya que los daños demandados son completamente indirectos, dado que en caso de que existieran, no pueden ser atribuidos de manera necesaria y directa a la utilización y exposición a los productos Roundup.

**b.c.- Indica que la demandante debe acreditar la efectividad de los daños demandados.**

**c.- Resulta completamente improcedente indemnizar el daño moral por rebote o repercusión como pretende la demandante, debido a la intransmisibilidad de la calidad de consumidor y de este tipo de daño.**

Indica que el “daño moral por rebote” o “repercusión” no tiene lugar en el presente procedimiento colectivo, ya que los supuestos familiares de los afectados y herederos de los fallecidos no tienen la calidad de consumidores



Foja: 1

en los términos exigidos por la LPDC, debiendo ventilarse dicha pretensión en un juicio ordinario de lato conocimiento.

Sostiene que es improcedente que, a partir de la noción de consumidor como sujeto individual digno de tutela jurídica, se intente velar por la protección de sus familiares o herederos, ya que la noción de consumidor resulta indisponible, no pudiendo ser objeto de transferencia ni transmisión. Añade que el daño moral sufrido por el causante no es transmisible a los herederos, dada su naturaleza personalísima.

**2.3.- Expone que resulta improcedente la demanda en cuanto a una supuesta afectación al interés difuso de los consumidores.**

**a.- los productos Roundup son seguros, no existe afectación a intereses difusos,** reiterando argumentos antes expuestos.

**b.- Si se considerase a los productos Roundup como peligrosos, se ha informado adecuadamente a los consumidores sobre su uso, características y aplicación en sus rotulados y etiquetas,** repitiendo el razonamiento antes mencionado.

**c.- Los daños difusos no son indemnizables bajo la LPDC ni bajo el estatuto general de responsabilidad civil,** dicha conclusión se extrae de su propia definición, caracterizada por la falta de personalidad o de un sujeto identificable a quien pueda ser atribuida una afectación particular, lo que torna imposible su acreditación.

Hace presente que la actual redacción del artículo 50 inciso final, modificado por la Ley N°21.081, tuvo por exclusiva finalidad reafirmar la necesidad de acreditar el vínculo contractual en el caso de las acciones en protección al interés colectivo, lo que se desprendería de la Historia de la Ley N°21.081, en especificando en la indicación introducida por el diputado Arturo Squella.

Añade que, el en ese entonces director de SERNAC, promovió de forma expresa la exigencia de un vínculo contractual, con el fin de evitar las experiencias negativas de abuso, propias de sistemas comparados. En consecuencia, dada la indeterminación innata de los intereses difusos, queda claro que, la posible reparación solo puede ser limitada a un colectivo determinado o determinable de consumidores.



Foja: 1

Hace presente que desde la óptica de la responsabilidad civil, también resulta completamente improcedente la reparación de afectación a los intereses difusos de los consumidores, ya que no se cumple con el requisito de personalidad del daño, ya que, no existe un titular de la acción indemnizatoria, y tampoco un patrimonio al que se le pueda atribuir una suma de dinero que permita reparar o compensar, por tanto, se torna imposible cumplir con la exigencia de la certidumbre del daño, como con el requisito de causalidad.

**d.- No resultan aplicables ni replicables en estos autos, los litigios tramitados y el acuerdo reparatorio que fue negociado en Estados Unidos,** que tiene un sistema jurídico completamente diverso al imperante en nuestro país, donde el ejercicio jurisdiccional queda entregado a un jurado, con todas las diferencias propias para con sistema nacional que detalla.

Indica que el veredicto emitido por el jurado en el caso Johnson, conocido por el tribunal estatal de California (California State Court) que condena a Monsanto Co. al pago de doscientos cincuenta millones de dólares por concepto de daños punitivos, y treinta y nueve millones de dólares por concepto de daños compensatorios, en base la decisión de un formulario que adjunta. Añade que los montos indemnizatorios fijados en dicho veredicto fueron rebajados considerablemente por la Corte de Apelaciones del Estado de California al acoger el recurso interpuesto por la compañía, siendo relevante la disminución otorgada por concepto de daños punitivos, los que se redujeron en más de un 95%, quedando en la suma de diez millones doscientos cincuenta mil dólares. Agrega que los tres litigios que la ODECU cita en su demanda, correspondientes al ya mencionado caso Johnson y los casos Hardeman y Pilliod, no podrían servir de ejemplo, criterio o estándar para el presente juicio, y menos aún los montos indemnizatorios otorgados a favor de los demandantes, dado que no cumplen con ninguno de los pilares fundamentales de nuestro ordenamiento jurídico, correspondientes al principio de reparación integral del daño

Hace presente que el juez Vince Chhabria del Tribunal del Distrito Norte de California de los Estados Unidos no homologó, el acuerdo conciliatorio presentado por Bayer y la agrupación de estudios jurídicos estadounidenses.



Foja: 1

Dicho acuerdo, que en ningún caso implicaba un reconocimiento de responsabilidad de Bayer, tenía por finalidad solucionar tanto procesal como económicamente, las reclamaciones actuales y futuras que pudieran presentarse en contra de Bayer A.G., el cual iba a ser suscrito por dicha sociedad debido las altas tasas de litigiosidad, los excesivos costos que implica tramitar dichos procesos.

**e.- La supuesta responsabilidad infraccional y civil de Bayer por los hechos descritos en la demanda, deben circunscribirse necesariamente a los plazos de prescripción contemplados en la ley,** el artículo 26 la LPDC regula la prescripción, tratándose de las acciones infraccionales, estas prescriben en el plazo de 2 años contados desde el cese de la infracción. Computar el plazo a partir del “cese de la infracción”, según se extrae de la Historia de la Ley N°21.081, obedece a las preocupaciones del legislador en orden a brindar efectiva protección a aquellos consumidores que, en virtud de contratos de tracto sucesivo, no vieran mermadas sus posibilidades de accionar frente a la eventual responsabilidad infraccional de un proveedor. Así, las supuestas infracciones imputadas por la demandante constituyen actos de ejecución inmediata, debiendo computarse su prescripción desde el momento de la celebración del respectivo acto o contrato. En consecuencia, la supuesta responsabilidad infraccional, podría abarcar única y exclusivamente actos que se hubieran verificado -como máximo- hace dos años contados desde la presentación de la demanda, momento a partir del cual se entiende interrumpida la prescripción de la acción contravencional es una materia discutida. En síntesis, la acción infraccional y civil indemnizatoria pretendida por la ODECU deben necesariamente sujetarse al límite temporal que impone la prescripción, pudiendo solamente comprender hechos o daños que se hubieran producido, respectivamente, hace 2 y 4 años, si se estima que existe un vínculo contractual-, contados desde la presentación del libelo.

Finaliza relatando que el hecho que los productos Roundup cuenten con sus respectivas autorizaciones otorgadas por el SAG, que cumplen todos los requisitos legales, y que estas no hayan sido suspendidas, canceladas o revocadas por dicha autoridad, determina indefectiblemente que la demanda deducida por la ODECU debe ser desestimada.



Foja: 1

**En el otrosí**, solicita que se declare como **temeraria la acción colectiva** deducida por la ODECU por carecer de fundamento plausible condenándola a la sanción máxima contemplada en la ley, o en subsidio, a las sanciones que el tribunal estime pertinentes conforme al mérito del proceso.

**1.- La manifiesta falta de fundamentos de los que adolece la demanda**, no existe ningún fundamento, en los que pueda sustentar sus pretensiones, reiterando los argumentos expuestos en su contestación en cuanto a que el producto cuenta con etiquetado y autorizaciones emitidas por el SAG.

**2.- El provecho que pretende obtener la demandante con su libelo**, la demandante intenta replicar en Chile las acciones deducidas en el extranjero en contra de la multinacional Bayer y particularmente, lo sucedido en Estados Unidos, sólo se funda en información mediática que no tiene ningún asidero en la realidad, la demandante pretende obtener un claro provecho económico con su interposición, instrumentalizando esta acción para lograr algún acuerdo pecuniario que satisfaga sus propios intereses y obtener las costas que se generen con su tramitación.

Señala que el actor pretende utilizar este procedimiento colectivo, beneficiándose de su rápida tramitación y escasos requisitos de admisibilidad, con la finalidad de omitir trámites procesales, como es, la declaración previa de peligrosidad de conformidad al artículo 47 de la LPDC por parte de la autoridad competente, o bien, derechamente eludir un juicio ordinario de lato conocimiento.

**3.- La tendencia de dicha asociación de consumidores a impetrar demandas colectivas, que han sido desestimadas por nuestros tribunales de justicia**, indicando las causas respectivas.

**A folio 89**, Atendido lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley N°19.496, en el sentido de que la demandante debe presentar bases concretas de arreglo, y no habiendo ocurrido en estos autos, se suspende la audiencia de conciliación.

**A folio 91**, se lleva a **cabo audiencia de conciliación**, con la comparecencia de la parte demandante y la parte demandada BAYER de Chile S.A y Arysta Lifescience Chile S.A.,y tercero coadyuvante de la



Foja: 1

Asociación de Consumidores de la Quinta Región (ACOQUINTA).

Llamadas las partes a conciliación esta no se produce.

**A folio 93, modificada a folio 107, se recibe la causa a prueba, quedando** como sigue: **1.-** Efectividad que las demandadas producen, distribuyen y comercializan en Chile el producto químico denominado “Roundup”. En la afirmativa fecha en que ingresaron al comercio nacional; **2.-** Efectividad que el producto “Roundup” reúne los requisitos para ser considerado como un producto peligroso para la salud de los consumidores. Hechos en que se funda; **3.-** Efectividad que el producto químico señalado precedentemente cumple con todos los estándares de calidad, protección para el uso personal y autorización para su uso nacional. Antecedentes; **4.-** Efectividad que en las etiquetas del producto Roundup comercializado en Chile por las demandadas se informa de todas y cada una de las especificaciones técnicas necesarias para conocer el contenido, modo de uso y consecuencias eventuales hacia la salud personas que hagan uso del mismo. Antecedentes; **5.-** Efectividad que la demandada Bayer S.A., omite en el etiquetado del producto aspectos esenciales relacionados con la peligrosidad para la salud de las personas. Hechos y antecedentes; **6.-** Efectividad de haberse producido daños y perjuicios para los usuarios y consumidores finales en su salud con respecto a la adquisición y utilización del producto Roundup producido, distribuido y comercializado por las demandadas. En la afirmativa, relación de causalidad entre el incumplimiento y los perjuicios, naturaleza y monto de dichos perjuicios; **7.-** Efectividad que las demandadas se dedican solo a distribuir el producto Roundup a empresas dedicadas al rubro industrial o productivos y empresas distribuidoras agrícolas. Antecedentes; **8.-** Efectividad que el SAG ha establecido que el Roundup es dañino para la salud de las personas y procedió a caducar la autorización para comercializar de dicho producto; **9.-** Efectividad que la demandante cuenta con legitimación activa para actuar en el juicio. Antecedentes; **10.-** Efectividad que la demandada Arysta y Bayer S.A., carece de legitimación pasiva para actuar en juicio. Antecedentes; **11.-** Efectividad que el producto distribuido por las demandadas contaba con todas las autorizaciones legales que se requieren para su comercialización. Antecedentes; **12.-** Efectividad que la actividad de



**Foja: 1**

las demandadas respecto del producto Roundup, constituye un acto ilegal y/o infraccional. Hechos en que se funda; **13.-** Efectividad de haber transcurrido el tiempo necesario para alegar la prescripción extintiva; **14.-** Efectividad que la demanda deducida por la ODECU es temeraria, por carecer de fundamentos o haberse deducido de mala fe”. Antecedentes; **15.-** Efectividad de ser Bayer S.A. la continuadora legal de la sociedad Monsanto Chile S.A., Antecedentes.

**A folio 559, se citó a las partes a oír sentencia.**

**CONSIDERANDO:**

**I.- EN CUANTO A LAS TACHAS DEDUCIDAS:**

**PRIMERO:** Que a folio 337 [28E], declara por la parte demandante la testigo **Magdalena del Carmen Figueroa Navarrete, y Bayer S.A.**, formula la tacha del N°6 del artículo 358 del Código de Procedimiento Civil, esto es, que careza de imparcialidad necesaria para declarar por tener un interés directo o indirecto. Fundamenta su tacha en que la testigo ha reconocido ser una microempresaria, dedicada por más de 20 años al rubro agrícola y que por eso ha utilizado los productos, por tanto, no puede ser considerada como consumidora, en los términos de la ley, puesto que no es la destinataria final.

Agrega, que la testigo ha señalado que su declaración fue solicitada por medios de comunicación, y segundo, reconoció detentar expectativa en el resultado de este juicio, ambas circunstancias dejan claro el interés.

La parte demandante, evacua el traslado conferido, indicando que la tacha formulada por la contraparte debe ser rechazada de plano y con costas. En primer lugar, la testigo dijo clara y expresamente que no está buscando indemnización de ninguna especie, y se encuentra asentado en la jurisprudencia que el interés ya sea directo o indirecto, debe ser de carácter económico y es claro que la testigo no lo tiene. Se indica tampoco es dependiente o trabajadora de la demandante de autos. Indica que es falso el argumento que al tener calidad de microempresaria no se aplicaría el estatuto de los consumidores, puesto que la ley 20.416 establece que a las micro pymes y pymes se les aplicaría el estatuto de la ley de protección de los derechos de los consumidores. En segundo lugar, la testigo indicó que adquirió los productos de forma personal recibiendo boleta a cambio, es



Foja: 1

decir, en su calidad de persona natural. Y en cuando al hecho de haberse comunicado con ODECU por medio de comunicados de prensa, solo da cuenta que estos procesos tienen el carácter de colectivos.

**SEGUNDO:** Que a folio 444 [28E], declara por la parte demandante el testigo **Martín Andrés Leiva Álvarez**.

La parte demandada, Bayer S.A, formula la tacha de los números 6 y 7 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, por cuanto la testigo ha declarado que fue solicitada su comparecencia por haber tenido cáncer LNH y haber tenido de alguna manera contacto con el producto Roundup. Además, ha sostenido que a su juicio el producto de autos no debiera continuar siendo comercializado ni vendido, manifestando con esto un interés directo en el resultado del juicio, demostrando además su animadversión en contra de Bayer S.A.

La parte demandada, Arysta Lifescience Chile S.A, formula la tacha del número 6 y 7 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, toda vez que no cuenta con la imparcialidad necesaria por tener un interés directo, toda vez que de sus dichos se desprende que tiene una expectativa de que el producto objeto de estos autos sea retirado del mercado, así como ha manifestado que claramente quiere que gane el juicio ODECU y que no está de acuerdo con la labor que realiza esta parte demandada.

La parte demandante, evacua el traslado conferido solicitando que se rechacen las tachas deducidas por las defensas de Bayer y de Arysta, puesto el artículo 51 N°10, señala que: *“Los consumidores afectados en cualquier caso podrán declarar como testigos sin que les sea aplicable la causal de inhabilidad establecida en el numeral 6° del artículo 358 del Código de Procedimiento Civil”* y el testigo se ha identificado como consumidor del producto Roundup.

Respecto, de la tacha sustentada en el numeral 7, el testigo no ha manifestado en ningún caso una enemistad con las compañías demandadas, al contrario, ha manifestado que tiene una buena imagen de la compañía Bayer, pues el reparo solo se hace respecto del producto Roundup, no existiendo enemistad alguna que pueda sustentar la tacha.

**TERCERO:** Que a folio 490, declara por la parte demandante el testigo **Joaquín Sallaberry Díaz**.





Foja: 1

La parte demanda, Bayer S.A., formula la tacha de los números 6 y 7 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, puesto que de la declaración del testigo, así como de los documentos acompañados a folio 177, cuya acta de percepción documental se puede apreciar a folio 246 y se desprende claramente una notoria enemistad “a Bayern sa” (sic), es un testigo que ha manifestado públicamente, “caracterizando literalmente juicio como una pelea que desea sacar el roundup, sacar Bayern del sistema y que no se sigan reproduciendo empresas como estas(...)”

La parte demandante evacua el traslado conferido en orden a que sea rechazada la tacha formulada por cuanto la amistad o enemistad, debe tratarse de hecho graves, cuestión que no es apreciable de los dichos del testigo ni de los documentos acompañados, además, el artículo 51 N°10 señala claramente que los consumidores afectados en cualquier caso podrán declarar como testigos, sin que les sea aplicable el artículo 358 N°6 del Código de Procedimiento Civil.

**CUARTO:** Que a folio 523, declara por la parte demandante el testigo **Claudio Enrique Manuel Ortiz Rojas**.

La parte demandada, Arysta Lifescience Chile S.A, formula la tacha de los números 9 y 6 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, por cuando el testigo señaló expresamente que con anterioridad ha efectuado una serie de estudios con el propósito de ser presentados en juicio. Además, indico que fue requerido por los abogados de la parte demandante para elaborar un estudio por el señaló que es remunerado.

La parte demandante, evacua el traslado conferido indicando que es manifiestamente inconsistente y poco fundamentado, por los siguientes motivos: **1.-** la testigo solo mencionó que ha elaborado informes profesionales para este juicio y otros; **2.-** el testigo declaró que el testimonio en relación a esos informes ha sido la de reconocimiento de estos y jamás mencionó que ha recibido remuneración; **3.-** Reitera el punto la remuneración; **4.-** No se puede concluir que el testigo es un especie de jurero o una calidad similar; **5.-** El testigo indicó que su informe es profesional y objetivo; **6.-** Durante las preguntas de tacha no manifestó su opinión; **7.-** Su declaración se enmarca dentro de una opinión profesional y su informe no fue impugnado en las oportunidades procesales; **8.-** La tacha



Foja: 1

es poco fundada por lo que solicita su rechazo en todas sus partes con costas.

**QUINTO:** Que a folio 523, declara por la parte demandante el testigo **Jorge Edmundo Wicha Alvarez**.

La parte demandada, Arysta Lifescience Chile S.A, formula la tacha de los números 6 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, debido a la evidente imparcialidad a raíz del interés que el testigo tiene en el juicio, puesto que elaboró un informe a requerimiento del demandante por el cual cobró honorarios.

La parte demandante evacua el traslado conferido, indicando que es manifiestamente inconsistente y poco fundamentado, puesto que o ha recibido algún tipo de remuneración para venir a testificar, y no ha manifestado su opinión favorable u odiosa en relación a las partes u objeto del juicio, enmarcándose en una opinión profesional sobre un informe que elaboró, solicitando el rechazo en todas sus partes con costas.

**SEXTO:** Que a folio 523, declara por la parte demandante el testigo **José Manuel Cousiño Lagarrigue**.

La parte demandada, Arysta Lifescience Chile S.A, formula la tacha del número 6 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, debido a que el testigo elaboró un informe a requerimiento de la demandante por el cual cobró honorarios, además, de tener a la vista la demanda interpuesta y toda la información proporcionada por la propia demandante.

La parte de demanda, Bayer S.A. formula la tacha de los números 6 y 7 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, indicando que la declaración del testigo, así como los documentos acompañados en este juicio por la demandante a folio 112, se puede apreciar que el testigo es imparcial y detenta una notaría y clara enemistad en contra de su representada. Por otra parte, reconoció que el 99% del contenido de su propio informe fue entregado por los abogados de la demandante, reconociendo tener una opinión negativa del producto Roundup.

La parte demandante evacua el traslado conferido, indicando que es manifiestamente inconsistente y poco fundamentado, pues jamás declaró que ha recibido algún tipo de remuneración, y el informe fue elaborado conforme a la solicitud que se formuló, que tenía un objetivo claro el cual



**Foja: 1**

consistía en analizar, informar y en su caso emitir una opinión respecto de los documentos denominado Monsanto papers.

Agrega, que tampoco manifestó su opinión favorable u odiosa con relación a las partes u objeto del litigio, y aunque emitió una opinión acerca del Roundup tal opinión la hizo en su informe al cual hay que otorgarles mérito conforme a las reglas de la sana crítica. Concretamente, según las propias afirmaciones del testigo mostro una distancia prudente y suficiente, tanto hacia la demandante como a los demandados, a mayor abundamiento a la luz del artículo 51 de la LPDC la causal del artículo 358 N°6 no es aplicable. Solicitando, en definitiva, que sea rechazada en todas sus partes con costas.

**SÉPTIMO:** Que a folio 273, declara por la parte demandada Bayer S.A,  
**Alan Peter Luer Barbieri**

La parte demandante, Organización de Consumidores de Chile, formula la tacha del número 5 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, atendido que ha reconocido relación laboral con la parte que lo presenta, pues es trabajador asalariado hace 20 años de la parte que exige su testimonio lo cual lo hace inhábil para declarar.

La parte demandada, Bayer S.A, evacua el traslado conferido solicitando el rechazo en todas sus partes, pues si bien el testigo ha reconocido ser un trabajador dependiente, en conformidad con la jurisprudencia reiterada el trabajador dependiente es quién más se encuentra calificado e instruido de los hechos sobre los cuales depone, y su vínculo laboral no le impide aportar antecedentes sobre el asunto debatido. Agrega, que la institución procesal de las tachas tiene por objeto asegurar que quien deponga en juicio tenga la más absoluta imparcialidad sobre los hechos que se le consultan, y el testigo no ha demostrado ninguna parcialidad o falta de libertad para poder declarar, más cuando el Código del Trabajo establece un estatuto protector de los trabajadores, haciendo presente opiniones jurisprudenciales.

La parte demandada, Arysta, evacua traslado solicitando se rechace la tacha opuesta, pues la jurisprudencia ha resuelto que hoy en día no se justifica la procedencia de la tacha opuesta por cuanto el derecho laboral otorga derechos y mayores seguridades y confianzas a los trabajadores, es más,



Foja: 1

muchas veces los que presencian los hechos más relevantes son justamente los trabajadores de las empresas.

**OCTAVO:** Que a folio 421, declara por la parte demandada Bayer S.A, **Michelle Solange Pomareda Sotomator,**

La parte demandante, Organización de Consumidores de Chile, formula la tacha del número 5 del artículo 358 Código de Procedimiento Civil, pues de los dichos de la propia testigo se desprende y confeso que es *“independiente de la demandada Bayer S.A” (sic)*, lo que deviene en que se trata de un testigo inhábil para declarar.

La parte demandada Bayer S.A viene en evacuar el traslado conferido, solicitando se rechace la tacha debido a que a partir de las respuestas entregadas en las preguntas no es posible desprender que exista una dependencia del trabajador que lo constituya como un testigo imparcial e inhábil para declarar en juicio, conforme con la jurisprudencia reiterada. La relación laboral no configura por sí misma la causal de inhabilidad, pues actualmente la legislación laboral protege los derechos de los trabajadores.

**NOVENO:** Que esta Magistratura hace presente que respecto de las tachas opuestas, en esta clase de procedimientos, conforme lo establece el artículo 51 de la ley 19.496, la prueba ha de apreciarse conforme a las reglas de la sana crítica, de manera que la ponderación de la prueba sólo está limitada por los factores de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicos afianzados, de manera que los motivos por los cuales se ha cuestionado la imparcialidad o habilidad de los testigos antes referidos se corresponden más bien con argumentos que pueden ser invocados para desconocer el valor probatorio de un testimonio cuando nos encontramos en un procedimiento de acuerdo a las reglas de la prueba legal o tasada, lo que lleva a esta sentenciadora a su rechazo, sin perjuicio, que dentro de la libertad que le concede la ley en la apreciación de la prueba de conformidad a las reglas antes anotadas, pueda desechar como elemento de convicción el testimonio de los declarantes que han sido tachados, efectuando en su oportunidad las argumentaciones que correspondan en el fondo.

**II.- EN CUANTO AL FONDO:**



Foja: 1

**DÉCIMO:** Que, la **ORGANIZACIÓN DE CONSUMIDORES Y USUARIOS DE CHILE (ODECU)**, viene en interponiendo demanda para la defensa del interés colectivo de los consumidores, a través del procedimiento especial establecido en el Título IV de la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores, en contra de **BAYER DE CHILE S.A (BAYER)** y **ARYSTA LIFESCIENCE CHILE S.A. (ARYSTA)**, todos ya individualizados, formulando las peticiones expresadas en su libelo, apoyadas en los argumentos expuestos en la primera parte de esta sentencia, que se tienen por reproducidos.

**UNDÉCIMO:** Que, las demandadas solicitaron el rechazo de la demanda interpuesta en su contra, con expresa condena en costas, conforme los argumentos referidos en la parte expositiva de esta sentencia, los que se dan por íntegramente reproducidos.

**DUODÉCIMO:** Que la parte demandante, Organización de Consumidores de Chile (ODECU), con el fin de acreditar sus asertos, rindió -en lo pertinente- la siguiente prueba.

#### **I.- DOCUMENTAL**

##### **BAJO EL FOLIO 1**

1.- Copia autorizada de reducción a escritura pública de “Acta diciembre de 2020 Reunión de Directorio de la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile A.C., ODECU A.C.” de fecha 13 de enero de 2021, en la 35ª Notaria de Santiago de doña Elena Torres Seguel, Repertorio 43, que aprueba la interposición de la presente demanda colectiva, en “III. ACUERDOS”.

2.-Ficha de **Roundup® FG**, ingrediente activo Glifosato; Fabricante/Formulador: Monsanto Argentina S.A.I.C; Distribuidor en Chile: Arysta LifeScience Chile S.A; Toxicidad: Grupo IV. Producto que normalmente no ofrece peligro; Autorización SAG N°3457, sin fecha.

3.- Copia de rótulo de etiqueta de Roundup FG. Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero **N°3457**

4.-Copia de documento de Intermacional Agency for Research on Cancer. “IARC Monographys Volume 112: evaluation of five organophosphate insecticides and herbicides”, Lyon, France, 20 March 2015. **Sin traducción.**



Foja: 1

5.- Documento con nombre de IARC Monographs, Internacional Agency for Reseach on Cancer, Word Health Organization, Some Organophosphate Insecticidas and herbicides, volumen 112, in Lyon, 3–10 March 2015, de 464 páginas. **Sin traducción.**

6.- Documento con nombre News Release, Bayer AG, “Bayer announces agreements to resolve major legacy Monsanto litigation”, Leverkusen, Germany, June 24, 2020, de 7 páginas. **Sin traducción.**

7.- Copia de noticia titulada “BAYER acepta pagar 11.000 millones de dólares a las víctimas del herbicida Roundup en Estados Unidos”, de fecha 25 de junio de 2020, de “Sociedad”, de 10 páginas.

8.- Copia de noticia titulada “Tercera condena millonaria contra Bayer-Monsanto por el uso de glifosato”, de fecha 14 de mayo de 2019, de Efe Verde, 3 páginas.

9.- Copia de artículo “Mortalidad por cáncer en Chile: consideraciones epidemiológicas”, de Ernesto Medina L. y Ana M Kaempffer de Rev. méd Chile v.129 n.10, Santiago, octubre de 2001, de 9 páginas.

10.- Copia de la Política Nacional de Seguridad Química, del Ministerio de Medio Ambiente, Plan de Acción 2017-2022, Oficina de Residuos y Riesgo Ambiental del Ministerio del Medio Ambiente, de 57 páginas.

11.- Copia de un **Certificado N°596078** extendido por la División de Asociatividad y Economía Social de la Subsecretaría de Economía y Empresas de Menor Tamaño del Ministerio de Economía de fecha 8 de enero de 2021, en el que se certifica que el suscrito es el presidente de esa Corporación, que la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile A.C., ODECU A.C. está incorporada en el Registro de Asociaciones de Consumidores bajo el N°6, y que su personalidad se encuentra vigente.

12.- Copia de los Estatutos de la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile A.C ODECU A.C. y certificado extendido por el jefe de la Unidad de Asociaciones Gremiales y Martilleros de la Subsecretaría de Economía del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, que acredita que ODECU se encuentra inscrita en el Registro de Asociaciones de Consumidores bajo el N°6 – AC, y que las copias certificadas corresponden a los Estatutos vigentes, de fecha 17 de abril de 2014.

**BAJO EL FOLIO 109**



Foja: 1

13.- Informe final Servicio Agrícola y Ganadero N° 174/2021 de la Contraloría General de la República, de 78 páginas.

**BAJO EL FOLIO 112**

14.- Informe titulado “Selección de pasajes por áreas temáticas de relatos y situaciones de los documentos de Monsanto en relación a Roundup, referido a la carcinogenicidad y peligro para la salud pública de este producto”, del profesor Sr. José Manuel Cousiño Lagarrigue, Químico-Farmacéutico, con fecha 30 de abril de 2021, de 14 páginas.

15.- Curriculum Vitae de José Manuel Cousiño Lagarrigue, Santiago, mayo 2021, de 2 páginas.

**BAJO EL FOLIO 118**

16.- Resolución de fecha 29 de mayo 2018 de la Fiscalía Nacional Económica, Rol FNE F97-2017, con timbre y firma de Felipe Irrarrázabal Philippi, Fiscal Nacional Económico, sobre la notificación de Operación de Concentración, relativa al acuerdo de fusión alcanzado entre Bayer Aktengesellschaft (Bayer AG) y Monsanto Company (Monsanto Co), de 3 páginas.

17.- Documento de Fiscalía Nacional Económica, ANT. Notificación de la Operación de Concentración entre Bayer AG y Monsanto Company, Rol FNE F97-2017; MAT informe de aprobación, con fecha 25 de mayo 2018, con 58 páginas.

18.- Noticia que indica “FNE aprueba con medidas adquisición de Monsanto por parte de Bayer”, con fecha 6 de junio del 2018, de 7 páginas.

**BAJO EL FOLIO 119**

19.- Documento titulado “Revisión Preliminar de Mercado 2020”, de agosto de 2020, de Jorge Wicha Álvarez, Ingeniero Agrónomo Uch, Magister en Dirección de Empresas USCH, en conjunto con Claudio Ortiz Rojas, Ingeniero Agrónomo, MSc. en Economía PUC, agosto 2020, Santiago de Chile, de 54 páginas.

20.- Curriculum vitae de Jorge Edmundo Wicha Alvarez, de 15 páginas.

21.- Curriculum vitae de Claudio E. Ortiz Rojas, de 2 páginas.

**BAJO EL FOLIO 121**

22.- Documento denominado Certified for publication in the court of appeal of the state of california first appellate district division two, del caso



Foja: 1

“ALBERTA PILLIOD et al., v. MONSTANTO COMPANY”, de 84 páginas, **sin traducción**.

23.- Copia de noticia titulada “U.S. Supreme Court rejects Bayer bid tonix Roundup weedkiller suits” by Lawrence Hurley, con fecha fecha 21 de julio de 2022, en Reuters, de 15 páginas, **sin traducción**.

24.-Copia de noticia titulada “U.S. Supreme Court again nixes Bayer challenge to weedkiller suits”, by Dietrich Knauth and Laurence Hurley, de fecha 27 de junio de 2022, de Reuters, de 15 páginas, **sin traducción**.

25.- Copia de noticia titulada “Bayer Loses Again as US Supreme Court Allows \$87 Million Roundup Award”, publicada en fecha 27 de junio de 2022 en agencia de noticias Bloomberg, de dos páginas, **sin traducción**.

### **BAJO EL FOLIO 123**

26.- Etiqueta del producto Roundup, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3050.

27.- Etiqueta del producto Roundup Platinum, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3469.

28.- Etiqueta del producto Roundup Full Transorb, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3469.

29.- Diseño de caja del producto Roundup Full II, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3470.

30.- Diseño de caja del producto Roundup Ultramax, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3493.

31.- Diseño de caja del producto Roundup Amonio, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3504.

32.- Etiqueta del producto Roundup Forestal, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3507.

33.- Fotos del etiquetado producto Roundup Full II, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3470.

34.- Fotos de caja del producto Roundup Ultramax, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°3493.

### **BAJO EL FOLIO 129**

35.- Copia del artículo titulado “ANSES announces the withdrawal of 36 products containing glyphosate”, publicado en fecha 09 de diciembre de 2019 en la página web de la agencia reguladora ANSES, **sin traducción**.





Foja: 1

**36.-** Documento con título “Liste des produits à base de glyphosate faisant l’objet d’un retrait du marché à compter du 15 décembre 2018”. **Sin traducción.**

**37.-** Copia del artículo titulado “Review of the Agency’s work on glyphosate”, publicado en fecha 19 de mayo de 2020 en la página web de la agencia reguladora ANSES. **Sin traducción.**

**38.** Copia de noticia titulada “France takes Roundup weed-killer off market after court ruling”, publicada en fecha 15 de enero de 2019 en la agencia de noticias phys. **Sin traducción.**

**39.-** Copia de noticia titulada “France clamps down on use of weedkiller glyphosate in farming”, publicada en fecha 09 de octubre de 2020 en la agencia de noticias Reuters. **Sin traducción.**

**40.-** Copia de noticia titulada “Alemania determina prohibir el glifosato desde 2023”, publicada en fecha 04 de septiembre de 2019 en Diario Uchile, de 6 páginas.

**41.-** Copia de noticia titulada “Alemania prohibirá el glifosato en 2023 para proteger a los insectos”, publicada en la agencia de noticias El País, de 7 páginas.

**42.-** Documento denominado: “Verordnung über Anwendungsverbote für Pflanzenschutzmittel (Pflanzenschutz-Anwendungsverordnung)”. **Sin traducción.**

**43.-** Nota de prensa titulada: “Neue Zulassungspraxis für Pflanzenschutzmittel soll Ausstieg ergänzen”, publicada en fecha 06 de noviembre de 2018. **Sin traducción.**

**44.-** Copia de noticia titulada “Revoca di autorizzazioni all’immissione in commercio e modifica delle condizioni d’impiego di prodotti fitosanitari contenenti la sostanza attiva glifosate in attuazione del regolamento di esecuzione (UE) 2016/1313 della Commissione del 1°agosto 2016”, publicada en fecha 09 de agosto de 2016. **Sin traducción.**

**45.-** Documento denominado “Decreto: revoca di autorizzazioni all’immissione in commercio e modifica delle condizioni d’impiego di prodotti fitosanitari contenenti la sostanza attiva glifosate in attuazione del regolamento di esecuzione (UE) 2016/1313 della Commissione del 1°agosto 2016”. **Sin traducción.**



Foja: 1

46.- Documento de CAREX Canadá, Glyphosate Profile. **Sin traducción.**

47.- Documento que señala: “DECRETO por el que se establecen las acciones que deberán realizar las dependencias y entidades que integran la Administración Pública Federal, en el ámbito de sus competencias, para sustituir gradualmente el uso, adquisición, distribución, promoción e importación de la sustancia química denominada glifosato y de los agroquímicos utilizados en nuestro país que lo contienen como ingrediente activo, por alternativas sostenibles y culturalmente adecuadas, que permitan mantener la producción y resulten seguras para la salud humana, la diversidad biocultural del país y el ambiente, de fecha 31 de diciembre del año 2020, de dos páginas.

48.- Copia de la página web del Diario Oficial de la Federación, de la Secretaría de Gobernación, de la República de los Estados Unidos Mexicanos, en el cual se publica oficialmente el Decreto individualizado precedentemente.

49.- Nota de prensa titulada: “Con la eliminación gradual del glifosato, México avanza en la defensa de la vida: Semarnat”, publicada en fecha 04 de febrero de 2021 en la página oficial del Gobierno de México.

50.- Boletín (diciembre 2019) del Sistema Nacional de Áreas de Conservación de Costa Rica, de 10 páginas.

51.- Documento denominado “Q&A on Glyphosate” de fecha 01 de marzo de 2016, de la IARC, de 3 páginas. **Sin traducción.**

52.- Documento denominado “Some Organophosphate Insecticides and Herbicides” publicado en año 2017, de la IARC, de 464 páginas. **Sin traducción.**

**BAJO EL FOLIO 147, REITERA DOCUMENTOS DE FOLIO 1 Y AGREGA:**

53.- Certificado N°428, de 17 de junio del 2022, donde la División de Asociatividad y Cooperativas de la Subsecretaría de Economía y Empresas de Menor, señala que la entidad Organización de Consumidores y Usuarios de Chile, se encuentra inscrita en el Registro de Asociaciones Gremiales y de Consumidores bajo el Número 6 A.C. y su personalidad jurídica se encuentra vigente.



Foja: 1

54.-Certificado N°690930, de fecha 11 de junio de 2022, emitido por la División de Asociatividad y Cooperativas de la Subsecretaría de Economía y Empresas de Menor Tamaño, de la Subsecretaría de Economía y Empresa de Menor Tamaño, que acredita que ODECU se encuentra inscrita en el Registro de Asociaciones de Consumidores bajo el N° 6 – AC.

55.- Artículo del profesor Alejandro Romero Seguel titulado “Las acciones de interés colectivo y Difuso en la Ley de Protección del Consumidor”, en Seminario organizado por la Cámara de Comercio de Santiago, “Nueva Ley de los Derechos de los Consumidores: Alcances y Efectos”, págs. 54 a 70.

56.- Documento titulado “Legitimación Activa de las Asociaciones de Consumidores. Un caso de legitimación extraordinaria.” Con logo de Figueroa y Coddou, abogados, de 38 páginas.

#### **BAJO EL FOLIO 148**

57.- Documento denominado “Impacto económico del cáncer en Chile: una medición de costo directo e indirecto en base a registros 2009”, publicado en fecha 02 de agosto de 2016, elaborado por Camilo Cid, Cristián Herrera, Rodrigo Rodríguez, Gabriel Bastías, y Jorge Jiménez, de 11 páginas.

58.- Documento denominado “Comportamiento Financiero de las Garantías Explícitas en Salud en el Sistema Isapres”, publicado en junio del año 2008, elaborado por la Superintendencia de Salud, de 49 páginas.

59.- Documento denominado “Impacto Económico de las Enfermedades Crónicas”, publicado en año 2014, elaborado por la alumna Tesista Daniela Carlo Dougnac, con la guía del profesor Joseph Ramos Quiñones, de 148 páginas.

60.- Plan Nacional de Cáncer 2018-2028, del Ministerio de Salud de Chile, de 185 páginas,

61.- Copia de la Póliza de Seguro Oncológico, código POL320210009, de la Compañía de Seguros Vida Security.

62.-Copia de documento denominado “Resumen con detalle de la cobertura”, de la Compañía de Seguros Santander Seguros.

63.- Copia de oferta de seguro de salud oncológico disponible en página web de Compañía de Seguros Mapfre, sobre Seguro Oncológico.



Foja: 1

64.- Copia de la Póliza de Seguro Oncológico, código POL320170050, de la Compañía de Seguros Consorcio.

65.- Copia de oferta de disponible en página web de Compañía de Seguros – Seguros CLC, sobre Seguro Oncológico.

**BAJO EL FOLIO 153**

66.- Documentos en relación con **Cristián Sánchez Morales:**

a. Documento titulado “EPICRISIS UTI-2”.

67.- Documento en relación con **Gerardo Antonio Barros Retamal:**

a. Certificado de fecha 17 de marzo 2022, emitido por la Dra. María José García Rodríguez, de la Red de Salud UC Christus.

b. Documento titulado “17. LINFOMA EN PERSONAS DE 15 AÑOS Y MÁS”, de la Red de Salud UC Christus, cuya fecha es el 1º de julio de 2019.

c. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 23 de abril de 2019. Folio N°55709227.

d. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 25 de junio de 2019. Folio N°56129522.

e. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 25 de junio de 2019. Folio N°56129523.

f. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 25 de junio de 2019. Folio N°56129524.

g. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 19 de agosto de 2019. Folio N°57014066.

h. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 15 de septiembre de 2019. Folio N°56179376.

i. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 02 de septiembre de 2019. Folio N°56637431.

j. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 02 de septiembre de 2019. Folio N°56637432.

k. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 10 de septiembre de 2019. Folio N°56637429.

l. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 10 de septiembre de 2019. Folio N°56637430.



Foja: 1

m. Bonificación de Isapre Colmena Golden Cross S.A., de fecha 18 de noviembre de 2019.

n. Boleta electrónica emitida por UC Christus Servicios Clínicos SpA, de fecha 25 de mayo de 2019.

0      **68.- Documentos en relación a Magdalena del Carmen Figueroa Navarrete:**

1              a. Documento titulado “Epicrisis – Servicio Hematología – Sala 43/Cama 6”, firmado por la Dra. Christine Vits Demats, de año 2020. (ilegible)

2              b. Documento titulado “Informe de Atención”, firmado por la Dra. Silvana Vásquez Parra, de fecha 18 de agosto del año 2021.

3              c. Documento titulado “Certificado de Atención”, firmado por la Dr. Joaquín Ignacio Ulloa Suarez, con fecha 23 de septiembre.

4              d. Documento titulado “Receta” N° 442190, firmado por personal del Servicio de Salud de Ñuble, de fecha 28 de septiembre de 2021,

5              e. Bono de Atención Ambulatoria, de fecha 22 de abril de 2022, de la Clínica Chillán.

6              f. Documento titulado “Tomografía Computada De Torax, Abdomen Y Pelvis”, de fecha 24 de abril 2022, de la Clínica Andes Salud, Chillán.

7              g. Documento titulado “Orden Examen Imágenes”, del Sanatorio Alemán, de fecha 13 de junio del 2022, con diagnóstico de Linfoma en personas de 15 años y más.

8              h. Documento titulado “Orden Médico”, del Sanatorio Alemán, de fecha 13 de junio del 2022.

9              i. Documento titulado “Orden Examen Laboratorio”, del Sanatorio Alemán.

10             j. Documento titulado “Orden Examen Imágenes”, del Sanatorio Alemán.

11      **69.- Documentos en relación con Rodrigo Alberto Salmona Maureira:**



Foja: 1

12           a. Documento titulado “Informe Anatomopatológico”, del Departamento de Anatomía Patológica, Facultad de Medicina, Pontificia Universidad Católica, de fecha 29 de enero 2015.

13           b. Diagnóstico del Dr. Bernardo López Astudillo. (ILEGIBLE)

14           c. Factura de venta de fecha 30 de octubre 2015, emitida por Agrícola Lobert Limitada, N°35093.

15   **BAJO EL FOLIO 154**

16   70.- Artículo titulado “*Non-Hodgkin’s Lymphoma and Specific Pesticide Exposures in Men: Cross-Canada Study of Pesticides and Health*”, de los autores Helen H. McDuffie y otros, publicado en noviembre de 2001, y su traducción al español donde se denomina “Linfoma no Hodgkin y exposiciones específicas a plaguicidas en hombres: Estudio transcanadiense sobre plaguicidas y salud”.

71.-Artículo titulado “*Exposure to glyphosate-based herbicides and risk for non-Hodgkin lymphoma: A meta-analysis and supporting evidence*”, de los autores Luoping Zhang y otros, publicado el año 2019, y su traducción al español donde se denomina “Exposición a herbicidas a base de glifosato y riesgo de linfoma no Hodgkin: Un meta-análisis y pruebas de apoyo”.

17   72.- Informe del experto Christopher J. Portier, de fecha 03 de julio 2020, y su traducción al español.

73.- Apéndice al informe del experto Christopher J. Portier, de fecha 03 de julio 2020, de fecha 18 de marzo del 2021 y su traducción al español.

18   **BAJO EL FOLIO 168**

74.- Sentencia de fecha 17 de junio del 2022 pronunciada en el caso caratulado “Natural Resources Defense Council v. U.S. Environmental Protection Agency” N° Case: 20-70787, 06/17/2022, ID: 12473772, DktEntry: 139-1, por la Corte de Apelaciones del Noveno Circuito de los Estados Unidos; y su correspondiente traducción al español.

75.-Sentencia de fecha 14 de mayo de 2021 pronunciada en el caso “Edwin Hardeman v. Monsanto Company”, Caso: 19-16636, 05/14/2021, ID: 12112919, DktEntry: 142-1, por la Corte de Apelaciones del Noveno Circuito de Estados Unidos; y su traducción al español.



Foja: 1

**76.-** Resolución de mayo de 2022 de la Corte Suprema de los Estados Unidos recaída en la solicitud de certiorari respecto de la sentencia referida en el numeral anterior caratulada “Edwin Hardeman v. Monsanto Company”; Rol 21-241, y su traducción al español.

## **II.- TESTIMONIAL**

- 1.- Magdalena Del Carmen Figueroa Navarrete, Bajo el folio **337 [28E]**.
- 2.- Gerardo Antonio Barros Retamal, Bajo el folio **364 [11E]**.
- 3.- Rodrigo Alberto Salmona Maureira, Bajo el folio **385 [10E]**.
- 4.- Marcelo Renán Reyes Barrientos, Bajo el folio **427**.
- 5.- Martín Andrés Leiva Álvarez, Bajo el folio **444 [11E]**.
- 6.- Héctor Rodrigo Cáceres Leiva, Bajo el folio **490 [10E]**.
- 7.- Carlos José Mejías Smith, Bajo el folio **515 [9E]**.
- 8.- Claudio Ortiz Rojas, Ingeniero Agrónomo, Bajo el folio **523**.
- 9.- Jorge Wicha Alvarez, Ingeniero Agrónomo, Bajo el folio **523**.
- 10.- Cristian Alejandro Sánchez Morales, Bajo el folio **523**.

## **III.- CONFESIONAL**

- 1.- Matías Konekamp Kusch, representante legal de Arysta, Bajo el folio **290**.
- 2.- Karin Ioannidis Nordenflycht, representante de Bayer S.A, Bajo el folio **406**.

## **IV.- PERICIAL**

**Bajo el folio 541**, de don Luis Humberto González C.

**DÉCIMO TERCERO:** Que, la parte demandada, **BAYER S.A. (BAYER)**, con el fin de acreditar sus asertos, excepciones y defensas rindió, en lo pertinente para la presente litis, la siguiente prueba.

### **19 I. DOCUMENTAL**

#### **20 Bajo el folio 114**

1. Acta de diligencia, Certificación Notarial, del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel con fecha de 25 de mayo de 2021 de la página de internet glyphosate litigation, con traducción del navegador.
2. Acta de diligencia, Certificación notarial, del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel con fecha de 9 de agosto de 2021, de la página de internet de Australian Government, Australian Pesticides and veterinary Medicines Authority, con traducción del navegador.



Foja: 1

3. Acta de diligencia, Certificación notarial, del notario del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel con fecha de 9 de agosto de 2021 que certifica la página de internet de la Agencia de Protección Ambiental de Nueva Zelanda.

4. Acta de diligencia, Certificación notarial, del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel con fecha 6 de agosto de 2021 que certifica la página de internet de la IARC.

5. Acta de diligencia, Certificación notarial, del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel con fecha 6 de agosto de 2021 que certifica la página de internet de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos.

6. Acta de diligencia, Certificación notarial, del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel con fecha 6 de agosto de 2021 que certifica la página de internet del Ministerio de Agricultura del Gobierno de Brasil.

7. Acta de diligencia, Certificación notarial, del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha 14 de marzo de 2022 que certifica la página de internet de la Agencia Reguladora de Manejo de Plagas de Canadá.

8. Acta de diligencia notarial, Certificación notarial, del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha 14 de marzo de 2022 que certifica la RDC N°441 de la Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria de Brasil.

### **BAJO EL FOLIO 131**

9.- Artículo titulado “Glyphosate Use and Cancer Incidence in the Agricultural Health Study”, de los autores Gabriella Andreotti y otros, publicado el 9 de noviembre de 2017, de 16 páginas, y su traducción al español.

10.-Artículo titulado “Recommendations for further revisions to improve the International Agency for Research on Cancer (IARC) Monograph program” de los autores Julie E. Goodman y otros, publicado el 5 de marzo de 2020, y su traducción al español.

11.-Artículo titulado “Glyphosate toxicity and carcinogenicity: a review of the scientific basis of the European Union Assessment and its differences with IARC”, de los autores Jose V. Tarazona y otros, publicado el 3 de abril de 2017, de 12 páginas, y su traducción al español.

12.- Artículo titulado “A review of the carcinogenic potential of glyphosate by four independent expert panels and comparison to the IARC





Foja: 1

assessment”, de los autores Gary M. Williams y otros, publicado el 28 de septiembre de 2016, y su traducción al español.

13.- Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha de 14 de marzo de 2022, relativa a la página web de la Agencia Química Europea (ECHA) y su respectiva traducción al español.

14.- Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha 14 de marzo de 2022, relativa a la página web de la Asociación de Fabricantes e Importadores de Productos Fitosanitarios Agrícolas.

15.- Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha 6 de agosto de 2021, relativa a la página web del Servicio Agrícola y Ganadero.

16.- Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha 14 de marzo de 2022, relativa a la página web de la ODECU relativa al litigio con Volkswagen.

17.- Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha 14 de marzo de 2022, relativa a las etiquetas de los productos Roundup descargadas de la página web del Servicio Agrícola y Ganadero.

18.- Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha de 14 de marzo de 2022, relativa a la página web de la ODECU relativa al litigio con Apple Chile, MacOnline y Reifschneider.

20.- Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha de 14 de marzo de 2022, relativa a la página web del Servicio de Impuestos Internos.

21. Acta de diligencia notarial del Notario Roberto Antonio Cifuentes Allel de fecha de 22 de febrero de 2022, relativa a la página de internet de la ODECU que contiene una declaración suya sobre el presente juicio.

### **BAJO EL FOLIO 132**

22.- Memorándum de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) de 13 de enero de 2019, titulado “Glyphosate: Response to Comments on the Proposed Interim Decision Regarding the Human Health Risk Assessment”, y su traducción al español.

23.- Informe de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) de 22 de enero de 2020, titulado “Interim Registration Review Decision Case Number 0178”, y su traducción al español.



Foja: 1

**24.-** Memorándum de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) de 12 de diciembre de 2017, titulado “Glyphosate Draft Human Risk Assessment in Support of Registration Review”, y su traducción al español.

**25.-** Informe de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) de 23 de abril de 2019, titulado “Glyphosate Proposed Interim Registration Review Decision Case Number 0178”, y su traducción al español.

**26.-** Memorándum de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) de 16 de enero de 2020, titulado “Response from the Pesticide Re-evaluation Division (PRD) to Comments on the Glyphosate Proposed Interim Decision”, y su traducción al español.

**27.-** Impresión de la página web de la Organización Mundial de la Salud, que contiene la sección denominada “WHO Food safety - Frequently asked questions”, y su traducción al español.

**28.-** Documento de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y Agricultura (FAO) con la Organización Mundial de la Salud (OMS) titulado “Pesticides Residues in food 2016”, y su traducción al español.

**29.-** Documento de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y Agricultura (FAO) con la Organización Mundial de la Salud (OMS) titulado “Joint FAO/WHO Meeting on pesticides residues”, de 16 de mayo de 2016, y su traducción al español.

**30.-** Monografía de la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) titulado “IARC Monographs on the Identification of Carcinogenic Hazards to Humans - Preamble”, de enero de 2019, y su traducción al español.

**31.-** Copia de la inscripción de fojas 645, número 384, del Registro de Comercio de Santiago del año 1975, de la sociedad “Monsanto Chile S.A.”, emitido por el Conservador de Bienes Raíces de Santiago con fecha 11 de agosto de 2021.

**32.-** Certificado de vigencia de la sociedad “Monsanto Chile S.A.”, emitido por el Conservador de Bienes Raíces de Santiago con fecha 15 de abril de 2021.



Foja: 1

33.- Copia de la inscripción de fojas 61483, número 33319, del Registro de Comercio de Santiago del año 2016, de la sociedad “Bayer S.A.”, emitido por el Conservador de Bienes Raíces de Santiago con fecha 6 de julio de 2021.

34.- Certificado de vigencia de la sociedad “Bayer S.A.”, emitido por el Conservador de Bienes Raíces de Santiago con fecha 21 de marzo de 2022.

35.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 22 de febrero de 2022, relativa a la página web de Duplos.cl.

36.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de ADN Radio.

37.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de Veritas Capitur.

38.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de G5 Noticias.

39.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de Infogate.

40.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de El Mostrador.

41.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de Radio Uchile respecto a una noticia publicada por ese medio el día 17 de febrero de 2022.

42.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022 relativa a la página web de El Mostrador respecto a una noticia publicada por ese medio el día 17 de febrero de 2022.

43.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de Biobío Chile.

44.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de El Periodista.

45.- Acta de diligencia notarial del Notario Gustavo Montero Marti de 23 de febrero de 2022, relativa a la página web de Concierto.

46.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 7 de abril de 2022, relativa a la página web de Linio.

47.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 7 de abril de 2022, relativa a la página web de Agro Servicios Capurro.



Foja: 1

48.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 22 de febrero de 2022, relativa a la página web de ODECU que contiene una declaración suya acerca del presente juicio.

49.- Resolución de 7 de julio de 2021 dictada en la causa Rol N°834-2021 por el 22° Juzgado Civil de Santiago.

50.- Resolución de 9 de junio de 2021 dictada en la causa Rol N°834-201 por el 22° Juzgado Civil de Santiago.

51.- Resolución de 6 de julio de 2021 en la causa Rol N°834-2021 por el 22° Juzgado Civil de Santiago.

52.- Sentencia dictada por la Iltna. Corte de Apelaciones de Arica en la causa Rol N°156-2019 el 11 de julio de 2019.

53.- Sentencia dictada por la Excma. Corte Suprema en la causa Rol N°22.097-2019 de la Corte Suprema del 29 de marzo de 2021.

54.- Resolución exenta N°2871/2021 del Servicio Agrícola y Ganadero de 12 de mayo de 2021.

55.- Resolución exenta N°5594/2020 del Servicio Agrícola y Ganadero de 17 de agosto de 2020.

56.- Resolución exenta N°2872/2021 del Servicio Agrícola y Ganadero de 12 de mayo de 2021.

57.- Resolución exenta N°7576/2013 del Servicio Agrícola y Ganadero de 3 de diciembre de 2013.

58.- Resolución exenta N°4065/2015 del Servicio Agrícola y Ganadero de 5 de junio de 2015.

59.- Resolución exenta N°2196/2020 del Servicio Agrícola y Ganadero de 31 de agosto 2000.

60.- Resolución exenta N°2195/2020 del Servicio Agrícola y Ganadero de 31 de agosto de 2000.

### **BAJO EL FOLIO 133**

61.- Resolución exenta N°911/2019 del Servicio Agrícola y Ganadero de 4 de febrero de 2019.

62.-Resolución exenta N°914/2019 del Servicio Agrícola y Ganadero de 4 de febrero de 2019.

63.- Resolución exenta N°3396/2013 del Servicio Agrícola y Ganadero de 7 de junio de 2013.



Foja: 1

64.- Carta N°5161/2018, enviada por el Servicio Agrícola y Ganadero a don Yuri Charme, de Monsanto Chile S.A., con fecha 7 de septiembre de 2018.

65.- Resolución exenta N°804/2019 del Servicio Agrícola y Ganadero de 4 de febrero de 2019.

66.- Resolución exenta N°4663/2006 del Servicio Agrícola y Ganadero de 28 de septiembre de 2006.

67.- Resolución exenta N°3940/2012 del Servicio Agrícola y Ganadero de 6 de julio de 2012.

68.- Resolución exenta N°3437/2005 del Servicio Agrícola y Ganadero de 27 de julio de 2005.

69.- Resolución exenta N°7942/2020 del Servicio Agrícola y Ganadero de 18 de noviembre de 2020.

70.- Resolución exenta N°478/2016 del Servicio Agrícola y Ganadero de 25 de enero de 2016.

71.- Resolución exenta N°3877/2012 del Servicio Agrícola y Ganadero de 3 de julio de 2012.

72.- Resolución exenta N°5987/2010 del Servicio Agrícola y Ganadero de 2005.

73.- Resolución exenta N°13353/2004 del Servicio Agrícola y Ganadero de 13 de diciembre de 2004.

74.- Resolución exenta N°705/2020 del Servicio Agrícola y Ganadero de 24 de enero de 2020.

75.- Resolución exenta N°7049/2013 del Servicio Agrícola y Ganadero de 11 de noviembre de 2013.

76.- Resolución exenta N°3982/2012 del Servicio Agrícola y Ganadero de 9 de julio de 2012.

77.- Resolución exenta N°5204/2020 del Servicio Agrícola y Ganadero de 30 de julio de 2020.

78.- Resolución exenta N°292/2020 del Servicio Agrícola y Ganadero de 13 de enero de 2020.

79.- Resolución exenta N°3355/2022 del Servicio Agrícola y Ganadero de 10 de junio de 2022.



Foja: 1

80.- Resolución exenta N°909/2014 del Servicio Agrícola y Ganadero de 5 de febrero de 2014.

81.- Resolución exenta N°1324/2014 del Servicio Agrícola y Ganadero de 25 de febrero de 2014.

82.- Resolución exenta N°3316/2006 del Servicio Agrícola y Ganadero de 21 de julio de 2006.

83.- Resolución exenta N°3382/2008 del Servicio Agrícola y Ganadero de 23 de junio de 2008.

84.- Resolución exenta N°3723/2012 del Servicio Agrícola y Ganadero de 22 de junio de 2012.

85.- Resolución exenta N°3879/2008 del Servicio Agrícola y Ganadero de 21 de julio de 2008.

86.- Resolución exenta N°7168/2012 del Servicio Agrícola y Ganadero de 7 de diciembre de 2012.

87.- Resolución exenta N°9980/2019 del Servicio Agrícola y Ganadero de 19 de diciembre de 2019.

88.- Resolución exenta N°804/2019 del Servicio Agrícola y Ganadero de 4 de febrero de 2019.

89.- Acta de diligencia notarial del Notario don Gustavo Montero Marti de 11 de abril de 2022, relativa a la página web <https://monographs.iarc.who.int/>, y su traducción al español.

90.- Acta de diligencia notarial del Notario Gustavo Montero Marti de 11 de abril de 2022, relativa a la página web <https://www.glyphosatelitigationfacts.com/>, con su traducción al español.

### **BAJO EL FOLIO 134**

91.- Plan Nacional de Cáncer para los años 2018-2028, del Ministerio de Salud de Chile.

92.- Carta enviada por don Marcelo Soares Jodas y don Cristian Könekamp Kush, de Arysta Lifescience Chile S.A., a Monsanto Argentina S.A.I.C., con fecha 16 de noviembre de 2015; y carta enviada por Monsanto Argentina S.A.I.C. a Arysta Lifescience Chile S.A. con fecha 12 de noviembre de 2015.



Foja: 1

93.- Addendum suscrito por don Thomas Henshaw, de Monsanto Argentina S.A.I.C., don Cristian Kōnekamp y son Mimanshu Panwar, de Arysta Lifescience Chile S.A., con fecha 31 de agosto de 2020.

94.- Acta de diligencia notarial de la Notaria suplente de la 37° Notaría de Santiago, doña Patricia Param Sarras, de fecha 17 de mayo de 2022.

95.- Acta de diligencia notarial de la Notaria suplente de la 48° Notaría de Santiago, doña Antonieta Rojas Pontigo, de fecha 1 de junio de 2022, relativa a la página web <https://www.dw.com/es/el-glifosato-no-es-cancer-%C3%ADgeno-dice-agencia-europea/a-61991795>.

96.- Acta de diligencia notarial de la Notaria suplente de la 48° Notaría de Santiago, doña Antonieta Rojas Pontigo, de fecha 1 de junio de 2022, relativa a la página web <https://echa.europa.eu/es/-/glyphosate-no-change-proposed-to-hazard-classification>.

#### **BAJO EL FOLIO 135**

97.- Documento titulado “*HRAC Mode of Action Classification 2021*” de la *Herbicide Resistante Action Committee* y su traducción al español.

98.- Impresión de la página web <https://www.croplifela.org/es/proteccion-cultivos/agroquimicos> de CropLife Latin America.

99.- Documento titulado “*IARC. Una agencia única en el mundo. La investigación sobre el cáncer al servicio de la prevención*”, de la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer.

100.- Documento titulado “*IARC Monographs on the Identification of Carcinogenic Hazards to Humans*” de 10 de diciembre de 2019, de la International Agency for Research of Cancer (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer o “IARC”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

101.- Resumen ejecutivo titulado “*Joint FAO/WHO meeting on pesticide residues*”, de 16 de mayo de 2016, de la Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) y la World Health Organization (OMS); y su traducción al español.

102.- Documento titulado “*Glyphosate and AMPA in Drinking-water*” de 2003 de la Organización Mundial de la Salud, y su traducción al español.

#### **BAJO EL FOLIO 136**



Foja: 1

103.- Documento titulado “Environmental Health Criteria 159 – Glyphosate” de la Organización Mundial de la Salud. **Sin traducción.**

104.- Artículo titulado “Non-Hodgkin Lymphoma” de 2021, publicado por Sumina Sapkota y Hira Shaikh; y su traducción al español.

105.- Documento titulado “FIFRA Scientific Advisory Panel Meeting Minutes and Final Report No. 2017-01” de 16 de marzo de 2017, de la United States Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos o “EPA”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

106.- Documento titulado “Memorandum – Glyphosate. Draft Human Health Risk Assessment in Support of Registration Review” de 12 de diciembre de 2017 de la United States Environmental Protection Agency (EPA); y su traducción al español.

107.- Documento titulado “Memorandum – Glyphosate. Dietary Exposure Analysis in Support of Registration Review” de 30 de noviembre de 2017 de la United States Environmental Protection Agency (EPA); y su traducción al español.

108.- Carta de la United States Environmental Protection Agency (EPA) enviada a los registrantes de productos en base a glifosato con fecha 7 de agosto de 2019, y su traducción al español.

109.- Documento titulado “Glyphosate – Interim Registration Review Decision Case Number 0178” de 22 de enero de 2020 de la United States Environmental Protection Agency (EPA); y su traducción al español.

110.- Impresión de la página web <https://www.epa.gov/ingredients-used-pesticide-products/glyphosate>; y su traducción al español.

111.- Documento titulado “EFSA explains the carcinogenicity assessment of glyphosate” de 12 de noviembre de 2015 de la European Food Safety Authority (Autoridad Europea de la Seguridad de los Alimentos o “EFSA”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

## **BAJO EL FOLIO 137**

112.- Impresión de la página web <https://www.efsa.europa.eu/en/news/glyphosate-eu-regulators-begin-review-renewal-assessments>; y su traducción al español.





Foja: 1

113.- Documento titulado “*Procedure and outcome of the draft Renewal Assessment Report on glyphosate*” de 15 de junio de 2021 del Assessment Group on Glyphosate (Grupo Asesor sobre el Glifosato); y su traducción al español.

114.- Documento titulado “*Frequently asked questions regarding the different assessments of the carcinogenic effect of glyphosate by BfR and IARC*” de 11 de diciembre de 2015 del Bundesinstitute für Risikobewerung (Instituto Federal Alemán de Evaluación de Riesgos o “BfR”, por sus siglas en alemán); y su traducción al español.

115.- Documento titulado “*Re-evaluation decision RVD2017-01, Glyphosate*” de 28 de abril de 2017, de la Pest Management Regulatory Agency (Agencia regulatoria del manejo de pesticidas) del Gobierno de Canadá; y su traducción al español.

116.- Artículo académico titulado “*Genotoxicity Expert Panel review: weight of evidence evaluation of the genotoxicity of glyphosate, glyphosate-based formulations, and aminomethylphosphonic acid*” de 2016, publicado por David Brusick, Marilyn Aardema, Larry Kier, David Kirkland y Gary Williams; y su traducción al español.

117.- Artículo académico titulado “*A review of the carcinogenic potential of glyphosate by four independent expert panels and comparison to the IARC assessment*” de 2016, publicado por Gary M. Williams, Marilyn Aardema, John Acquavella, Sir Colin Berry, David Brusick, Michele M. Burns, Joao Lauro Viana de Camargo, David Garabrant, Helmut A. Greim, Larry D. Kier, David J. Kirkland, Gary Marsh, Keith R. Solomon, Tom Sorahan, Ashley Roberts, Douglas L. Weed; y su traducción al español.

### **BAJO EL FOLIO 138**

118.- Artículo académico titulado “*Glyphosate epidemiology expert panel review: a weight of evidence systematic review of the relationship between glyphosate exposure and non-Hodgkin’s lymphoma or multiple myeloma*” de 2016, publicado por John Acquavella, David Garabrant, Gary Marsh, Tom Sorahan y Douglas L. Weed; y su traducción al español.

119.- Artículo académico titulado “*On the International Agency for Research on Cancer classification of glyphosate as probable human*



Foja: 1

*carcinogen*” de 2016, publicado por Robert E. Tarone; y su traducción al español.

120.- Artículo académico titulado “*Conflicts of interest, bias, and the IARC Monographs Program*” de 2018, publicado por Robert E. Tarone; y su traducción al español.

121.- Artículo académico titulado “*To be or not to be carcinogen; delving into the glyphosate classification controversy*” de 2019, publicado por Francisco José Toma Paumgarten; y su traducción al español.

122.- Artículo académico titulado “*The Potential Effects of Recall Bias and Selection Bias on the Epidemiological Evidence for the Carcinogenicity of Glyphosate*” de 2020, publicado por Kenny Crump; y su traducción al español.

123.- Gráfico titulado “*Ranking (Non-Hodgkin lymphoma), estimated number of new cases in 2020, both sexes, all ages*” de la Organización Mundial de la Salud (extraído de la página web ...

124.- Gráfico titulado “*Age-standardized rate (World) per 100 000, incidence, males and females*” de la Organización Mundial de la Salud

### **BAJO EL FOLIO 139**

125.- Documento titulado “Guidance for Identifying, Selecting and Evaluating Open Literature Studies” de la United States Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos o “EPA”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

126.- Documento titulado “Glyphosate review” de la *Enviromental Protection Authority* (Autoridad de Protección al Medioambiente de Nueva Zelanda) de agosto de 2016; y su traducción al español.

127.- Documento titulado “Glyphosate” de la *Enviromental Protection Authority* (Autoridad de Protección al Medioambiente de Nueva Zelanda) de 2020; y su traducción al español.

128.- Estudio titulado “Agricultural Health Study”, extraído de la página web <https://aghealth.nih.gov/news/publications.html>; y su traducción al español.

129.- Artículo académico titulado “Non-Hodgkin Lymphoma Risk and Insecticide, Fungicide and Fumigant Use in the Agricultural Health Study”, publicado el 22 de octubre de 2014, de los autores Michael C.R. Alavanja,



**Foja: 1**

Jonathan N. Hofmann, Charles F. Lynch, Cynthia J. Hines, Kathryn H. Barry, Joseph Barker, Dennis W. Buckman, Kent Thomas, Dale P. Sander, Jane A. Hoppin, Stella Koutros, Gabriella Andreotti, Jay H. Lubin, Aaron Blair y Laura E. Beane Freeman; y su traducción al español.

**130.-** Impresión de la página web de la American Cancer Society.

**131.-** Documento en portugués titulado “Aprovada consulta pública sobre glifosato” de fecha 8 de marzo de 2019, de la Agência Nacional de Vigilância Sanitária (Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria o “AVINSA”, por sus siglas en portugués); y su traducción al español.

**132.-** Informe titulado “Regulatory position: consideration of the evidence for a formal reconsideration of glyphosate” de septiembre de 2016 de la Australian Pesticides and Veterinary Medicines Authority (Autoridad Australiana de Pesticidas y Medicamentos Veterinarios o “APVMA”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

**133.-** Informe titulado “Final regulatory position: Consideration of the evidence for a formal reconsideration of glyphosate” de marzo de 2017 de la Australian Pesticides and Veterinary Medicines Authority (Autoridad Australiana de Pesticidas y Medicamentos Veterinarios o “APVMA”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

**134.-** Hoja informativa titulada “Glyphosate – Safety and use” de agosto de 2019, de la Australian Pesticides and Veterinary Medicines Authority (Autoridad Australiana de Pesticidas y Medicamentos Veterinarios o “APVMA”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

**BAJO EL FOLIO 140**

**135.-** Impresión de página web de fecha 12 de marzo de 2022, que contiene el documento titulado “Glyphosate”, de la Australian Pesticides and Veterinary Medicines Authority (Autoridad Australiana de Pesticidas y Medicamentos Veterinarios o “APVMA”, por sus siglas en inglés); y su traducción al español.

**136.-** Artículo académico titulado “Carinogenicity of alcoholic beverages”, de abril de 2018, de los autores Robert Baan, Kurt Straif, Yann Grosse, Béatrice Secretan, Fatiha El Ghissassi, Véronique Bouvard, Andrea Altieri y Vincent Cagliano; y su traducción al español.



Foja: 1

137.- Documento titulado “15th Report on Carcinogens” de 2021, del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de los Estados Unidos de la Salud y Servicios Humanos), el Public Health Services (Servicios de Salud Pública) y el National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología); y su traducción al español.

138.- Impresión de la página web <https://echa.europa.eu/hot-topics/glyphosate>, y su traducción al español.

139.- Impresión de la página web <https://www.efsa.europa.eu/en/topics/topic/glyphosate>, y su traducción al español.

140.- Resumen ejecutivo titulado “Joint FAO/WHO meeting on pesticide residues”, de 16 de mayo de 2016, de la Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) y la World Health Organization (OMS); y su traducción al español.

141.- Impresión de la página web relativa al “Codex Alimentarius” de la Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

142.- Manual de procedimiento de la Comisión del “Codex Alimentarius”, de la Secretaría del Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias de la Organización de las Naciones Unidas, publicado el año 2013.

143.- Documento titulado “Glyphosate Summary” de 2016, de la Food Safety Commission of Japan (Comisión para la seguridad alimentaria de Japón); y su traducción al español.

144.- Documento titulado “Does Glyphosate cause cancer?” de 23 de marzo de 2015, del Bundesinstitut für Risikobewertung (Instituto Federal Alemán de Evaluación de Riesgos); y su traducción al español.

145.- Documento titulado “European assessment of glyphosate was conducted with quality assurance and independently” de 11 de octubre de 2017, del Bundesinstitut für Risikobewertung (Instituto Federal Alemán de Evaluación de Riesgos); y su traducción al español.

#### **BAJO EL FOLIO 141**

146.- Documento titulado “List of chemicals with high hazard for categorisation” del Department of Health (Departamento de Salud) del Gobierno de Australia, obtenido del sitio web



Foja: 1

<https://www.industrialchemicals.gov.au/help-and-guides/list-chemicals-high-hazards-categorisation#list>; y su traducción al español.

**147.-** Documento titulado “Proposed Re-evaluation Decision PRVD2015-01, Glyphosate” de 13 de abril de 2015, de la Pest Management Regulatory Agency (Agencia regulatoria del manejo de pesticidas) del Gobierno de Canadá; y su traducción al español.

**148.-** Documento titulado “Re-evaluation decision RVD2017-01, Glyphosate” de 28 de abril de 2017, de la Pest Management Regulatory Agency (Agencia regulatoria del manejo de pesticidas) del Gobierno de Canadá; y su traducción al español.

**149.-** Documento titulado “Statement from Health Canada on Glyphosate” de 11 de enero de 2019, de Health Canada (Salud de Canadá) del Gobierno de ese país; y su traducción al español.

**150.-** Artículo titulado “Carcinogenicity of tetrachlorvinphos, parathion, malathion, diazinon, and glyphosate” de 20 de marzo de 2015, publicado por Kathryn Z. Guyton, Dana Loomis, Yann Grosse, Fatiha El Ghissassi, Lamia Benbrahim-Tallaa, Neela Guha, Chiara Scoccianti, Heidi Mattock y Kurt Straif; y su traducción al español.

**151.-** Documento titulado “IARC Monographs Volume 112: evaluation of five organophosphate insecticides and herbicides” de 20 de marzo de 2015, de la International Agency for Research of Cancer (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer); y su traducción al español.

**152.-** Documento titulado “Some organophosphate insecticides and herbicides – Volume 112” de 26 de junio de 2017, de la International Agency for Research of Cancer (Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer).

## **BAJO EL FOLIO 142**

**153.-** Documento titulado “Preguntas frecuentes: Monografías, volumen 116, ‘Café, mate y bebidas muy calientes’ de 15 de junio de 2016 de la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer.

**154.-** Documento titulado “Agents Classified by the IARC Monographs, Volumes 1-130” de la Agencia Internacional de la Investigación sobre el Cáncer, cuya última actualización se hizo el 7 de marzo de 2022; y su traducción al español.



Foja: 1

155.- Documento titulado “Chile”, de The Global Cancer Observatory (Globocan), de marzo de 2021; y su traducción al español.

156.- Documento titulado “World”, de The Global Cancer Observatory (Globocan), de marzo de 2021; y su traducción al español.

157.- Documento titulado “Linfoma no Hodgkin: Estadísticas” de marzo de 2021, de la American Society of Clinical Oncology (Sociedad Americana de la Oncología Clínica).

158.- Documento titulado “Danish National Actionplan on Pesticides 2017 -2021” de octubre de 2017, del Ministry of Enviroment and Food of Denmark (Ministerio de Medioambiente y Alimentos de Dinamarca); y su traducción al español.

159.- Documento titulado “Notice of Proposed Rulemaking: Amendment to Section 25705, Specific Regulatory Levels Posing No Significant Risk: Glyphosate” de 28 de marzo de 2017, de la California Office of Enviromental Health Hazard Assesment (Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental de California o OEHHA); y su traducción al español.

160.- Documento titulado “Notice of Intent to List: Tetrachlorvinphos, Parathion, Malathion, Glyphosate” de 4 de septiembre de 2015, de la California Office of Enviromental Health Hazard Assesment (Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental de California o OEHHA); y su traducción al español.

161.- Documento titulado “Glyphosate” de 2022, de la California Office of Enviromental Health Hazard Assesment (Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental de California o OEHHA); y su traducción al español.

### **BAJO EL FOLIO 143**

162.- Documento titulado “Initial Statement of Reasons: Glyphosate” de 2017, de la California Office of Enviromental Health Hazard Assesment (Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental de California o OEHHA); y su traducción al español.

163.- Documento titulado “Who Core Assessment Group on Pesticides – Expert Taskforce on diazinon, glyphosate and malathion” de 8 de junio de 2015, de la Organización Mundial de la Salud; y su traducción al español.



Foja: 1

164.- Documento titulado “Preguntas y respuestas sobre el uso diazinón, malatión y glifosato” de septiembre de 2015, de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud.

165.- Documento titulado “Alcohol y cáncer. 5 datos” de 2021, de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud.

166.- Documento titulado “Glyphosate Issue Paper: Evaluation of Carcinogenic Potential” de 12 de septiembre de 2016, de la EPA’s Office of Pesticide Programs (Oficina de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos del Programa de Pesticidas); y su traducción al español.

167.- Documento titulado “Glyphosate & Glyphosate Formulations” de 22 de junio de 2021, del National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología) del Departamento Estadounidense de Salud y Servicios Humanos; y su traducción al español.

168.- Documento titulado “Reglamento de ejecución (UE) 2017/2324 de la Comisión” de 12 de diciembre de 2017, de la Comisión Europea.

169.- Artículo académico titulado “The IARC Monographs: Updated Procedures for Modern and Transparent Evidence Synthesis in Cancer Hazard Identification” de 9 de septiembre de 2020, publicado por Jonathan M. Samet, Weihsueh A. Chiu, Vincent Coglianò, Jennifer Jinot, David Kriebel, Ruth M. Lunn, Frederick A. Beland, Lisa Bero, Patience Browne, Lin Fritschi, Jun Kanno, Dirk W. Lachenmeier, Qing Lan, Gérard Lasfargues, Frank Le Curieux, Susan Peters, Pamela Shubat, Hideko Sone, Mary C. White, Jon Williamson, Marianna Yakubovskaya, Jack Siemiatycki, Paul A. White, Kathryn Z. Guyton, Mary K. Schubauer-Berigan, Amy L. Hall, Yann Grosse, Véronique Bouvard, Lamia Benbrahim-Tallaa, Fatiha El Ghissassi, Béatrice Lauby-Secretan, Bruce Armstrong, Rodolfo Saracci, Jiri Zavadil, Kurt Straif y Christopher P. Wild; y su traducción al español.

#### **BAJO EL FOLIO 144**

170.- Documento titulado “Glyphosate Evaluation of Carcinogenic Potential”, de 2016; y su traducción al español.

171.- Documento titulado “Biographical Sketches for FQPA Science Review Board Members” de 12 de diciembre de 2016; y su traducción al español.



Foja: 1

172.- Documento titulado “Panel Member Roster for Glyphosate Review” de 12 de diciembre de 2016, y su traducción al español.

173.- Documento titulado “FIFRA SAP Review of a Set of Scientific Issues Being Evaluated by the Environmental Protection Agency (EPA) Regarding EPA’s Evaluation of the Carcinogenic Potential of Glyphosate” de 13 de diciembre de 2016; y su traducción al español.

174.- Documento titulado “Memorandum”, de 16 de marzo de 2017, de la United States Environmental Protection Agency (Agencia Estadounidense de Protección Ambiental).

#### **BAJO DEL FOLIO 169**

175.- Informe en Derecho del profesor Dr. Iñigo de la Maza Gazmuri.

#### **BAJO EL FOLIO 170**

176.- Informe Normas para uso de Plaguicidas en Chile del Ingeniero Agrónomo Mario Pennacchiotti.

#### **BAJO EL FOLIO 171**

177.- Informe en Derecho elaborado por el profesor Dr. Cristián Banfi del Río.

#### **BAJO EL FOLIO 172**

178.-Informe Técnico “Consideraciones sobre evidencia experimental para la toma de decisiones regulatorias” de la Doctora en Ciencias Biológicas Clara Rubinstein.

#### **BAJO EL FOLIO 173**

179.- Informe Técnico de la Médico Ligia Romeo

#### **BAJO EL FOLIO 174**

180.- Informe Técnico de la Médico Toxicóloga Susana García

#### **BAJO EL FOLIO 175**

181.- Reporte de la Organización Mundial de la Salud (“OMS”) con la Federación Internacional de Alimentos (“FAO”) denominado “Pesticide residues in food 2016 N°227” y su respectiva traducción al español.

182.- Sentencia de la Corte de Apelaciones del condado de Jackson, Missouri respecto al juicio Allan Shelton V. Monsanto Company de 10 de junio de 2022, y su respectiva traducción al español.

183.- Memorándum de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (“EPA”) del 12 de diciembre de 2017 denominado “Glyphosate –





Foja: 1

Systematic Review of Open Literature”, y su respectiva traducción al español.

184.- Carta de Monsanto en respuesta a carta SAG N°5161/2018

185.- Documento denominado “Registration Status” y su respectiva traducción al español.

186.- Reporte de la Organización Mundial de la Salud (“OMS”) con la Federación Internacional de Alimentos (“FAO”) denominado “Pesticides residues in food – 2016 Evaluations 2016 Part II – Toxicological” y su respectiva traducción al español.

187.- Hoja de Seguridad del producto Roundup Full II.

188.- Hoja de Seguridad del producto Roundup Platinum.

189.- Hoja de Seguridad del producto Roundup Ultramax.

## II.- TESTIMONIAL

1.- Alan Peter Luer Barbieri, Bajo el folio 273.

2.- Patricia Villarreal, Bajo el folio 273.

3.- Ignacio Negri Aranguren, Bajo el folio 341.

4.- Clara Rubinstein, Bajo el folio 341.

5.- Magdalena Pérsico, Bajo el folio 420.

6.- Michelle Solange Pomareda Sotomayor, Bajo el folio 421.

7.- Mario Felipe Pennacchiotti Díaz, Bajo el folio 431.

8.- Susana Isabel García, Bajo el folio 478.

9.- Miguel Angel Frey Amengual, E-1166-2022 1° Juzgado de Letras de Curicó.

## III. AUDIENCIA DE PERCEPCIÓN DOCUMENTAL

1.- **Bajo el folio 240**, se procedió a la exhibición de los documentos acompañados en el pendrive guardado bajo la custodia N° 5183-2022, Listado de Plaguicidas Autorizados.

2.- **Bajo el folio 246**, se procedió a la exhibición de los documentos acompañados en el Pendrive guardado bajo la custodia N°5181-2022, una grabación de pantalla de celular de la reproducción del capítulo titulado “27. Caso Bayer/Roundup” del podcast llamado “ODECU Podcast” y un acta de diligencia notarial del Notario Público Interina, de 27 de julio de 2022, relativa al reproductor web de Spotify, por la cual se puede acceder al podcast llamado “ODECU Podcast”, detallados a folio 177.



Foja: 1

3.- **Bajo el folio 247**, se procedió a abrir el pendrive guardado bajo la custodia N° 5182-2022, el cual contiene 11 Archivos PDF, detallados a folio 176.

**DÉCIMO CUARTO:** Que, la parte demandada, ARYSTA, con el fin de acreditar sus asertos, excepciones y defensas rindió, en lo pertinente para la presente litis, la siguiente prueba.

## **I.- DOCUMENTAL**

### **Bajo el folio 158**

1.- Noticia publicada por el diario El Mostrador, en su página web [www.elmostrador.cl](http://www.elmostrador.cl), con fecha 17 de febrero de 2012 cuyo titular es *“ODECU llamó a consumidores afectados por herbicida cancerígeno a adherirse a la demanda compensatoria en contra de la sucesora de Monsanto”*

2.- Publicación en la página de la Organización de Consumidores y Usuarios, en su página web [www.odecu.cl](http://www.odecu.cl), de fecha 18 de febrero de 2022 cuyo titular es *“ODECU llama a miles de potenciales afectados por herbicida cancerígeno a informarse y adherirse a la demanda compensatoria en contra de Bayer/Mosanto*

3.- Noticia publicada en diario U Chile, en su página web [radio.uchile.cl](http://radio.uchile.cl) de fecha 17 de febrero de 2022, cuyo titular es *“ODECU llama a potenciales afectados por herbicida cancerígeno a adherirse a demanda compensatoria contra Bayer/Mosanto”*

4.- Noticia publicada por Biobío Chile, en su página web [www.biobiochile.cl](http://www.biobiochile.cl), de fecha 21 de febrero de 2022, cuyo titular es *“Bayer por llamada de Odecu a demandar por posible cáncer por herbicida: “Carece de fundamento”.*

5.- Noticia publicada por El Dinamo en su página web [www.eldinamo.cl](http://www.eldinamo.cl), de fecha 19 de febrero de 2022, cuyo titular es *“ODECU pide a potenciales afectados por herbicida cancerígeno sumarse a demanda”.*

6.- Noticia publicada por El Desconcierto en su página web [www.eldesconcierto.cl](http://www.eldesconcierto.cl) de fecha 17 de febrero de 2022, cuyo titular es *“ODECU llama a posibles afectados por Roundup a sumarse a demanda contra Bayer/Mosanto”*



Foja: 1

7.- Noticia publicada por Tomate Rojo, en su página web [tomaterojo.cl](http://tomaterojo.cl) de fecha 15 de octubre de 2021, cuyo titular es “Demanda contra Bayer-Mosanto: ODECU busca personas afectadas por herbicida cancerígeno en Chile.

8.- Noticia publicada por la Asociación de Consumidores Orgánicos en su página web [consumidoresorganicos.org](http://consumidoresorganicos.org) de fecha 22 de febrero de 2022, cuyo titular es “Reiteran llamado a que enfermos de cáncer en Chile que se expusieron a herbicida se sumen a demanda”

### **BAJO EL FOLIO 159**

9.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 16 y el 31 de agosto de 2021, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

10.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de septiembre de 2021, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

11.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 16 y el 30 de septiembre de 2021, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

12.-Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de octubre de 2021, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

13.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 16 y el 31 de octubre de 2021, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

14.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de noviembre de 2021, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

15.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de diciembre de 2021, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

16.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de febrero de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.



Foja: 1

17.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 16 y el 28 de febrero de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

18.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 31 de marzo de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

19.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de abril de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

20.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 16 y el 30 de abril de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

21.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 16 y el 31 de mayo de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

22.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de junio de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

23.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 16 y el 30 de junio de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

24.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA del período comprendido entre el 1 y el 15 de julio de 2022, elaborado por el Centro de Información Toxicológica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

25.- Copia del Registro de casos CITUC-AFIPA respecto de los años 2018, 2019 y 2020.

### **BAJO EL FOLIO 160**

26.- Copia de la etiqueta del producto Roundup, herbicida concentrado soluble sl.

27.- Copia de la etiqueta del producto Roundup Amonio, herbicida concentrado soluble sl.

28.- Copia de la etiqueta del producto Roundup FG, herbicida granulado soluble sg.



Foja: 1

- 29.- Copia de la etiqueta del producto Roundup Forestal, herbicida granulado hidrosoluble sg.
- 30.- Copia de la etiqueta del producto Roundup Full II, herbicida concentrado soluble sl.
- 31.- Copia de la etiqueta del producto Roundup Max, herbicida granulado soluble sg.
- 32.- Copia del informativo “El Herbicida que anticipó el futuro”, del producto Roundup Max.
- 33.- Copia de la etiqueta del producto Roundup Platinum, herbicida concentrado soluble sl.
- 34.- Copia de la etiqueta del producto Roundup Full Transorb, herbicida concentrado soluble sl.
- 35.- Copia de la etiqueta del producto Ultramax, herbicida granulado hidrosoluble sg.

#### **BAJO EL FOLIO 161**

- 36.- Copia de la carta de fecha 23 de mayo de 1985 enviada por Monsanto Chile al SAG, mediante la cual se presentan los documentos relativos a la inscripción del producto Roundup, acompañando una muestra del ingrediente activo, para que sea registrado.
- 37.- Copia de la carta de fecha 23 de julio de 1985 enviada por Monsanto Chile al SAG, mediante la cual se informa que, de acuerdo a lo solicitado, existen dos distribuidores del referido producto en Chile (Química Hoechst y Castro Villaseca).
- 38.-Copia de la carta de fecha 21 de abril de 1986 enviada por Monsanto Argentina al Servicio Agrícola y Ganadero, mediante la cual se informa que en el futuro el referido producto será fabricado, despachado y vendido en Chile.
- 39.- Copia de la carta de fecha 1 de octubre de 1990 enviada por Químicas Agrícolas Quimag Ltda al SAG. Mediante la cual solicita la renovación de la inscripción de los productos fabricados por Monsanto, a saber, Lazo, Avadex y Roundup, acompañando la etiqueta de éste último.
- 40.- Copia de la carta de fecha 14 de junio de 1995 enviada por Moviagro al señor Orlando Morales, Director de la División de Protección Agrícola



**Foja: 1**

del SAG, mediante la cual envía 3 etiquetas del producto Roundup para su reinscripción.

**41.-** Copia de la carta de fecha 6 de marzo de 1996 enviada por Moviagro al señor Orlando Morales, Director de la División de Protección Agrícola del SAG, mediante la cual se solicita emitir un certificado de libre venta para el herbicida Roundup para ser presentado a las autoridades del registro de Perú, junto con el certificado.

**42.-** Copia de la carta de fecha 27 de julio de 2000 enviada por Moviagro señor Orlando Morales, Director de la División de Protección Agrícola del SAG, mediante la cual se adjuntan 3 etiquetas para la reinscripción del producto Roundup.

**43.-** Copia de la carta de fecha 27 de julio de 2001 enviada por Moviagro al señor Orlando Morales, Director de la División de Protección Agrícola del SAG, mediante la cual se acompañan antecedentes de Roundup para que se emita certificado de autorización correspondiente.

**44.-** Copia de la carta de fecha 11 de diciembre de 2002 enviada por el SAG a la Sra. Verónica Bravo – de Moviagro S.A-, mediante la cual se informa que se aceptan las indicaciones de la empresa respecto de los periodos de carencia y se autoriza la inclusión de éstas en las etiquetas del referido producto, solicitando que su envío.

**45.-** Copia de la carta de fecha 2 de diciembre de 2004 enviada por Monsanto Moviagro al SAG, mediante la cual se solicita la extensión de los certificados de autorización de los productos Roundup.

**46.-** Copia de la carta de fecha 15 de septiembre de 2005 enviada por el SAG a la Sra. Verónica Bravo, jefe de registro de Arsysa Moviagro Chile S.A.-actual Arysta LifeScience Chile S.A.- mediante la cual se solicita que se envíen las etiquetas del referido producto con ciertas modificaciones para su renovación.

**47.-** Copia de la carta de fecha 16 de mayo de 2006 enviada por Arysta LifeScience al SAG, mediante la cual se envían etiquetas del referido producto de acuerdo a lo solicitado por el SAG (con fecha 21 de agosto de 2006) para realizar la renovación del producto.

**48.-** Copia del fax de fecha 21 de agosto de 2006 enviado por el SAG a la Sra. Verónica Bravo -jefe de Registro de Arysta-, mediante el cual se solicita



**Foja: 1**

información para dar curso a la solicitud de renovación del referido producto.

**49.-** Copia de la carta de fecha 3 de octubre de 2006 enviada por Arysta LifeScience a la señora María Soledad Castro, jefe de Departamento de Protección Agrícola del SAG, mediante la cual se envían etiquetas del referido producto de acuerdo a lo solicitado por el SAG para realizar la renovación de éste.

**50.-** Copia del fax de fecha 3 de noviembre de 2006 enviado por el SAG a la Sra. Verónica Bravo -jefe de Registro de Arysta-, mediante el cual se solicitan 100 ejemplares de las etiquetas para dar curso a la solicitud de renovación del referido producto.

**51.-** Copia de la carta de fecha 6 de noviembre de 2006 enviada por Arysta LifeScience al SAG, mediante la cual se envían etiquetas del referido producto de acuerdo a lo solicitado por el SAG para realizar la renovación del producto.

**52.-**Copia del Certificado de autorización de plaguicidas de uso agrícola N°2004 de fecha 21 de marzo de 2000, emitido por el SAG mediante el cual se certifica que se encuentra autorizado el plaguicida Roundup y en consecuencia está permitida la venta del producto. Titular de la autorización Moviagro. Válido hasta el 29 de julio de 2000.

**53.-** Copia del Certificado de autorización de plaguicidas de uso agrícola N°6967 de fecha 8 de agosto de 2001, emitido por el SAG, mediante el cual se certifica que se encuentra autorizado el plaguicida Roundup y en consecuencia está permitida la venta del producto. Titular de la autorización Moviagro. Válido hasta el 29 de julio de 2002.

**54.-** Copia del Certificado de autorización de plaguicidas de uso agrícola N°7563 de fecha 5 de agosto de 2002, emitido por el SAG, mediante el cual se certifica que se encuentra autorizado el plaguicida Roundup y en consecuencia está permitida la venta del producto. Titular de la autorización Moviagro. Válido hasta el 29 de julio de 2003.

**55.-**Copia del Certificado de autorización de plaguicidas de uso agrícola N°5922 de fecha 25 de junio de 2003, emitido por el SAG; mediante el cual se certifica que se encuentra autorizado el plaguicida Roundup y en



**Foja: 1**

consecuencia está permitida la venta del producto. Titular de la autorización Moviagro. Válido hasta el 30 de diciembre de 2003.

**56.-** Copia del certificado de autorización de plaguicidas de uso agrícola N°7545 de fecha 4 de agosto de 2003, emitido por el SAG mediante el cual se certifica que se encuentra autorizado el plaguicida Roundup y en consecuencia está permitida la venta del producto. Titular de la autorización Moviagro. Válido hasta el 29 de julio de 2005.

**57.-** Copia del Certificado de autorización de plaguicidas de uso agrícola N°12612 de fecha 26 de noviembre de 2004, emitido por el SAG, mediante el cual se certifica que se encuentra autorizado el plaguicida Roundup y en consecuencia está permitida la venta del producto. Titular de la autorización Monsanto/Moviagro. Válido hasta el 29 de julio de 2005.

**58.-** Copia del formulario del acta comité de registro de plaguicidas agrícolas de fecha 29 de julio de 1995, mediante la cual se aprueba el producto Roundup sin observaciones.

**59.-** Copia de la Resolución exenta N°5.987 de fecha 5 de noviembre de 2006 emitida por el SAG mediante la cual se autoriza la renovación para el plaguicida Roundup. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.050 de fecha 29 de julio de 2000 y Que Monsanto solicita renovación con fecha 29 de junio de 2005 renovación la que se autoriza hasta el 29 de julio de 2010.

**60.-** Copia de la Resolución exenta N°3877 de fecha 3 de julio de 2012 emitida por el SAG, mediante la cual que autoriza renovación para el plaguicida Roundup. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.050 de fecha 29 de julio de 2000, renovado con la resolución N°5.987 de fecha 5 de diciembre de 2006 y que Monsanto solicita renovación con fecha 26 de julio de 2010, la que se autoriza hasta el 29 de julio de 2015.

**61.-** Copia de la carta de fecha 25 de enero de 2010 enviada por el SAG a Monsanto, mediante la cual se informa que con fecha 29 de julio de 2010 expira el registro de Roundup y también se refiere a la expiración otro producto, por lo que solicita que una vez iniciado el trámite de renovación se envíen las etiquetas.





Foja: 1

**62.-** Carta de fecha 16 de junio de 2010 enviada por el SAG a Monsanto, mediante la cual se informa que con fecha 29 de julio de 2010 expira el registro de Roundup, por lo que solicita que una vez iniciado el trámite de renovación se envíen las etiquetas.

**63.-** Copia de la Resolución exenta N°3437 de fecha 27 de julio de 2006 emitida por la División de Protección Agrícola del SAG, mediante la cual que se autoriza la fabricación, distribución, venta y aplicación del producto Roundup Amonio, que se inscribe bajo autorización N°3.504 con una vigencia de 5 años a partir de la fecha de la presente resolución.

**64.-** Copia de la Resolución exenta N°3940 de fecha 6 de julio de 2012 emitida por el SAG que autoriza renovación y modificación de etiqueta para el plaguicida Roundup Amonio. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.504, resolución N°3.437 de fecha 27 de julio de 2006 y que Mosanto solicita modificación de etiqueta con fecha 26 de abril de 2008 y renovación con fecha 29 de abril de 2011, la que se autoriza hasta el 27 de julio de 2016.

#### **BAJO EL FOLIO 162**

**65.-** Copia de la Resolución exenta N°2.694 de fecha 19 de junio de 2006 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la modificación de la etiqueta para el plaguicida Roundup FG. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.457 de fecha 15 de julio de 2003 y que Mosanto solicita modificación de etiqueta con fecha 26 de abril de 2006, autorizando la distribución, venta y aplicación del producto hasta el 15 de julio de 2008 y traspaso de titular.

**66.-** Copia de la Resolución exenta N°6.673 de fecha 2 de noviembre de 2009 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la renovación del plaguicida Roundup FG. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.457 de fecha 15 de julio de 2003, que la resolución N°2.694 de fecha 19 de junio de 2006 autorizó modificación de etiqueta y que Monsanto solicita renovación de la autorización con fecha 18 de junio de 2008, la que se autoriza hasta el 15 de julio de 2013.

**67.-** Copia de la Resolución exenta N°6124 de fecha 19 de octubre de 2013 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la renovación y



**Foja: 1**

modificación de la etiqueta para el plaguicida Roundup FG. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.457 de fecha 15 de julio de 2003, renovado por resolución N°6.673 de fecha 2 de noviembre de 2009 y que Monsanto solicita modificación de etiqueta con fecha 28 de febrero de 2011, autorizando la distribución, venta y aplicación del producto hasta el 15 de julio de 2018.

**68.-** Copia de la Resolución exenta N°4663 de fecha 28 de septiembre de 2006 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la fabricación, distribución, venta y aplicación del producto Roundup Forestal, que se inscribe bajo autorización N°3.507 con una vigencia de 5 años a partir de la fecha de la presente resolución.

**69.-** Copia de la Resolución exenta N°3396 de fecha 7 de julio de 2013 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la renovación para el plaguicida Roundup Forestal. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.507 de fecha 28 de septiembre de 2006 y que Monsanto solicita la renovación con fecha 17 de junio de 2011, la que se autoriza hasta el 28 de septiembre de 2016.

**70.-** Copia de la Resolución exenta N°7.168 de fecha 7 de diciembre de 2012 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la renovación y modificación de etiqueta para el plaguicida Roundup Full II. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.470 de fecha 11 de diciembre de 2003 y que Monsanto solicita renovación con fecha 24 de noviembre de 2008 y con fecha 23 de enero de 2012 solicita modificación, autorizando la distribución, venta y aplicación del producto hasta el 11 de diciembre de 2013.

**71.-** Resolución exenta N°909 de fecha 5 de febrero de 2014 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la renovación para el plaguicida Roundup Full II. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.470 de fecha 11 de diciembre de 2003, renovado por la resolución N°7.168 de fecha 7 de diciembre de 2012 y que Monsanto solicita renovación con fecha 28 de octubre de 2013, la que se autoriza hasta el 11 de diciembre de 2018.

**72.-** Copia de la Resolución exenta N°3725 de fecha 22 de junio de 2012 emitida por el SAG que autoriza la renovación para el plaguicida Roundup



**Foja: 1**

Max. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.271 de fecha 20 de julio de 2003, renovado con fecha 20 de julio de 1998 y 20 de julio de 2003 y que Monsanto solicita renovación con fecha 18 de junio de 2008, la que se autoriza hasta el 20 de julio de 2013.

**73.-** Copia de la Resolución exenta N°3723 de fecha 22 de junio de 2012 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la renovación para el plaguicida Roundup Transorb. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.469 de fecha 11 de diciembre de 2003 y que Monsanto solicita renovación con fecha 24 de noviembre de 2008, la que se autoriza hasta el 11 de diciembre de 2013.

**74.-** Copia de la Resolución exenta N°4065 de fecha 5 de junio de 2015 emitida por el SAG, mediante la cual se modifica la resolución N°1.324 de 2014, autorizando el cambio de nombre a Platinium. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.469 de fecha 11 de diciembre de 2003, renovado por resolución de N°3723 de fecha 22 de junio de 2012 y resolución N°1.324 de fecha 25 de febrero de 2014. También se señala que Monsanto solicita modificar el nombre comercial con fecha 4 de diciembre de 2014, la que se autoriza modificando la resolución N°1.324, y señalando que la vigencia del producto es hasta el 11 de diciembre de 2018.

**75.-** Copia de la Resolución exenta N°3.316 de fecha 21 de julio de 2006 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la fabricación, distribución, venta y aplicación del producto Roundup Ultramax, que se inscribe bajo autorización N°3.493 con una vigencia de 5 años a partir de la fecha de la presente resolución.

**76.-** Resolución exenta N°3.382 emitida por el SAG mediante la cual se modifica la resolución N°3.316 de 2006. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.493 de fecha 21 de julio de 2006 y que Monsanto solicita la modificación de la autorización agregando ciertos usos y de la etiqueta con fecha 30 abril de 2008, la que se autoriza teniendo vigencia hasta el 21 de julio de 2011.

**77.-** Copia de la Resolución exenta N°3.879 emitida por el SAG, mediante la cual se rectifica la resolución N°3.382 de 2008. En esta se señala que el



**Foja: 1**

producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.493 de fecha 21 de julio de 2006 y que la resolución N°2.282 autoriza la modificación y que Monsanto solicita la rectificación cambiando la dirección legal con fecha 9 de julio de 2008, la que se autoriza teniendo vigencia hasta el 21 de julio de 2011.

**78.-** Copia de la Resolución exenta N°3982 de fecha 9 de julio de 2012 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la renovación y modificación de etiqueta para el plaguicida Roundup Ultramax. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.493 de fecha 21 de julio de 2006, que por resolución N°3.382 de fecha 23 de junio de 2008 se autorizó la modificación del producto, que se rectificó por resolución N°3.879 de fecha 21 de julio de 2008. También señala que Monsanto solicita la modificación de la etiqueta con fecha 31 de marzo de 2009 y solicita con fecha 29 de abril de 2011 la renovación, la que se autoriza hasta el 21 de julio de 2016.

**79.-** Copia de la Resolución exenta N°7.049 de fecha 11 de noviembre de 2013 emitida por el SAG, mediante la cual se autoriza la modificación de la etiqueta para el plaguicida Roundup Ultramax. En esta se señala que el producto se encuentra inscrito bajo autorización del SAG N°3.493 de fecha 21 de julio de 2006, renovado por resolución N°3.982 de fecha 9 de julio de 2012, que por resolución N°3.382 de fecha 23 de junio de 2008 se autorizó la modificación del producto, que se rectificó por resolución N°3.879 de fecha 21 de julio de 2008. También señala que Monsanto solicita la modificación de la etiqueta con fecha 4 diciembre de 2012, la que se autoriza teniendo vigencia hasta el 21 de julio de 2016.

**80.-** Copia de la Resolución Exenta N°7942/2020 de fecha 18 de noviembre de 2020 emitida por el SAG, mediante la cual se establece nueva vigencia de las autorizaciones otorgadas para los plaguicidas que indica y deroga resoluciones que indica.

**BAJO EL FOLIO 163**

**81.-** Informe de auditoría externa de fecha 28 de julio de 2022, emitido por la empresa de auditoría ARTL Chile Auditores SpA y suscrito por don Luis Tanda Tobar.

**BAJO EL FOLIO 164**



Foja: 1

82.- Copia del registro de capacitaciones de manejo y uso seguro de fitosanitarios correspondiente al período comprendido entre enero a diciembre de 2018.

83.- Copia del registro de capacitaciones de manejo y uso seguro de fitosanitarios correspondiente al período comprendido entre enero a diciembre de 2019.

84.- Copia del registro de capacitaciones de manejo y uso seguro de fitosanitarios correspondiente al período comprendido entre enero a diciembre de 2020.

85.- Copia del registro de capacitaciones de manejo y uso seguro de fitosanitarios correspondiente al período comprendido entre enero a diciembre de 2021.

86.- Copia del documento denominado “Manejo eficiente y Uso Seguro de los Productos Fitosanitarios” elaborado por Arysta LifeScience Chile S.A.

#### **BAJO EL FOLIO 165**

87.- Copia del libro “Environmental Health Criteria 159 Glyphosate”. **Sin traducción.**

88.- Copia de informe denominado “pesticide residues in food-2026”. **Sin traducción.**

89.- Resumen oficial del informe acompañado en el numeral anterior. **Sin traducción.**

90.- Copia Reglamento De Ejecución (Ue) 2017/2324 De La Comisión de 12 de diciembre de 2017. Diario Oficial de la Unión Europea

91.- Noticia publicada en la página oficial de la Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas con fecha 30 de mayo de 2022, y la versión traducida al español.

92.- Copia de la última lista de agentes clasificados por la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (“IARC”). **Sin traducción.**

#### **II.- TESTIMONIAL**

1.- Klaus Scherpf Kuntsmann, Bajo el folio 391

2.- Luis Ángel Landa Tobar, Bajo el folio 391

3.- Ricardo Francisco Flores Villanelo, Bajo el folio 455

**DÉCIMO QUINTO:** Que, en lo que respecta al **valor probatorio** de la prueba producida bajo estos autos, serán valoradas conforme a las reglas de



Foja: 1

la sana crítica, tal y como ya se señaló a propósito de las tachas deducidas, en conformidad con lo preceptuado por el artículo 51 de la ley N°19.496 de Protección de los Derechos de los Consumidores, respecto del procedimiento especial para protección del interés colectivo o difuso de los consumidores.

Que respecto de la sana crítica, la Excma. Corte Suprema ha señalado: “Que la sana crítica constituye un sistema probatorio integrado por reglas destinadas a apreciar la prueba rendida en el proceso que deben ser observadas por los magistrados. En tal sentido sobre estos pesa la responsabilidad de motivar o fundar sus decisiones de manera racional y razonada, debiendo exteriorizar las argumentaciones que le han provocado la convicción en el establecimiento de los hechos, tanto para admitir o desestimar los medios probatorios, precisar su validez a la luz del ordenamiento jurídico, como en cuanto al mérito mismo que se desprende de ellos. La valoración de la prueba exige entonces que observen y ponderen de manera integral todos los medios de prueba rendidos en el proceso y expliciten aquellos mediante los cuales darán por acreditados cada uno de los hechos necesarios para la resolución de la litis o serán estos descartados, todo esto explicitando las razones jurídicas, principios de la lógica y máximas de la experiencia, para lo cual la multiplicidad, gravedad, precisión, concordancia y conexión de la prueba rendida entre sí y de ésta con los demás antecedentes del proceso cobra singular relevancia.”

**DÉCIMO SEXTO:** Que, en cuanto a las declaraciones recibidas, en su mayoría corresponden a profesionales que comparecieron a ratificar sus informes y firmas estampadas en aquéllos, sin agregar mucho más; trabajadores del área agrícola y trabajadores de las demandadas.

Por otra parte, se deja establecido, desde ya, que los documentos que no cuentan con una traducción al español no serán considerados por este Tribunal, por ser una carga de las partes presentar la traducción, entre los cuales se encuentra justamente aquel informe de la Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer “IAR”, que es una de las agencias de la Organización Mundial de la Salud, que es el antecedente fundamental donde se apoya la demandante para demandar y que sería aquella que habría informado que el compuesto Glifosato, sería cancerígeno.



Foja: 1

**DÉCIMO SÉPTIMO:** Que, previo al análisis, se hace presente que en esta sentenciadora se referirá indistintamente a la parte demandante Organización de Consumidores y Usuarios de Chile como (ODECU) y a las demandadas Bayer de Chile S.A como (Bayer) y Arysta Lifescience Chile S.A. como (Arysta) y Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores como (LPDC).

**DÉCIMO OCTAVO:** Que atendido el caudal de alegaciones formuladas por las partes resulta adecuado y de utilidad agruparlas de la siguiente manera sinóptica, en atención a las alegaciones de las demandadas:

**Contestación de Arysta Lifescience Chile S.A.,** bajo el folio 42, don Sergio Yávar Celedón y Benjamín Ferrada Walker, abogados, en representación de Arysta Lifescience Chile S.A, evacúan el trámite de la contestación de la demanda, en los términos expuestos en su presentación. Presentando al Tribunal una estructura sobre la cual se va a organizar la exposición de su defensa, realizando consideraciones preliminares, analizando los fundamentos de la demanda y antecedentes generales. Propone como excepciones, alegaciones y defensas: 1.- Falta de legitimación activa de la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile; 2.- Falta de legitimación pasiva; 3. Inexistencia de daño; 4.- Falta de relación de causalidad; 5.- Confusión de la Demandante entre el interés difuso y colectivo; 6.- Falta de fundamentación; 7.- Prescripción.

**Contestación De Bayer,** bajo el folio 54, don Aldo Molinari Valdés y Javiera Durand González, abogados, en representación de Bayer S.A, evacúan el trámite de la contestación de la demanda. Presentando al Tribunal una estructura sobre la cual se va a organizar la su defensa, entregando antecedentes preliminares y excepciones, alegaciones y defensas, las que divide en cuestiones de forma: 1.- No concurre una relación de consumo, resultando inaplicable la LPDC. En cuanto al fondo: 1.- No concurre la supuesta responsabilidad infraccional; 2.-ODECU no cumple con los requisitos mínimos para que sean precedentes las reparaciones solicitadas en relación al interés colectivo; 3.- Resulta improcedente la demanda en cuenta a la supuesta afectación al interés difuso; 4.- No resulta aplicable lo negociado en litigios de Estados Unidos; 5.- Prescripción.



Foja: 1

**DÉCIMO NOVENO: LEGITIMIMACIÓN ACTIVA.** Que teniendo especial relevancia para el análisis de cualquier defensa la legitimidad de las partes para actuar en autos, se comenzará en esta sentencia con dicho análisis. Además de ser una alegación planteada por ambas demandadas.

La demandada, Arysta Lifescience Chile S.A, funda esta excepción en que ODECU no es titular de los supuestos derechos que pide que se reconozcan y declaren, ni tampoco es mandataria o representante de dicho titular. Indicando que los clientes de Arysta no son consumidores en los términos de la LPDC, sino que proveedores.

Por su parte Bayer S.A, en sus consideraciones de forma, manifiesta que no existen personas naturales o jurídicas que puedan ser calificadas de consumidores en los términos de la LPDC; tampoco existen personas naturales o jurídicas que puedan ser consideradas proveedores y finalmente no hay vínculo contractual calificable como acto de consumo.

**VIGÉSIMO:** Que *“La legitimación se vincula con la titularidad de la situación controvertida en un juicio y es un presupuesto de fondo de procedencia de la acción, es decir, una exigencia cuya falta determina ineludiblemente que no se pueda conceder la petición de tutela judicial solicitada en el proceso. Si no concurre la legitimación –activa y pasiva– faltará un elemento básico para acceder a la tutela judicial”* (Romero, Alejandro. Curso de Derecho Procesal Civil. Tomo I, Santiago, Editorial Jurídica de Chile, 2012, p. 9)

**VIGÉSIMO PRIMERO:** Que hay que dejar establecido que este proceso se enmarca dentro de la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores, la cual preceptúa en su **artículo 1º** que: ***“1.- Consumidores o usuarios: las personas naturales o jurídicas que, en virtud de cualquier acto jurídico oneroso, adquieren, utilizan, o disfrutan, como destinatarios finales, bienes o servicios. En ningún caso podrán ser considerados consumidores los que de acuerdo al número siguiente deban entenderse como proveedores.***

***2.- Proveedores: las personas naturales o jurídicas, de carácter público o privado, que habitualmente desarrollen actividades de producción, fabricación, importación, construcción, distribución o comercialización de***





Foja: 1

*bienes o de prestación de servicios a consumidores, por las que se cobre precio o tarifa”.*

Ahora bien, la protección jurídica de los consumidores es un fenómeno innegable en la realidad legislativa de los últimos decenios en varios países, movimiento dentro del cual se han desarrollado mecanismos procesales para resguardar los denominados intereses supraindividuales, difusos y colectivos, cuyas manifestaciones evidentes se presentan en el ámbito de la defensa de los derechos de los consumidores. Este derecho apunta a reconocer el rol que los consumidores tienen en la economía, amparándolos ante problemas tales como la publicidad engañosa, la responsabilidad por productos defectuosos o la imposición de cláusulas abusivas. Dentro de este marco encontramos el Título IV de la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores, donde el artículo 50 inciso quinto preceptúa: *“Se considerarán de interés colectivo a las acciones que se promueven en defensa de derechos comunes a un conjunto determinado o determinable de consumidores, ligados con un proveedor por un vínculo contractual. Son de interés difuso las acciones que se promueven en defensa de un conjunto indeterminado de consumidores afectados en sus derechos”.*

**VIGÉSIMO SEGUNDO:** Que la **Organización De Consumidores y Usuarios De Chile**, sostiene: *“vengo en deducir la acción colectiva contenida en el artículo 50 de la Ley de Protección de Derechos del Consumidor N°19.496”, y “a fin de que se declare que las demandadas han infringido las disposiciones legales que se señalan a continuación, lo que ha afectado al interés colectivo y difuso de los consumidores”.*

Y *“En consecuencia, de conformidad a lo previsto en el N°1, del artículo 51, letra b) de la LPDC, la ODECU se encuentra legitimada para deducir la presente demanda en protección de los intereses colectivos y difusos que se detallan a continuación, por ser una Asociación de Consumidores constituida con más de seis meses de anterioridad a la presentación de la acción, y que cuenta con la debida autorización de su Directorio para hacerlo”.* Agregando en otro acápite que: *“Mientras el interés colectivo de los usuarios Roundup y víctimas de cáncer NHL atiende a que se vean reparados los daños que ya han sufrido y son conocidos, la defensa del*



Foja: 1

*interés difuso resguarda a quienes aún no han desarrollado la enfermedad, pero se han visto igualmente expuestos al producto”.*

**VIGÉSIMO TERCERO:** Que en el artículo 51 del ramo preceptúa: *“El procedimiento señalado en este párrafo se aplicará cuando se vea afectado el interés colectivo o difuso de los consumidores. En este procedimiento especial la prueba se apreciará de acuerdo a las reglas de la sana crítica y se sujetará a las siguientes normas: 1.- Se iniciará por demanda presentada por: b) Una Asociación de Consumidores constituida, a lo menos, con seis meses de anterioridad a la presentación de la acción, y que cuente con la debida autorización de su directorio para hacerlo”.* Siendo entonces pertinente cumplir dos requisitos a la luz de lo mandado por la ley: 1.- Una Asociación de Consumidores constituida, a lo menos, con seis meses de anterioridad a la presentación de la acción; 2.- Que cuente con la debida autorización de su directorio para hacerlo.

Y como ya se indicó, el sentido de que existan las acciones colectivas, se explica porque la tutela individual de los derechos y las estructuras procesales clásicas, son insuficientes para cumplir el mandato constitucional y legal de promover la libertad y la igualdad en forma real y efectiva para el individuo y el grupo al cual se integra, siendo pertinente entonces analizar los requisitos individualizados en el parrado anterior.

**VIGÉSIMO CUARTO:** En cuanto al primer requisito, consta bajo el folio 1, N°11 Copia de un “Certificado N°596078 extendido por la División de Asociatividad y Economía Social de la Subsecretaría de Economía y Empresas de Menor Tamaño del Ministerio de Economía de fecha 8 de enero de 2021” y N°12 “Copia de los Estatutos de la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile A.C ODECU A.C. con certificación extendida por el Jefe de la Unidad de Asociaciones Gremiales y Martilleros que acredita que ODECU se encuentra inscrita en el Registro de Asociaciones de Consumidores bajo el N°6 – AC, y que las copias certificadas corresponden a los Estatutos vigentes, de fecha 17 de abril de 2014” y bajo el **folio 147** N°53 y 54, Certificado N°428, 17 de junio de 2022, Subsecretaría de Economía y Empresas de Menor Tamaño, donde consta que su personalidad jurídica se encuentra inscrita y vigente; Certificado N°690930, en idéntico sentido.



Foja: 1

Documentos que valorados por esta Magistratura hacen arribar a la conclusión que este primero requisito se encuentra acreditado por parte de la demandante y a mayor abundamiento las demandas no denuncian un hecho contrario al respecto, pues sus defensas se basan en otros arbitrios.

Además, consta del documento denominado: *“Estatutos de la organización de consumidores y usuarios de Chile, Asociación de consumidores A.C.”*, que en su artículo segundo N°3 tiene como objetivo: *“Representar a sus asociados y ejercer las correspondientes acciones de representación judicial y extrajudicial en defensa de los consumidores y/o usuarios de Chile ante todas las instancias administrativas y tribunales chilenos, y adherirse o patrocinar a chilenos o a personas que desarrollen actividades en Chile, para acudir ante instancias administrativas y tribunales internacionales”*.

Así las cosas, este primer requisito se tendrá por acreditado por la parte demandante, pues es una Asociación de Consumidores constituida hace más de seis meses con anterioridad a la presentación de la demanda.

**VIGÉSIMO QUINTO:** En cuanto al segundo requisito, esto es, que cuente con la debida autorización de su directorio para hacerlo, la demandante de autos, anexó a **folio 1° N°1 y a folio 147**, Copia autorizada de reducción a escritura pública de Acta de Sesión de Directorio de la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile A.C., ODECU A.C., de fecha 22 de diciembre de 2020, reducida a escritura pública de fecha 13 de enero de 2021, en la 35ª Notaria de Santiago de doña Elena Torres Seguel, Repertorio 43. Y en dicha Acta consta: ***“III. ACUERDOS. El Directorio en forma unánime acuerda y aprueba iniciar, por conducto de su representante legal y los mandatarios que se designen al efecto, las acciones judiciales que sean necesarias en defensa de los intereses colectivos y/o difusos de los usuarios en contra de cada una de las empresas señaladas a fin de perseguir la aplicación de multas derivadas de las infracciones comeditas y/o la reparación de todos los daños ocasionados a los consumidores, según corresponda en cada caso”***. Cuestión que también es concordante con lo dicho sobre los estatutos en el motivo precedente, teniéndose por tanto acreditado el segundo requisito de la norma en comento.



Foja: 1

**VIGÉSIMO SEXTO:** Que entonces, conforme lo que viene expuesto se tienen por cumplidos los dos requisitos exigidos por la norma, sin embargo, se hace presente que obedece más bien a un análisis formal y que en el fondo deberá estarse a lo planteado por la demandante que indica en relación a su objeto procesal, que hace su presentación “*a fin de que se declare que las demandadas han infringido las disposiciones legales que se señalan a continuación, lo que ha afectado al interés colectivo y difuso de los consumidores*”. Por lo que, es pertinente analizar el interés colectivo y difuso que pretende representar la parte demandante.

**VIGÉSIMO SÉPTIMO:** La autora Maite Aguirrezabal Grünstein señala: “*Los intereses colectivos son un tipo de intereses supraindividuales, reconocidos en diversas legislaciones. Se configura cuando “personas que se encuentran de forma común y simultáneamente en una misma situación jurídica con respecto a un bien que todos ellos disfrutan conjunta y solidariamente y del que experimentan una común necesidad sea determinado o determinable en su composición, en sus miembros*”.

Y que: “*Las acciones para su protección han sido concebidas para la defensa de los siguientes tipos de intereses: 1) **los intereses difusos**, que son aquellos intereses supraindividuales de naturaleza indivisible de los que son titulares sujetos indeterminados unidos por circunstancias de hecho; 2) **los intereses colectivos**, que también son de naturaleza supraindividual e indivisible, pero existe entre los titulares de esos intereses algún tipo de vinculación jurídica*”.

Por su parte, el artículo 50 inciso quinto, de la LPDC, mandata: “Se considerarán de interés colectivo a las acciones que se promueven en defensa de derechos comunes a un conjunto determinado o determinable de consumidores, ligados con un proveedor por un vínculo contractual. Son de interés difuso las acciones que se promueven en defensa de un conjunto indeterminado de consumidores afectados en sus derechos”. Así las cosas, para diferenciar al interés colectivo del difuso el legislador ha utilizado el criterio de determinación de los miembros del grupo titular de interés y el de vinculación jurídica, encontrándonos ante un interés colectivo si los miembros del grupo son determinados o son fácilmente determinables, y



Foja: 1

contractualmente vinculados, y con un interés difuso si se trata de un conjunto indeterminado de consumidores afectados.

**VIGÉSIMO OCTAVO:** En cuanto al **interés colectivo**, podemos señalar como requisitos: **1.- Un conjunto determinado o determinable de consumidores; 2.- un vínculo contractual.**

La demandante sostiene que: *“Conforme al artículo 2 bis de la LPDC, esta acción colectiva se presenta para cautelar el interés colectivo y difuso de los consumidores y usuarios, quienes fueron víctimas de la exposición al Roundup”* y a modo ejemplar también dejamos establecido que indica:

1.- “La acción colectiva se presenta para cautelar el interés colectivo y difuso de los consumidores chilenos, que han adquirido y utilizado el producto denominado comercialmente “Roundup” y sus diversas denominaciones, tipos o subproductos. Como se describirá, estos consumidores y usuarios se expusieron debido a sus labores y quehaceres cotidianos al producto indicado, en forma extendida en el tiempo, sin conocer los efectos y la peligrosidad de esta exposición, lo cual les ha ocasionado severos daños en su salud” (página 3 de la demanda).

2.-“Estos consumidores y usuarios son personas naturales que adquirieron los productos directamente o a través de sus pequeñas o medianas empresas, así como personas dependientes de aquellas personas naturales, empresas pequeñas y medianas o de empresas de mayor tamaño, y trabajadores de aquellas, quienes no pueden quedar, por esa condición, desamparados, pues se han visto igualmente expuestos al producto peligroso que motiva esta demanda y, en un sentido amplio, igualmente son o han sido usuarios de Roundup” (página 6 de la demanda).

3.- “Es nuestra opinión que el mismo criterio reparatorio antes señalado debería aplicarse para las decenas de miles de chilenos que se han expuesto a Roundup en sus labores agrícolas, forestales u ornamentales, sin conocer sus graves secuelas. Se trata de consumidores y usuarios de diversas regiones y áreas de la agricultura, fruticultura, silvicultura a lo largo y ancho del país, que han sido víctimas de esta sustancia nociva y de las omisiones de su productor, de sus distribuidores y de sus comercializadores” (página 25 de la demanda).



Foja: 1

Por lo anterior en los motivos siguientes esta Magistratura hará un análisis por separado de lo que se estima pertinente en relación con los dos requisitos del interés colectivo reclamado.

**VIGÉSIMO NOVENO: ODECU y TRABAJADORES.** En cuanto al primer requisito, ODECU indica en su apartado primero “Determinación del interés colectivo tutelado”, sin embargo, hace una lata exposición del producto denunciado en autos, sin referirse a la determinación. Posteriormente, bajo el título “Daños al interés colectivo” indica: *“Se trata, en primer lugar, de cientos de chilenos diagnosticados de cáncer NHL que han trabajado en labores agrícolas, frutícolas y silvícolas (...)”*. Por tanto, y sumado a lo dicho en el motivo anterior, y en base a sus premisas se desprende que habría de entender como el conjunto determinado o determinable de consumidores a los cientos de chilenos diagnosticados con cáncer NHL y que además hayan trabajado en agrícolas, frutícolas y silvícolas.

Contrastado necesariamente con nuestra legislación. Así el artículo 1° de ley del ramo regula: *“Consumidores o usuarios: las personas naturales o jurídicas que, en virtud de cualquier acto jurídico oneroso, adquieren, utilizan, o disfrutan, como destinatarios finales, bienes o servicios”*. Por su parte el artículo 3° del Código del Trabajo, preceptúa: *“b) trabajador: toda persona natural que preste servicios personales intelectuales o materiales, bajo dependencia o subordinación, y en virtud de un contrato de trabajo”*.

En nuestro medio nacional se ha entendido por diversos autores que la noción de “destinatario final” debe entenderse como “consumidor final”, esto es, aquella persona que adquiere los bienes o servicios para utilizarlos o consumirlos él mismo, por tanto, esos bienes o servicios quedan detenidos dentro de su ámbito personal, familiar o doméstico, sin que vuelvan al mercado. Coherente con lo anterior la doctrina señala que la noción de consumidor atiende a un criterio restrictivo, centrado en el concepto de destinatario final del bien o servicio respectivo (véase é Jara, R., ámbito de aplicación de la ley chilena de protección al consumidor: inclusiones y exclusiones, en Corral, H. (Ed.), Derecho del consumo y protección al consumidor, Ed. Univ. de Los Andes, Santiago, 1999). Este concepto, según



Foja: 1

precisa el autor Rodrigo Momberg Uribe (en Revista de Derecho Valdivia, Vol. XVII, diciembre 2004), hace referencia a dos aspectos: la exigencia que la actuación del consumidor, para ser considerado como tal, vaya destinada a satisfacer necesidades estrictamente privadas, familiares o domésticas; y, por otra parte, a que dicha actuación sea completamente **ajena a cualquier forma de actividad empresarial o profesional**.

Así las cosas, parece ser del todo claro que los trabajadores no pueden ser considerados bajo ningún caso como consumidores, pues no pueden ser considerados jurídicamente como destinatarios finales de un producto que utilizan con ocasión de su trabajo, bajo una lógica de subordinación y dependencia, es más, es la propia demandante que indica: “*estos consumidores y usuarios se expusieron debido a sus labores y quehaceres cotidianos al producto indicado*”. En definitiva, no es procedente que sean considerados como destinatarios finales los trabajadores, ni muchos menos que sea ODECU quien debe representar sus intereses en un juicio de esta naturaleza.

#### **TRIGÉSIMO: ODECU y EMPRESAS DE MENOR TAMAÑO.**

Cabe dejar por establecido que la ley N°20.416 que fija normas especiales para las empresas de menor tamaño, contempla la posibilidad de remitirse a la Ley N°19.496, en su artículo 9° N°2 que preceptúa: “2) *Normas Aplicables. Serán aplicables a los actos y contratos celebrados entre micro o pequeñas empresas y sus proveedores las normas establecidas en favor de los consumidores por la Ley sobre Portabilidad Financiera y la ley N°19.496 en los párrafos 1°, 3°, 4° y 5° del Título II, y en los párrafos 1°, 2°, 3° y 4° del Título III o, a opción de las primeras, las demás disposiciones aplicables entre partes. En ningún caso serán aplicables las normas relativas al rol del Servicio Nacional del Consumidor. La aplicación de las disposiciones señaladas precedentemente será irrenunciable anticipadamente por parte de las micro y pequeñas empresas*”.

Así entonces, son aplicables el **Título II** de Disposiciones Generales, párrafo 1° “Los Derechos y Deberes del Consumidor”; párrafo 2° “De las organizaciones para la defensa de los derechos de los consumidores”; párrafo 3° “Obligaciones Del Proveedor”; párrafo 4° “Normas de equidad



Foja: 1

en las estipulaciones y en el cumplimiento de los contratos de adhesión” y párrafo 5 “Responsabilidad por incumplimiento”.

El **Título III** de Disposiciones Especiales, párrafo 1º “Información y publicidad”; párrafo 2º “Promociones y ofertas”; párrafo 3º “Del crédito al consumidor” y párrafo 4º “Normas especiales en materia de prestación de servicios”.

Sin embargo, el procedimiento de autos se enmarca dentro del **Título IV** “De los procedimientos a que da lugar la aplicación de esta ley”, artículo 50 y siguientes, y es la misma Ley N°20.416 que indica en el mismo artículo 9º que: *“En caso de existir un grupo de micro o pequeñas empresas que cumplan con los requisitos establecidos por la ley N°19.496, podrán interponer acciones colectivas en los términos de los artículos 50 y siguientes del mismo cuerpo normativo, sin perjuicio de lo señalado en el numeral 2) del presente artículo. También podrán iniciar dichas acciones, en representación de sus afiliados, las entidades de carácter gremial que los agrupen”*.

A **folio 163**, consta informe de Procedimientos Acordados sobre las facturas emitidas a clientes por venta de productos Roundup y Faena, desde el 01-01-2016 hasta el 31-12-2021 por Arysta LifeScience Chile S.A, ofrecido por esta demandada, donde consta que les distribuye a contribuyentes que les sería aplicable a Ley N°20.416. Así las cosas, podríamos llegar a la conclusión restrictiva que los legitimados activos son directamente las micro o pequeñas empresas, un grupo de estas, o entidades de carácter gremial que las agrupen. Por otro lado, en una interpretación amplia de lo establecido en el Título II, párrafo 2º “De las organizaciones para la defensa de los derechos de los consumidores”, podríamos concluir que de todas formas podría comparecer ODECU, sin embargo, debido a la ambigüedad de sus términos este Tribunal no está en condiciones de determinar a qué micro o pequeñas empresas pretende representar, pareciendo de todas formas más idóneo lo que indica el artículo 9º de la Ley 20.416 en orden los legitimados activos son un grupo de micro o pequeñas empresas o en entidades de carácter gremial que las agrupen, por lo que esta Magistratura arriba a la conclusión que la demandante no puede





Foja: 1

representar o tampoco ha probado representar a micro o pequeñas empresas.

### **TRIGÉSIMO PRIMERO: ODECU y PERSONAS NATURALES.**

Finalmente en cuanto al tercer supuesto, atendido a la vaguedad de las expresiones utilizadas por la actora, podríamos arribar a la conclusión que intenta representar a personas naturales, esto porque ocupa expresiones generales como *“consumidores del Roundup”* pero en la secuela del juicio no ha logra demostrar cuales serían los consumidores finales que lo ocupen con ocasión de su trabajo o por su actividad productiva, quedando estos excluidos como ya se indicó por no ser considerados como destinatarios finales a la luz de la Ley N°19.496 la cual es de carácter restrictivo.

A mayor abundamiento, esta Magistratura, tiene presente la prueba testimonial rendida por la demandante.

A folio 337 [28E], declara **Magdalena del Carmen Figueroa Navarrete**, para los puntos 4° y 6°. En las preguntas para tachas indicó: *“Yo soy microempresaria, no dependo de ningún empleador, tengo iniciación de actividades de la parte agrícola y a eso me he dedicado aproximadamente más de 20 años”*.

A folio 364 [11E], declara **Gerardo Antonio Barros Retamal**, para los puntos 2°, 4° y 6° de prueba, quien señaló ser pequeño productor de Berries y haber utilizado el producto Roundup, y que en el 2019 le apareció un linfoma no hodgkin. Una de las preguntas fue: *“Para que diga el testigo, si como agricultor él utilizó el Roundup, cuantas veces y en que época aproximadamente”* a lo que responde: *“Si lo utilice, por unos cuatro años en invierno primavera, no me acuerdo en que época”*, es decir, el señor Barros no desconoce su calidad de agricultor.

A folio 385 [10E], declara Rodrigo Alberto Salmona Maureira, para los puntos 2° y 6°, quien en preguntas para tachas señaló ser ingeniero agrónomo y gerente de una empresa agrícola, para luego indicar que compró el producto Roundup para fines del proceso de la empresa.

A folio 427, declara **Marcelo Renán Reyes Barrientos**, para los puntos de prueba 3°, 5°, 6° y 7°. Ante la pregunta sobre qué relación tiene con el uso del glifosato, responde: *“tenemos una parcela de paltos, de 2,7 hectáreas quinta región y desde el 2004 hemos usado el producto como*



Foja: 1

*herbicida*” y ante la pregunta *“para que diga el testigo a qué se dedica”*, señala: “médico y agricultor”.

A folio 490[10E], declara **Héctor Rodrigo Cáceres Leiva**, para el punto 4° de prueba. En preguntas para tachas, indica que trabaja como operar logístico y que anteriormente trabajaba como aplicador del herbicida y que su empleador era Agrícola las casas de Ibacache.

A folio 515 [9E], declara **Carlos José Mejías Smith**, para los puntos 2°, 3° y 12°. Reseña que él no manipuló directamente el producto Roundup pues vivía en una parcela en Melipilla y en ella se cultivaban productos y había una persona que trabajaba para la empresa de la parcela y esa persona era la que manipulaba el producto.

Es más, a folio 153 de autos, acompaña documentos sobre las personas: a) Cristian Alejandro Sánchez Morales; b) Gerardo Antonio Barros Retamal, **pequeño productor de Berries**; c) Magdalena del Carmen Figueroa Navarrete, **microempresaria**; d) Rodrigo Alberto Salmano Maureira, **ingeniero agrónomo y gerente de una empresa agrícola**.

Finalmente este Tribunal no duda de los padecimientos que manifestaron las personas de las letras b, c y d que también declararon como testigos en autos, sino que no es posible concluir que la Organización de Consumidores y Usuarios de Chile, los represente en juicio, puesto que como se indicó en los motivos precedentes no es posible ultimar que puedan representar los intereses de trabajadores en un juicio por LPDC, tampoco puede representar a empresas menor tamaño, que por una parte también podrían ser considerados como proveedores y por otra existe regulación especial, y en el último supuesto a lo largo del juicio no entrega una lista o una forma de determinación de los consumidores que cree afectados.

Llama profundamente la atención que a folio 132, desde el N°35 al N°49, constan diferentes documentos acompañado por Bayer S.A, de diversos portales de noticias donde se indica “ODECU llama a afectados por hervicida cancerígeno a sumarse a demanda compensatorio contra Bayer/Monsanto”; “ODECU llamó a consumidores afectados por herbicida cancerígeno a adherirse a la demanda compensatoria en contra de la sucesora de Monsanto”; Reiteran llamado a que enfermos de cáncer en Chile que se expusieron a herbicida se sumen a la demanda. Sin embargo,



Foja: 1

pese a todo este despliegue comunicación por parte de ODECU, en autos no consta ningún tipo de lista que especifique a los consumidores que adhieren a la pretensión de autos o a quienes representa en términos específicos.

**TRIGÉSIMO SEGUNDO:** En cuanto al segundo requisito del interés colectivo, esto es, en vínculo contractual, debemos dejar por establecido, que la relación jurídica de consumo es la que se constituye entre un proveedor y un consumidor y que se materializa en un acto jurídico (un contrato). Nuestro legislador acoge una noción amplia de “contrato de consumo”, pues comprende desde los contratos de adhesión hasta contratos con un mayor espacio de libertad. Sin embargo, la normativa es clara en considerar quienes serían consumidores, pues preceptúa que debe tratarse de cualesquier personas natural o jurídica que: *“adquieran, utilicen o disfruten, como destinatarios finales, bienes o servicios”*. La norma emplea la terminología de la Convención de Viena sobre compraventa internacional de mercaderías, y debe consistir en bienes o servicios destinados al uso doméstico o personal.

Y por su parte ODECU, no logra demostrar en la secuela de este juicio cual sería aquel vínculo contractual, porque sus pretensiones tienden a la inexactitud y generalidad, cuestión que de todas formas se podría haber salvado en etapa probatoria, no obstante, no aconteció como se dirá en los próximos considerandos.

**TRIGÉSIMO TERCERO:** La Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores, en cuanto interés colectivo, busca proteger a personas ligadas entre sí por una determinada relación toda vez que todas ellas tienen en común el hecho de haber contratado individualmente con la demandada la adquisición de un bien o la prestación de un servicio, o de otro modo, tienen en común circunstancia de que se encuentran ligadas con un determinado proveedor por un específico vínculo contractual de idéntica o similar naturaleza. Sin embargo, ODECU, no señala **específicamente** la cantidad de personas que representa para accionar, y a lo largo del proceso, y aún más, en su etapa probatoria, no da constancia del cumplimiento del mínimo de consumidores afectados por los eventuales incumplimientos que cita y de los que responsabiliza a las demandadas, por lo que esta



Foja: 1

sentenciadora estima que no se dan los presupuestos para considerar a ODECU como legitimaria activa, en este tipo de procedimiento tan especial.

**TRIGÉSIMO CUARTO:** En cuanto al **Interés difuso:** *“Son de interés difuso las acciones que se promueven en defensa de un conjunto indeterminado de consumidores afectados en sus derechos”*. Los intereses difusos dicen relación entonces con aquellos que detentan un grupo de individuos indeterminados y ligados por circunstancias de hecho o de otra forma *“La expresión intereses difusos se reserva para aquellas situaciones que se caracterizan porque corresponden a un número indeterminado y no ocasional de personas, vinculadas por razones de hecho contingentes, como ser consumidores de un mismo producto o destinatarios de una misma campaña publicitaria. El interés difuso supone que no es posible identificar a las personas físicas implicadas y que no existe un ente que pueda afirmar que agrupa a todas aquellas personas físicas”* (Gonzalo Cortéz Matcovich, El nuevo procedimiento regulado en la ley n ° 19.496 sobre protección de los derechos de los consumidores, Lexis Nexis, 1ª edición septiembre de 2004, p. 78). En consecuencia, la contingencia que una asociación de consumidores pretenda el amparo de esta clase de intereses no nace del hecho que se trate de intereses supraindividuales o de un especial tipo de interés público, puesto que, de conformidad a la ley vigente, se trata de derechos individuales homogéneos o análogos. Por lo mismo, no parece tener asidero una interpretación de los preceptos que propugne la existencia de juicios en los que quienes deducen la acción carezcan de todo vínculo con el grupo de quienes son lesionados, así las asociaciones de consumidores para ser legitimados activos, requieren una vinculación sustantiva entre, al menos, algunos de sus miembros y la pretensión que reclaman.

Por otra parte, se hace necesario una exposición clara de los hechos, precisar criterios facticos, parámetros o premisas objetivas y concretas, que puedan permitir la determinación de grupos o subgrupos de consumidores afectados, precisar los antecedentes fácticos concretos para la efectiva determinación de la evaluación de los perjuicios cuyo resarcimiento se persigue.



Foja: 1

Sin embargo, la Organización De Consumidores y Usuarios de Chile, en su libelo pretensor utiliza diferentes expresiones:

1.- “El interés difuso no es un interés puramente procedimental o que busque disuadir al proveedor a hacer lo correcto. Se trata de un interés pecuniario –un daño– que se produce a consumidores que no tienen vínculo contractual con el demandado y que debe ser reparado” (página 31)

2.- “El Roundup puede asociarse al aumento de tasas de cáncer en los chilenos y chilenas expuestos a esta sustancia. Asimismo, puede asociarse a un aumento de la tasa de mortalidad por cáncer observable en diversas regiones del país, en especial aquellas cuyas actividades económicas se relacionan mayormente con la agricultura, fruticultura y silvicultura” (página 32)

3.- “Así las cosas, las demandadas BAYER y Arysta también infringieron su obligación contenida en el art. 23 inc. 1° de la LPDC60 al proveer negligentemente bienes que causan menoscabo al consumidor que los adquirió como también a los ciudadanos que estuvieron expuestos al Roundup que importaron, distribuyeron, y comercializaron las demandadas. Estos últimos son titulares de la acción de interés difuso” (página 47)

4.- “Aquellos que sufrieron o sufrirán las enfermedades señaladas son los titulares de un interés difuso, quienes, si bien no han relacionado sus enfermedades con la exposición a Roundup o estas aún no se han manifestado, han debido de padecer las consecuencias del accionar ilegal de BAYER y Arysta al importar, distribuir y comercializar Roundup, producto que tiene efectos tóxicos, lo que, evidentemente, les ha causado un deterioro en su salud” (página 48).

Empero, en la secuela del juicio no entrega elementos probatorios de determinación, sumado a que el artículo 50 de LPDC en su inciso final mandata: *“Para los efectos de determinar las indemnizaciones o reparaciones que procedan con motivo de denuncias y acciones será necesario acreditar el daño. Asimismo, en el caso de acciones de interés colectivo se deberá acreditar el vínculo contractual que liga al infractor y a los consumidores afectados”* cuestión que en autos como ya te indico no acontece.



Foja: 1

**TRIGÉSIMO QUINTO:** Que en virtud de todo lo razonado en los motivos anteriores no se haría necesario continuar con el análisis de autos, puesto que se concluye que no existe una legitimación activa en cuanto al fondo por parte de ODECU, puesto que, si bien cumple con los requisitos formales establecidos por la LPDC para comparecer, no es menos cierto que debe existir una justificación de fondo, una representación sustancial que a lo menos entregue la circunstancia de los hechos, por lo que necesario resulta rechazar la demanda.

No obstante, se hará un breve análisis sobre otras discusiones, que se estima resulta pertinente desarrollar.

**TRIGÉSIMO SEXTO: LEGITIMACIÓN PASIVA.** La demandante interpone su pretensión en contra de Bayer de Chile S.A. y Arysta Lifescience Chile S.A. En lo tocante a la legitimación pasiva, la doctrina y la jurisprudencia de la Corte Suprema consideran que es aquella cualidad que debe encontrarse en el demandado y que se identifica con el hecho de ser la persona que, conforme a la ley sustancial, está legitimada para discutir u oponerse a la pretensión hecha valer por el demandante. Por lo que resulta pertinente realizar un breve rozamiento sobre la legitimación pasiva en autos.

Para analizar la Falta de legitimación pasiva, del mérito de la prueba rendida se observa:

A **folio 123**, en diferentes etiquetas del producto que fueron acompañadas, que tienen como nombre base “Roundup” en las cuales se observa:

1.- **Roundup®**, Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 3050, Fabricado por Monsanto de Brasil Ltma y Monsanto Argentina S.A.I.C; Importado y **Distribuido por Arysta Lifescience Chile S.A.**(destacado se hace por esta juez para resaltar).

2.- **Roundup® Platinum**, Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 3469, Fabricado por Monsanto Argentina S.A.I.C; Importado y **Distribuido por Arysta Lifescience Chile S.A.**

3.- **Roundup® Full II**, Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 3470, Fabricado por Monsanto Argentina S.A.I.C; Importado y **Distribuido por Arysta Lifescience Chile S.A.**



Foja: 1

4.- **Roundup® Forestal**, autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 3507, Fabricado por Monsanto Argentina S.A.I.C; Importado y **Distribuido por Arysta Lifescience Chile S.A.**

A folio 160, constan etiquetas del producto Roundup, de iguales características.

A folio 541, consta Informe pericial de don Luis Humberto González, donde indica como empresas, productoras o distribuidoras que comercializan productos que tienen como ingrediente activo Glifosato son principalmente: 1.- Anasac Chile S.A.; 2.- Makhteshim Agam Chile SpA; 3.- Agrospec S.A.; 4.- Atanor Chile S.A.; 5.- Rotam de Chile Agroquímica LTDA.; 6.- Syngenta S.A.; 7.- Pilarquim Chile S.A.; 8.- **Monsanto Chile S.A.**; 9.- Sumitomo Chemical Chile S.A.; 10.- Solchem SPA; 11.- Corteva Agroscience Chile LTDA; 12.- Point Chile S.A.; 13.- **Arysta Lifescience Chile S.A.**

**TRIGÉSIMO SÉPTIMO: Legitimación pasiva respecto de Arysta Lifescience Chile S.A.** Del análisis de la prueba del motivo anterior es innegable que, en autos, Arysta tiene la calidad de distribuidor del producto tal como se conceptualiza en el artículo primero número 2 de la LPDC, y en ese sentido se puede concluir que en cuanto distribuidor, tendría legitimidad pasiva en términos formales, y por cierto en el entendido que la demanda se hubiera interpuesto en su contra por quienes tuvieran legitimidad activa en cuanto a los consumidores o los legitimados activos. En autos, ha sido reconocido que importa y distribuye productos en base a glifosato. A mayor abundamiento a folio 290, consta prueba confesional de don **Matías Konekamp Kusch**, representante legal, a la pregunta 5°: *“Para que diga el absolvente cómo es efectivo y le consta que Arysta Lifescience Chile S.A. distribuye y comercializa herbicidas en Chile que tienen al Glifosato cómo ingrediente activo desde, al menos, el 2015 a la fecha. En caso de ser efectiva la respuesta, señale desde cuando data la comercialización”* y éste absolvente declaró que *“si es efectivo, pero no tengo información no conozco desde cuando Arysta Lifescience Chile. Yo no conozco información desde cuando Arysta Lifescience Chile comercializa productos en base al Glifosato, no tengo memoria. No recuerdo no tengo una fecha exacta, no lo se”* (sic) y también a la pregunta N°6 confesó que



Foja: 1

*“Sí es efectivo que Arysta Lifescience Chile importaba u distribuía Roundup hasta el 2020”.*

A **folio 119**, consta documento denominado “Revisión Preliminar de Mercado 2020”, de Agosto de 2020, de Jorge Wicha Álvarez y Claudio Ortiz Rojas, acompañado por la demandante, donde informan que: *“Las principales cinco importadoras de herbicidas en Chile, en valor CIF1, con un 72% del total el 2019 son: Bayer S.A., Dow Agrosciences Chile S.A., Arysta Lifescience Chile S.A., Syngenta y Anasac Chile S.A.”* y posteriormente agregan *“Las principales empresas en Chile importadoras del ingrediente activo (ia) glifosato y que representaron el 84% del total de importaciones en valor CIF son: Arysta Lifescience Chile S.A. con el 30% de participación, Dow Agrosciences Chile S.A. con el 22%, Syngenta S.A. con 16% y Anasac Chile S.A. con el 16%”*. Y demandante reconoce en sus observaciones a la prueba a **folio 553** que: *“(…) el cual en base a información del SAG y el Servicio Nacional de Aduanas, es concluyente en indicar que esta sociedad es la principal empresa importadora del ingrediente activo glifosato a Chile, representando un 30% del total del valor CIF”* esto en atención que Arysta es una de las sociedades que está relacionada con el producto de autos.

En exhorto **E-1166-2022** 1° Juzgado de Letras de Curicó, consta declaración de don **Miguel Ángel Frey Amengual**, ofrecido por Bayer S.A., quien señaló trabajar en la empresa Coagra S.A. como Gerente de la línea fitosanitarios y nutrición vegetal y señala que: *“desde que yo ingrese al mercado o industria de la distribución de insumos para el agro hace 22 años, el producto roundup siempre ha sido parte de mi portafolio de productos, este producto en las empresas que he trabajado fue adquirido a la empresa que hoy recibe el nombre de ARYSTA que anteriormente fueron otras empresas que terminaron siendo adquiridas por ARYSTA, por todo este tiempo el único abastecedor de roundup es como hoy conocemos Arysta. A la empresa Bayer nunca le hemos comprado o adquirido de ella el producto llamado roundup, y desconozco si Arysta o Bayer son los fabricantes, lo que sé, es que es un producto que no se fabrica en Chile y que viene del extranjero”* (sic).





Foja: 1

Así las cosas, atendida a la multiplicidad, gravedad, precisión, concordancia y conexión de la prueba rendida entre sí y de ésta con los demás antecedentes del proceso esta sentenciadora arriba a la convicción de que la demandada Arysta, contaría con la legitimidad necesaria, atendida la naturaleza del producto -herbicida- y ello, como ya se dijo, en el evento de haber comparecido un grupo de consumidores determinados o incluso en el supuesto de la Ley N°20.416, al detentar una relación sustancial con el producto de autos, leyéndose en todas las etiquetas que se acompañan en autos, como importadora y distribuidora.

A mayor abundamiento es la propia Ley N°19.496 que decreta: *“Consumidores o usuarios: las personas naturales o jurídicas que, en virtud de cualquier acto jurídico oneroso, adquieren, utilizan, o disfrutan, como destinatarios finales, bienes o servicios”* y la ley 20.416 ya menciona preceptúa en su artículo 9°: *“Rol de Consumidoras. Establécese la protección a las micro y pequeñas empresas en rol de consumidoras, en los términos que siguen (...)”*, es decir, de la mera lectura de las normas precitadas podemos llegar a la conclusión que las personas jurídicas pueden ser consideradas en determinadas hipótesis como consumidoras, sobretudo en autos, con las especiales características que tiene un herbicida para la actividad productiva en Chile, que en general se efectúa en predios agrícolas de tamaño más bien grandes. En este sentido, si bien son productores, se podría estimar que se confunden con el consumidor final.

**TRIGÉSIMO OCTAVO: Que en cuanto a la legitimación pasiva respecto de Bayer Chile S.A.**

A folio 118, se encuentra anexada resolución de fecha 29 de mayo del 2018, de la Fiscalía Nacional Económica Rol FNE F97-2027, que en su primer considerando señala que Monsanto Co tiene presencia directa a nivel nacional a través de Monsanto Chile S.A., y Bayer AG cuenta con presencia por medio de Bayer S.A (Bayer Chile) y finalmente se resuelve que se aprueba la Operación de Concentración entre Bayer Aktiengesellschaft (Bayer AG) y Monsanto Company (Monsanto Co).

Bajo el mismo folio, consta Informe de aprobación de fecha 25 de mayo de 2018, donde se indica: *“Los consumidores finales de agroquímicos son, por lo general agricultores y empresas de agroindustria”* y también se indica en



Foja: 1

el N°47 que: *“En Chile, Bayer AG participa en la comercialización de productos agroquímicos a través de Bayer Chile. Por su parte, Monsanto Co. No tiene presencia directa en el negocio de protección de cultivos a nivel nacional, sin perjuicio de que comercializa sus productos en base a Glifosato mediante un (texto en borrado) celebrado entre Monsanto Argentina S.R.L y Arysta Lifescience Chile S.A (“Arysta”). En el N°49 se indica “Bayer Chile comercializa dos herbicidas no selectivos: Basta 14 SL (“Basta”), en base a glufosinato de armonio, y Alion 500 SC (“Alion”), cuyo ingrediente activo es indaziflam. Aryst, por su parte, vende cuatro formulaciones de Monsanto Co. en base a glifosato: Roundup Ultramax, Roundup Full II, Roundup Fg y Roundup Ultramax (conjuntamente, “Roundup”), todas ellas fabricadas por Monsanto Argentina S.A.I.C”*

A folio 406, consta prueba confesional de Karin Ionnidis Nordenflycht, en representación de Bayer S.A. quien señaló: *“Yo voy a responder por mi jurisdicción que es Chile y Bayer S.A. no distribuye ni comercializa Roundup en Chile. En el año 2018 el grupo Bayer adquirió Monsanto, la compañía a nivel mundial y Monsanto tiene entre su línea de productos el roundup. En Chile, hasta el 2020 roundup fue importado y distribuido por Arysta lifescience. Pero desde entonces hasta la fecha, Bayer Chile no comercializa el producto roundup”* y que las etiquetas de folio 123 señalan que el producto es Fabricado por Monsanto Argentina S.A.I.C. A su vez, en relación a lo que señala el Informe de aprobación de fecha 25 de mayo de 2018, de folio 118, es que Monsanto CO no tiene presencia directa en el negocio de protección de cultivos a nivel nacional, sin perjuicio de que comercializa sus productos terminados en base a Glifosoto mediante un (...) celebrado entre Monsanto Argentina S.R.L y Arysta Chile. No obstante, la misma Fiscalía Nacional Económica aprobó la concentración entre Bayer AG Y Monsanto Co, por tanto, contando con el respaldo de este documento como un hecho grave y concordante esta Sentenciadora arriba a la convicción de que la demanda Bayer, cuenta con la legitimidad necesaria en autos, en relación a los productos en base a Glifosoto.

A mayor abundamiento, a folio 273 declara Alan Peter Luer Barbieri, presentado por la demandada Bayer S.A., quien indicó ser empelado de Bayer S.A. en Chile, y ante la pregunta *“para que diga si sabe si la compra*



Foja: 1

*de Monsanto por parte Mayer incluyó la filial argentina” (sic) respondió “Bayer compró la empresa Monsanto a nivel global incluyendo todas las unidades de Monsanto a nivel mundial, incluida argentina”.*

A **folio 341**, Clara Rubinstein, testigo por Bayer, indica: *“es de público conocimiento que Bayer ha adquirido Monsanto, pero en este momento son entidades legales separadas aquí en mi país por lo menos”* (testigo de nacionalidad argentina)

Bajo el **folio 341**, Ignacio Negri Aranguren, testigo por Bayer, responsable de las actividades llamadas *“asuntos regulatorios, son las gestiones de aprobación de distintos países. Tengo responsabilidad sobre Chile, Bolivia, Paraguay y Uruguay en este sentido, agrega, ser empleado de Monsanto Argentina, y entre mis actividades incluye actividades de BAYER en Chile e indica expresamente que: “MONSANTO-ARGENTINA es parte del grupo BAYER, como es de público conocimiento que BAYER compró a MONSANTO. En Argentina aún existe MONSANTO como tal y yo estoy en la nómina de MONSANTO. Son empresas independientes”*

A **folio 420**, declara Magdalena Pérsico, testigo por Bayer, quien indicó *“Yo trabajo con Monsanto Chile que tiene algunas funciones compartidas con Bayer Chile”* se hace presente que además indica *“Bayer no produce, no comercializa, no distribuye el producto Roundup. Me consta por el tiempo que estuve en el rol de regulatorio en Chile”.*

Y como ya se dijo, el perito judicial que presentó el informe de autos a **folio 541**, indicó como empresas, productoras o distribuidoras que comercializan productos que tienen como ingrediente activo Glifosato son principalmente: **“8.- Monsanto Chile S.A y 13.- Arysta Lifescience Chile S.A.”** y la resolución de la fiscalía económica Rol FNE F97-2027, en su primer considerando señala que **Monsanto Co** tiene presencia directa a nivel nacional a través de **Monsanto Chile S.A.** y Bayer AG cuenta con presencia por medio de Bayer S.A (Bayer Chile) y finalmente se resuelve que se **aprueba la Operación de Concentración** entre Bayer Aktiengesellschaft (Bayer AG) y Monsanto Company (Monsanto Co).

Y si bien, la personalidad jurídica de las sociedades constituye un elemento fundamental del derecho occidental, constando en los documentos acompañados a **folio 132, N°31, 32, 33 y 34**, la inscripción



**Foja: 1**

correspondiente a la sociedad "Monsanto Chile S.A.", a fojas 645 número 384 del Registro de Comercio de Santiago del año 1975; que difiere de la inscripción correspondiente a la sociedad "Bayer S.A.", en fojas 61483 número 33319 del Registro de Comercio de Santiago del año 2016; lo cierto es que en virtud de la aprobación de concentración, se integran ambas sociedades en un mismo grupo empresarial con un controlador común, teniendo presente que todos los testigos que intentaron explicar la relación entre estas empresas, para diferenciarlas, son trabajadores de las empresas involucradas directa o indirectamente, estimando que al efecto, tiene mayor grado de credibilidad y gravedad lo indicado por la Fiscalía Nacional Económica como organismo público de nuestro país.

**TRIGÉSIMO NOVENO:** Que por todo lo anterior, las demandadas en razón de su actividad y de los grupos de empresas de que forman parte, cuentan con la aptitud para considerarlas como distribuidores y se ubican dentro de los conceptos que la Ley del Consumidor dispone. Sin embargo, no es menos cierto que en relación al componente reclamado en autos “glifosato” existen otras muchas más empresas que se encuentran relacionadas con el mismo compuesto, como distribuidores y comercializadores, tal como asevera el informe del perito de autos, lo que es concordante con el listado de Plaguicidas con autorización vigente con fecha de actualización del 18-07-2022. Por lo tanto, aun estando en la posición jurídica que le otorga la ley del ramo a las dos demandadas de marras, claramente no son los únicos ligados en Chile con dicha sustancia y ODECU no explica claramente porque solo acciona contra ellas, toda vez que si se demanda por el daño que produce su aplicación, entonces todos quienes distribuyen o comercializan esos productos deben ser objetos de las sanciones que persigue el actor.

Además, en el mismo informe pericial ya señalado se indica como canales de compra digitales de productos Roundup: 1.- Agrohuerto.cl; 2.- Amazon; 3.- Cornershop; 4.- Multiplag y Shopee.cl, sin explicar la demandante cuales son los vínculos comerciales que reclama, como ya se indicó, a propósito de los requisitos del interés colectivo que reclama.

**CUADRAGÉSIMO:** Peligrosidad del producto reclamado por La organización de consumidores de Chile. Que, pese a que ODECU no



Foja: 1

logró demostrar su legitimidad activa, se hará un breve análisis sobre el tema central de autos, que es la peligrosidad del producto que denuncia.

La Ley N°19.496 que establece normas sobre protección de los derechos de los consumidores, en “Disposiciones relativas a la seguridad de los productos y servicios”, artículo 45 inciso primero mandata: *“Artículo 45.- Tratándose de productos cuyo uso resulte potencialmente peligroso para la salud o integridad física de los consumidores o para la seguridad de sus bienes, el proveedor deberá incorporar en los mismos, o en instructivos anexos en idioma español, las advertencias e indicaciones necesarias para que su empleo se efectúe con la mayor seguridad posible.*

Por otra parte, el artículo 47 preceptúa: *“Declarada judicialmente o determinada por la autoridad competente de acuerdo a las normas especiales a que se refiere el artículo 44, la peligrosidad de un producto o servicio, o su toxicidad en niveles considerados como nocivos para la salud o seguridad de las personas, los daños o perjuicios que de su consumo provengan serán de cargo, solidariamente, del productor, importador y primer distribuidor o del prestador del servicio, en su caso.*

***Con todo, se eximirá de la responsabilidad contemplada en el inciso anterior quien provea los bienes o preste los servicios cumpliendo con las medidas de prevención legal o reglamentariamente establecidas y los demás cuidados y diligencias que exija la naturaleza de aquéllos”.***

Al respecto, el profesor Hernán Corral Talciani ha sostenido que *“el régimen de responsabilidad que parece requerir una protección específica del consumidor no es el del producto simplemente inidóneo ni del peligroso (en cuanto tales), sino de los que aquí llamamos producto “inseguro”, o sea aquel que no ofrece seguridad mínimo indispensable para que las personas puedan usarlo sin sufrir daños en su integridad física o patrimonial”.*

Además señala, que “producto peligroso” se utiliza la expresión para *“designar aquellos bienes que, por su misma naturaleza, intrínseca e inmediatamente comportan riesgos para la integridad física y patrimonial de las personas: plaguicidas, medicamentos, sustancias explosivas, etc (...) los productos “peligrosos” pueden ofrecer la seguridad esperable, si advierten de los peligros e informan escrupulosamente del modo de utilización”*



Foja: 1

(Cuadernos de Extensión Jurídica, Volumen II, Derecho de Consumo, Universidad de Los Andes, Editorial Thomson Reuters, año 2014, “Ley de Protección al Consumidor y Responsabilidad Civil por Productos y Servicios Defectuosos”).

**CUADRAGÉSIMO PRIMERO:** Que, del mérito de la prueba rendida a folio 119, consta documento ofrecido por la demandante, que lleva como título “Revisión Preliminar de Mercado” que señala: *“En Chile, el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) es el ente regulador de los productos plaguicidas y dentro de estos los herbicidas. Entre sus facultades está la de autorizar el uso de estos en la agricultura u otros usos (Ley Orgánica que regula el SAG N° 18.755 y sus modificaciones). Las empresas que deseen importar herbicidas deben efectuar un proceso de registro por cada producto comercial que se venda en el país”* y además *“El SAG reglamenta qué información es obligatoria entregar a todos los usuarios en la “etiqueta”, que debe ser de material durable, legible y claro en todas las indicaciones para todo manipulador de estos productos en el mercado nacional”*.

*“La reglamentación chilena obliga a los importadores de herbicidas a un proceso de registro y aprobación previo a su comercialización en el país. Este proceso implica pruebas de laboratorio y campo, y está supervisado y regido por la ley orgánica que rige al Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) del Ministerio de Agricultura. Un proceso exitoso conduce al ingrediente activo y los nombres comerciales asociados a ser incluidos en el registro de importación de dicho organismo, permitiendo su comercialización en el país”*

A folio 170, consta documento acompañado por la demanda Bayer S.A, con título “Informe Normas para uso de Plaguicidas” del Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile, donde concluye que: *“De acuerdo con las normativas analizadas para el desarrollo de este informe, se puede concluir que los productos ROUNDUP® cumplen con las exigencias legales de información, calidad y seguridad, ya que cuentan con las autorizaciones sectoriales correspondientes. Los productos informan y detallan de manera precisa su modo de empleo y precauciones necesarias al momento de su*



Foja: 1

*utilización, además los productos se encuentran clasificados como productos que normalmente no ofrece peligro al seguir estas indicaciones”.*

A **folio 273**, declara **Alan Peter Luer Barbieri**, que: *“Tal como he mencionado, el proceso de evaluación de riesgo que hace el SAG es exhaustivo, y teniendo en cuenta el buen uso del producto de acuerdo a las recomendaciones de etiqueta, el producto no ofrece riesgo a las personas ni al medio ambiente. Agregó, que este producto no ha sido producido ni distribuido por Bayer. Este producto y los glifosato, su función en controlar malezas, por lo tanto, el mal uso puede significar destrucción total del cultivo o frutal donde es aplicado. Soy coordinador del comité de quejas y reclamos y hasta la fecha, no hemos recibido ninguna queja por parte del Sernac u otro organismo por este producto(sic).*

A **folio 273**, declara Patricia Gabriela Villarreal Cuevas, quien declaró ser Gerente General de la asociación nacional de fabricante e importadores de productos fitosanitarios agrícolas, donde AFIPA AG y Bayer y Arysta son socios de dicha asociación, indicando que: *“Todos los productos fitosanitarios que se comercializan en Chile están registrados y sometidos a una legislación estricta de las más estricta, y el glifosato es uno de ellos. Todos esos productos pasan por procesos de registro norma 1557 del SAG que revisa todos los antecedentes que se tienen su toxicidad y seguridad para las personas y el ambiente, entre otras cosas que revisa el servicio”* también indicó que: *“Está en categoría verde lo que implica es de baja peligrosidad y esto está visible en la etiqueta. Es parte de la normativa y en los colores están definidos por la OMS”.*

A **folio 341**, Clara Rubinstein, indica: *“Es importante poner un poco de contexto, estamos hablando de productos que son regulados, lo que significa que están sujetos a registro y esto implica que están sujetos a una evaluación de riesgo por parte de autoridades nacionales de cada país que son los que tienen que dar la autorización. Un producto regulado o una tecnología regulada no puede comercializarse sin tener una autorización o no estar registrada y esto vale tanto, por ejemplo, para los medicamentos, como para los productos agroquímicos, otros químicos en general, aditivos alimentarios, una serie de productos que están regulados y que están sujetos a este tipo de análisis”*



Foja: 1

Bajo el folio 341, **Ignacio Negri Aranguren**, señala: *“Me parece valioso partir por los sistemas regulatorios. El SAG es el organismo chileno estatal que entre otras acciones tiene la responsabilidad de hacer las evaluaciones y otorgar las aprobaciones para la comercialización de todo producto fito sanitario que se quiera lanzar al mercado.*

*El SAG para esto tiene una normativa que tiene los mismos estándares internacionales de otras agencias reconocidas del mundo. A través de un formulario en que los solicitantes que serían los interesados en solicitar aprobaciones para productos. Presentan una serie de documentos de información con el objetivo de demostrar la seguridad del producto y la eficacia y funcionamiento. Entre estos documentos existe todo lo que es las características de cada producto: seguridad ambiental, toxicología, buen uso, eficacia del producto, etc. Con todo ese paquete de información, los técnicos del SAG, que son los responsables de analizar estos documentos y que son personas específicamente preparadas para esto y que se mantienen actualizados en las últimas novedades en cuanto a la evaluación de riesgo, verifican esta información, pueden hacer solicitudes adicionales si así lo consideran y finalmente llegan a una conclusión. Si se aprueba el producto, se genera una resolución que es pública y que el SAG propio publica en su sitio web para público conocimiento”.*

A folio 420, declara **Magdalena Pérsico** que: *“El SAG no ha establecido que el Raundup sea dañino para la salud, lo que hace el SAG es una evaluación de riesgo de los productos y los clasifica. Esa clasificación se traduce en el color de etiqueta al comercializarla. Rounddup es color verde que es la categoría que menos riesgo presenta en los productos comercializados”* (sic).

Bajo el folio 431, **Mario Felipe Pennacciotti Diaz**, declara: *“Efectivamente, todos los plaguicidas en Chile son considerados productos peligrosos, tanto de origen químico, sintético como natural. Tanto el Ministerio de Salud como el de Agricultura lo define en esa categoría. Adicionalmente, la OMS y La FAO establecen para este tipo de producto una clasificación toxicológica que van desde productos sumamente peligrosos (1-a 1-b que son de etiqueta roja) hasta la categoría que no revisten peligro para la salud humana que sería la clasificación 4 o etiqueta*





Foja: 1

verde. Particularmente los glifosatos se encuentran en esa categoría, en los de etiqueta verde. Siendo que son productos me refiero al glifosato, clasificados como el peligrosos por el contexto en que se utiliza, para la salud humana, usando en el contexto agrícola como lo indica su etiquetado no debería revestir problemas para la salud”.

A folio 478, **Susana Isabel García**, depone que: “El producto es un herbicida formulado en base a glifosato y como todos los plaguicidas tiene peligro para la salud. En el caso específico del glifosato, el peligro para la salud sobre el cual existen consenso internacional y que fue ratificado en mayo de este año por la agencia de químicos europea, es el peligro de lesiones oculares graves por contacto directo y ninguno más.

A folio 455, **Ricardo Francisco Flores Villanelo**, “Dentro de la línea de los glifosatos que son muchos los glifosatos que se comercializan en el país, el producto en específico que me pregunta, cumple con todos los estándares de calidad y de recomendaciones de seguridad, producto de lo cual la empresa que nosotros atendemos, que son empresas forestales de renombre, como Arauco, Cmp, Masisa, etc. Optan por estos productos dadas sus antecedentes técnicos, de fabricación y que han sido validados por el Sag en Chile y que además que ellos internamente tienen unos procedimientos muy estrictos en cuanto al uso y la manipulación y almacenamiento de todos los plaguicidas y en específico en la manipulación de los operadores finales, respecto a ellos tienen que por exigencia del SAG y del Ministerio de Salud de Chile, les exige utilizar una serie de elementos de protección personal y a la vez estas empresas forestales que están adscritas a un sello internacional de certificación ambiental que es la FFC, la cual les exige cumplir con toda la normativa legal, ambiental y además les exige exámenes médicos anualmente a la gente, dentro de esos exámenes médicos, obviamente con eso pueden validar cualquier problema de salud de los trabajadores que manipulan los plaguicidas pueden tener anualmente. Nosotros como Silbotec y distribuidores específicos y exclusivos del área industrial y forestal, solamente distribuimos en esa línea, y en los 25 años que yo llevo al menos trabajando con estos productos no he tenido ningún reporte de personas, al menos en todas las operaciones que yo conozco, de personas afectadas por estos u otros plaguicidas, básicamente porque los protocolos, insisto que



Foja: 1

*están descritos en la etiqueta, y en la hoja de seguridad de éstos productos son muy estrictos, muy claros de seguir”*

A folio 406, prueba confesional de **Karin Ionnidis Nordenflycht**, en representación de Bayer S.A. quien señaló: “La etiqueta establece todos los resguardos que debe tomar el aplicador y el usuario del producto y entre ellos los eventuales efectos adversos que pueden producirse por el mal uso del producto. Toda la información respecto a la peligrosidad, su debido uso, los elementos de protección y demás detalles técnicos para su uso en forma responsable se encuentran detallados en la etiqueta. Las etiquetas en Chile son aprobadas y reguladas por la agencia regulatoria que el SAG y, en ese sentido, el etiquetado debe cumplir con la normativa vigente y establecer todos los requerimientos que la normativa indica para poder ser autorizado su uso”

A mayor abundamiento, a folio 132 y 133, constan las diferentes Resoluciones Exenta del Servicio Agrícola y Ganadero, en el mismo sentido, las que por lo demás expresamente autorizan **las renovaciones** del producto en cuestión.

Bajo el folio 162, constan documentación sobre los productos “Roundup”, dentro de los que destacan los Certificados de autorización de plaguicidas.

Adicionalmente, del análisis de las diversas etiquetas acompañadas en autos se puede leer: **“PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS: ROUNDUP®** es un herbicida sistémico no selectivo. El ingrediente activo (Glifosato-isopropilamonio) pertenece al grupo químico de los organofosfonatos. Se debe evitar su inhalación, el contacto con la piel, proyecciones en los ojos y la contaminación de alimentos y agua. Durante la preparación usar guantes impermeables, botas de goma, protector facial y delantal impermeable. Durante la aplicación usar equipo de protección adecuado, que impida el contacto del producto con la ropa y el cuerpo como traje impermeable desechable (tipo Tyvek u otro similar). Usar guantes impermeables, botas de goma y protector facial. No aplicar con viento y no trabajar en la niebla de la solución asperjada. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación del producto. Mantener alejado del lugar de aplicación a personas extrañas y animales domésticos, especialmente si se trata de aplicaciones aéreas. Después de la aplicación,



Foja: 1

*lavar cuidadosamente con abundante agua y jabón las partes del cuerpo y ropa que puedan haber tenido contacto con el producto. No mezcle, almacene o aplique ROUNDUP® en recipientes en tanques de acero, hierro o hierro galvanizado, a excepción de acero inoxidable, ya que pueden formarse gases combustibles.*

**ROUNDUP®** Conserve este producto en su envase original bien cerrado, guardado bajo llave en un lugar fresco y seco. Los envase vacíos y perforados eliminarlos lejos de un punto de agua, en un lugar permitido o designado para este fin por la autoridad pertinente.

**SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:** Cefalea, somnolencia, vértigo, irritación, disnea y vómitos” y que todas las etiquetas cuentan con número de lote, fecha de vencimiento y autorización del Servicio Agrícola y Ganadero.

A folio 541, consta, como ya se ha dicho en reiteras ocasiones, el informe pericial del señor Luis Humberto González C, y en este motivo se reproducen algunos de sus párrafos relacionados con la posible peligrosidad del producto:

1.- “El glifosato por sus características de acción y amplio rango de malezas que controla se ha transformado en una alternativa para los agricultores (...) Desde el año 2000; en que caducó su patente, numerosas compañías producen hoy Glifosato con diferentes nombres comerciales. A pesar de ello el Roundup sigue siendo un producto con alto nivel de ventas en gran parte del mundo”

2.- “**Regulación en Chile:** Dentro de las normas que rigen en Chile, para el empleo de pesticidas, se debe señalar, el Decreto Ley 3.557 de 1980; en su artículo 35, el cual faculta al Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), para que, mediante resolución exenta, publicada en el Diario Oficial, y fundada en razones técnicas o sanitarias, pueda regular, restringir o prohibir la fabricación, importación, exportación, distribución, venta, tenencia y aplicación de plaguicidas de uso Agrícola”.

3.- “**Toxicidad:** Según la clasificación de toxicidad del SAG, la cual se basa en la Resolución exenta N°2.196 del año 2000; y que establece la clasificación toxicológica de los plaguicidas de uso Agrícola en Chile, se tiene la siguiente Tabla” Ia Sumamente peligroso; Ib Muy peligroso; II



Foja: 1

Moderadamente peligroso; III Poco peligroso; IV productos que normalmente no ofrece peligro. La Organización Mundial de la Salud (OMS), se precisa la misma clasificación de “Toxicidad”, pero incorporando colores.

4.- “Los herbicidas con el ingrediente activo “Glifosato” están en la categoría IV (Verde: Productos que normalmente no ofrecen peligro); salvo los productos Ripper Full (concentrado soluble) de Arysta Lifescience Chile S.A. y Cortador Full (Concentrado soluble) de Point Chile S.A. que están en la categoría III (Azul)”.

5.- “Se revisó la información de pesticidas (Herbicidas) con la denominación de “ROUNDUP” que mantienen y/o mantenían en los últimos 7 años, una autorización vigente tanto en la Lista de Plaguicidas con Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) para aplicaciones agrícolas y forestales. Además, se revisaron los registros vigentes del Instituto de Salud Pública (ISP), para productos regulados como “Pesticidas de uso Sanitario y Doméstico” sujetos a control sanitario (DS N°157/2005, MINSAL), y actualmente con autorización vigente”.

Así las cosas, atendido todo lo que se ha descrito y referido, a quienes distribuyen o comercializan estos productos, conforme a la extensa regulación sectorial que existe en Chile sobre los herbicidas, no se les puede exigir una conducta superior a la expresamente reglamentada, como en el caso de marras, no resulta plausible exigirla a las demandas.

**CUADRAGÉSIMO SEGUNDO:** Que el actor como base para fundamentar su demanda se apoya en una investigación e informe de la Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer “IARC”, que es una de las muchas agencias de la Organización Mundial de la Salud, y que sería aquella que habría informado que el compuesto Glifosato, sería cancerígeno, sin embargo, sólo se limita a acompañar una copia de este informe en idioma extranjero, por lo que no es posible valorar. Además asevera el actor en su demanda, que el producto Roundup o específicamente el glifosato se clasifica en el grupo 2A, y en este sentido es una de las demandadas que en folio 133, y signado bajo los números 89 y 90 del Considerando décimo tercero, que acompaña una Acta Notarial, donde el Ministro de fe que certifica, da cuenta de la página web respectiva



Foja: 1

de donde se obtiene la información de la clasificación en el Grupo 2A de Agentes Clasificados por las Monografías IARC, volúmenes 1-131, donde la clasificación al Grupo 2A es de “probablemente cancerígeno para los humanos”. Es decir, no es una afirmación sino que es una probabilidad. Y se debe tener presente que esta Monografía es contraria y diversa a muchos de los informes que ya fueron descritos en autos, así como a las mismas resoluciones del SAG, en cuanto a que si bien es un producto cuya aplicación debe ser cuidadosa y reviste peligros, en parte alguna de autos hay antecedentes concretos que permitan concluir que este producto produce cáncer, así como tampoco se ha acreditado en autos que aquellos testigos que padecen de esta terrible enfermedad, se hayan enfermado a consecuencia del Glifosato, toda vez que los agentes cancerígenos pueden ser variados, y algunos de los testigos que declararon reconocen tener además otros factores de riesgos.

**CUADRAGÉSIMO TERCERO:** Que en este sentido y con el mérito de las sucesivas renovaciones que hizo el SAG respecto de la autorización para la distribución, comercialización y aplicación del Roundup o de otros productos pesticidas que tienen como compuesto el Glifosato, se evidencia que sólo es posible concluir que el producto no resulta peligroso para las personas, animales, o medio ambiente en los términos que pretende el actor sea declarado. Así, si el Estado de Chile a través del SAG autorizó a las demandadas a distribuir el producto, Roundup, no se puede pretender responsabilizar a las demandadas, o sea no puede exigirse a las demandadas una conducta diversa a aquella que despliega el Estado.

Que no obstante lo anterior, es menester hacer presente que conforme la Resolución Exenta 5328/2022, Ministerio De Agricultura; Subsecretaría De Agricultura; Servicio Agrícola Y Ganadero; Dirección Nacional, de **fecha 22 de septiembre de 2022**, lo que sí se acredita que se prohíbe son las formulaciones de plaguicidas, que teniendo como base al glifosato contengan el compuesto amina de cebo etoxilada (=tallowamina polietoxilada) en sus formulaciones, a contar de la fecha que indica y cancela las autorizaciones vigentes de los plaguicidas que tengan esta combinación. Es decir, se prohíben las fórmulas donde se adicione al



Foja: 1

glifosato esas otras sustancias tóxicas señaladas, cuyo no es el caso del producto Roundup.

A su vez, en sus considerandos señala que: *“Que es competencia del Servicio Agrícola y Ganadero regular, restringir o prohibir la fabricación, importación, exportación, distribución, venta, tenencia y aplicación de los plaguicidas”.*

*“Que, en el análisis de las decisiones gubernamentales de autoridades competentes de los EE.UU., Canadá, Australia, Nueva Zelandia, Rusia, y de la Unión Europea, sobre los antecedentes publicados por el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer con respecto al potencial carcinógeno del glifosato, las autoridades competentes de esos países desestimaron tomar decisiones de restricción a las autorizaciones de uso agrícola para plaguicidas que contienen Glifosato, considerando que era poco probable en su efecto genotóxico o carcinogénico para los humanos, cuando se usan de acuerdo con las instrucciones revisadas de la etiqueta del producto”*

Y resuelve: *“Prohíbase, a contar de la fecha de publicación en el Diario Oficial de la presente resolución, la importación y fabricación de los plaguicidas que contengan en su formulación la mezcla de glifosato y la surfactante amina de cebo etoxilada (=Tallowamina polietoxilada), (=Tallowamina polietoxilada), (=POE Talowamina), cuyo Número CAS corresponde a 61791-26-2”*

Lo anterior solo refleja la extensa regulación que existe en Chile sobre el tema, y la preocupación constante por: *“Que, los lineamientos del Ministerio de Agricultura para el período 2022-2026 señalan la orientación hacia un desarrollo silvoagropecuario sustentable, así como también, hacia la seguridad y soberanía alimentaria, los cuales se materializan en medidas tendientes a que la producción agrícola se desarrolle con insumos que cumplan con la normativa vigente, la cual debe asegurar que el plaguicida es efectivo para el fin a que se destina y no entraña un riesgo inaceptable para la salud humana, animal ni para el medioambiente”.*

Así, y pese a que el perito judicial de autos indica: *“Finalmente, y como conclusión se puede inferir que existe una regulación completa (SAG, MINSAL, ISP, etc.), respecto de los puntos indicados, sin embargo, las*



Foja: 1

*exigencias, para la venta de los agroquímicos (Pesticidas, herbicidas) es bastante pobre, ya que no se exige una recomendación técnica que avale la aplicación del Agroquímico. Por lo tanto, cualquier persona mayor de 18 años puede comprar, por ejemplo, el herbicida Roundup, en cualquiera de sus presentaciones en locales en que se comercialicen, sin mayores exigencias ni competencias técnicas para su uso”.* En esta transcripción se observa como una crítica o reflexión, la que parece ser compartida por la demandante de autos, a la luz de los fundamentos contenidos en sus escritos de demanda y observaciones a la prueba, sin embargo, esta sentenciadora, aun cuando y por supuesto estima que El Estado de Chile a través de sus instituciones debe velar, tomando las medidas necesarias para procurar la mejor salud física y psíquica de sus habitantes, no resulta plausible pretender establecer directrices o normas que corresponden a materias sectoriales de carácter técnico y menos en un procedimiento sumario establecido en una ley especial como es la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores, no encontrándose llamados por ley a obtener o propender el logro de cambios regulatorios que pareciera querer impulsar el actor.

**CUADRAGÉSIMO CUARTO:** Que, en cuanto a la prueba descrita más no valorada en extenso, en nada cambia el hecho de no contar la demandante con legitimación activa de fondo, puesto que ninguna de su prueba demuestra bajo el sistema de la sana crítica que representa a un grupo de consumidores finales del “Roundup” o bajo qué circunstancias contractuales o de hechos se dieron las relaciones de consumo, que demuestren el interés colectivo o difuso que reclaman.

La parte demandante, acompañó en autos diferentes notas de prensa sobre jurisdicciones internacionales; documentos sobre seguros oncológicos; diferentes artículos sobre el linfoma no Hodgkin; y sentencias de Estados Unidos, todos los cuales en nada aportan en cuanto a demostrar el interés colectivo o difuso que representan en juicio, y aun cuando hubiera pasado este análisis inicial, no se hicieron cargo en ningún momento de lo que preceptúan los artículos de la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores, esto es, **artículo 50 inciso final:** *“Para los efectos de determinar las indemnizaciones o reparaciones que procedan con motivo de*



Foja: 1

denuncias y acciones **será necesario acreditar el daño**. Asimismo, en el **caso de acciones de interés colectivo** se deberá acreditar el **vínculo contractual** que liga al infractor y a los consumidores afectados” y por otra parte el **artículo 47 inciso 2º**: “Con todo, se eximirá de la responsabilidad contemplada en el inciso anterior quien provea los bienes o preste los servicios cumpliendo con las medidas de prevención legal o reglamentariamente establecidas y los demás cuidados y diligencias que exija la naturaleza de aquéllos”. En definitiva, aun considerando el resto de su prueba, no se podría avanzar en el análisis jurídico Internacional, pues se debe estar a la regulación nacional y al tipo de procedimiento iniciado, esto es una ley especial que tiene como objetivo la protección de los consumidores como tales.

Las demandadas, también acompañaron extensa prueba que por economía procesal no parece necesario analizar una por una, ya que, la parte demandante no logró demostrar un pilar fundamental para cualquier análisis jurídico como en un proceso como este.

Todo ello sin perjuicio de lo que se concluyó con respecto a la calificación de las demandadas como distribuidoras según lo que contempla la ley del ramo, y lo concluido respecto de la falta de peligrosidad del producto Roundup, en los términos perseguidos por el actor.

**CUADRAGÉSIMO QUINTO:** Que en cuanto a las demás alegaciones y defensas formuladas por las demandadas, se omitirá pronunciamiento, atendido a que será rechazada la demanda.

**CUADRAGÉSIMO SEXTO: Demanda temeraria.** El artículo 50 E de LPDC, preceptúa: “En aquellos casos en los que, en virtud de esta ley, se interponga ante tribunales una denuncia o demanda que carezca de fundamento plausible, el juez, en la sentencia y a petición de parte, podrá declararla como temeraria. Realizada tal declaración, los responsables serán sancionados en la forma que señala el artículo 24 de esta ley, salvo que se trate de acciones iniciadas de conformidad a lo señalado en el N° del artículo 51. En este último caso, la multa podrá ascender hasta 200 unidades tributarias mensuales, pudiendo el juez, además, sancionar al abogado, conforme a las facultades disciplinarias contenidas en los artículos 530 y siguientes del Código Orgánico de Tribunales”, esta solicitud fue





Foja: 1

realizada en un otrosí por la parte demandada, Bayer S.A, sin embargo, este Tribunal estima que, si bien concurren varios supuestos para declarar la demanda como temeraria por parte de ODECU, lo cierto es que al menos, formalmente la Ley de Protección de los Derechos de Consumidores autoriza a organizaciones como la del actor, a comparecer en juicio en este procedimiento especial, y además por cuanto en esta sentencia se concluye que los demandados se pueden subsumir en el numeral 2 del artículo primero de la LPDC.

**CUADRAGÉSIMO SÉPTIMO:** Que, finalmente en lo que respecta a las costas de la causa, la demandante será condenada en costas.

Por estas consideraciones y, de conformidad a lo dispuesto en los artículos 44, 1437, 1459, 1545, 1546, 1547, 1551, 1556 y 1698 del Código Civil; 139, 144, 160, 170 del Código de Procedimiento Civil; 3, 12, 23, 24, 47, 50, 50 E, 51, 53 y 53 C de la ley N°19.496 de Protección de los Derechos de los Consumidores; y demás normas pertinentes, se declara:

**I.-** Que, se rechazan las tachas deducidas en autos, de conformidad con lo que fue razonado en el Motivo noveno.

**II.-** Que **SE RECHAZA** en todas sus partes la demanda entablada por la **ORGANIZACIÓN DE CONSUMIDORES Y USUARIOS DE CHILE**, dentro del procedimiento que establece el Título IV de la Ley de Protección de los Derechos de los Consumidores de la Ley N°19.496 en contra de **BAYER DE CHILE S.A** y **ARYSTA LIFESCIENCE CHILE S.A.**

**III.-** Que, **SE RECHAZA**, la declaración de demanda temeraria solicitada.

**IV.-** Que, se condena en costas al demandante.

Regístrese y notifíquese.

**Rol C-834-2021**

Pronunciada por doña **MARÍA CECILIA MORALES LACOSTE**,  
Jueza Subrogante.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, veintiuno de Julio de dos mil veintitrés**



